

**PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS
PER A LA PRESTACIÓ DEL SERVEI DE TRADUCCIÓ
AUTOMÀTICA PER AL DOMINI DE LA UNIVERSITAT DE
GIRONA EN CASTELLÀ I EN ANGLÈS**

Procediment obert amb publicitat subjecte a regulació harmonitzada
(SARHA)

Exp. UdG-2024-0001

Plec informat jurídicament en data 18 de gener de 2024

Plec informat jurídicament en data 18 de gener de 2024
Exp. UdG-2024-0001

ÍNDEX

QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE	5
I. DISPOSICIONS GENERALS	21
Primera. Objecte del contracte	21
Segona. Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte.....	21
Tercera. Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit	21
Quarta. Termini d'execució del contracte.....	22
Cinquena. Règim jurídic del contracte	22
Sisena. Admissió de variants i/o millores	23
Setena. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació.....	23
Vuitena. Mitjans de comunicació electrònics	23
Novena. Aptitud per contractar	25
Desena. Solvència de les empreses licitadores.....	27
II. DISPOSICIONS RELATIVES A LA LICITACIÓ, L'ADJUDICACIÓ I LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE	28
Onzena. Presentació de documentació i de proposicions.....	28
Dotzena. Mesa de contractació	36
Tretzena. Comitè d'experts.....	36
Catorzena. Determinació de l'oferta econòmicament més avantatjosa	37
Quinzena. Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació.....	39
Setzena. Garantia definitiva.....	42
Dissetena. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment.....	43
Divuitena. Adjudicació del contracte.....	44
Dinovenena. Formalització i perfecció del contracte	44
III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE	45
Vintena. Condicions especials d'execució.....	45
Vint-i-unena. Execució i supervisió dels serveis.....	46
Vint-i-dosena. Programa de treball.....	46
Vint-i-tresena. Compliment de terminis i correcta execució del contracte.....	46
Vint-i-quatrena. Persona responsable del contracte. Seguretat i salut laboral.....	47
Vint-i-cinquena. Resolució d'incidències	48

Vint-i-sisena. Resolució de dubtes tècnics interpretatius	48
IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS.....	48
Vint-i-setena. Abonaments a l'empresa contractista.....	48
Vint-i-vuitena. Responsabilitat de l'empresa contractista	49
Vint-i-novena. Altres obligacions de l'empresa contractista.....	50
Trentena. Prerogatives de l'Administració	52
Trenta-unena. Modificació del contracte	52
Trenta-dosena. Suspensió del contracte	54
Trenta-tresena. Clàusula ètica	54
V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA SUCCESSIÓ, CESSIÓ, LA SUBCONTRACTACIÓ I LA REVISIÓ DE PREUS DEL CONTRACTE	56
Trenta-quatrena. Successió i cessió del contracte.....	56
Trenta-cinquena. Subcontractació	57
Trenta-sisena. Revisió de preus.....	59
VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE.....	59
Trenta-setena. Recepció i liquidació.....	60
Trenta-vuitena. Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva	60
Trenta-novena. Resolució del contracte	60
VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL	61
Quarantena. Règim de recursos	61
Quaranta-unena. Arbitratge	62
Quaranta-dosena. Mesures cautelars	62
Quaranta-tresena. Règim d'invalidesa	62
Quaranta-quatrena. Jurisdicció competent.....	62
ANNEX 1	63
MODEL D'OFERTA ECONÒMICA.....	63
ANNEX 2	65
DECLARACIÓ RESPONSABLE I AUTORITZACIÓ	65
ANNEX 3	66
REGLES ESPECIALS RESPECTE DEL PERSONAL DE L'EMPRESA CONTRACTISTA.....	66
ANNEX 4	68

SOBRE L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE. SEGURETAT I SALUT LABORAL.....	68
ANNEX 5	70
INSTRUCCIONS GENERALS DE SEGURETAT I SALUT PER CONTRACTISTES DE LA UNIVERSITAT DE GIRONA	70
ANNEX 6	
DEUC	

QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

A. Objecte

Descripció: Prestació del servei de traducció automàtica per al domini de la Universitat de Girona en castellà i en anglès.

Plec tècnic: document a banda anomenat “ Plet de prescripcions tècniques”.

Lots: Aquesta licitació no es divideix en lots per a la correcta coordinació de l'execució de les diferents prestacions, tal i com queda justificat a la proposta de contractació emesa en data 23 d'octubre de 2023, per la cap del Servei de Publicacions, responsable del contracte, document que ha quedat incorporat a l'expedient.

Codi CPV: 79530000-8

B. Dades econòmiques

B1. Determinació del preu: El pressupost base de licitació s'ha determinat d'acord a preus de mercat. La determinació del preu és a tant alçat, de manera que el preu a pagar per la Universitat inclourà el conjunt d'elements que conformen el subministrament objecte del contracte.

B2. Valor estimat del contracte i mètode aplicat per al seu càlcul: 420.000,00 €. El valor estimat del contracte inclou els 2 anys inicials de contracte, més els 3 anys de pròrroga, d'acord amb el següent detall:

Preu licitació (2 anys):186.000,00 €
Pròrroga (3 anys): 234.000,00 €

B3. Pressupost base de licitació:

El pressupost base de licitació és de 225.060,00 € segons el següent desglossament:

	<u>Base imposable</u>	<u>21% IVA</u>	<u>import total</u>
Any 2024: d'1/06/24 a 31/12/24	63.000,00€ 13.230,00€	... 76.230,00€
Any 2025: d'1/01/25 a 31/12/25	90.500,00€19.005,00€	. 109.505,00€
Any 2026: d'1/01/26 a 31/05/26	32.500,00€ 6.825,00€	... 39.325,00€

C. Existència de crèdit

C1. Partida pressupostària (unitat de despesa i aplicació):

Unitat de despesa: 11.01.023.0005

Aplicació pressupostària: 227.06

C2. Expedient d'abast pluriennal:

Acord del Consell Social: Acord de la Comissió d'Economia, Pressupost i Patrimoni del Consell Social de la Universitat de Girona, sessió ordinària núm. EPP7/23, de data 4 de desembre de 2023.

Fent ús de l'establert a l'article 117.2 de la LCSP, es compromet el crèdit de l'anualitat següent atès que l'inici de l'execució del contracte que se'n derivi es preveu per al juny de 2024.

En aquest sentit, el crèdit adequat i suficient dels exercicis 2024, 2025 i 2026 quedarà degudament documentat (mitjançant prereserva de crèdit) arribat el moment, en concret a l'aplicació pressupostària 227.06 i la unitat de despesa 11.01.023.0005

D. Termini d'execució del contracte

Termini d'execució: 01/06/2024 a 31/05/2026

Lloc de prestació del servei: servei en línia. Servei de Publicacions. Edifici Sant Domènec II. Plaça Ferrater Mora, 1 - 17004 Girona

Possibilitat de pròrrogues i termini: una pròrroga de tres anys.

E. Variants

Sí: No: X

Elements:

Condicions:

Millores

Sí: X No:

Elements:

- Flexibilitat en la imputació de costos
- Oferta d'hores de suport i manteniment

F. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

Forma de tramitació: ordinària

Procediment d'adjudicació: obert subjecte a regulació harmonitzada previst i regulat en els articles 131.2 i 156 a 159 de la LCSP.

Perfil del contractant: <https://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/UdG>

Presentació d'ofertes mitjançant eina de Sobre Digital:

Sí: X No:

Accés a l'eina de Sobre Digital d'aquesta licitació:
<https://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/UdG>

Obertura de sobres mitjançant eina de Sobre Digital: Acte privat

Subhasta electrònica:

Sí:

No: X

Nombre de sobres en què s'ha de presentar l'oferta: 3 que es detallen a continuació:

Sobre A — Capacitat per contractar i solvència

Sobre B — Requisits tècnics avaluables amb criteris subjectes a un judici de valor

Sobre C — Oferta econòmica i elements avaluables amb criteris automàtics

G. Solvència i classificació empresarial

G1. Criteris de selecció relatius a la solvència econòmica i financera i tècnica o professional

En els contractes de serveis no és exigible la classificació (article 77.1.b), l'empresa contractista podrà acreditar la solvència de manera alternativa mitjançant l'acreditació de la classificació empresarial o bé aportant els documents que es relacionen tot seguit.

Solvència econòmica i/o financera:

- Volum anual de negocis, o bé volum anual de negocis en l'àmbit al que es refereix el contracte, referit al millor exercici dels darrers tres anys d'acord amb:
 - Si el contracte té una durada superior a un any: el volum anual de negocis referit a l'any de major volum de negoci dels tres darrers conclusos haurà de ser almenys una vegada i mitja el valor anual mitjà del contracte, és a dir **126.000,00 €**.

Per acreditar l'esmentat volum anual de negocis caldrà que el licitador presenti els comptes anuals aprovats i dipositats en el Registre Mercantil, si l'empresari hi està inscrit, o dipositats en el registre oficial en el que constés la seva inscripció. Els empresaris individuals no inscrits en el Registre Mercantil acreditaran el seu volum anual de negocis mitjançant els llibres d'inventaris i comptes anuals legalitzats per l'esmentat Registre (art. 87.3.a), 2n. paràgraf).

Solvència tècnica i/o professional:

- Relació dels principals serveis o treballs realitzats (aquests serveis han de ser de la mateixa naturalesa o similar a la determinada a l'objecte d'aquesta licitació) en el curs dels darrers tres anys com a màxim que inclogui import, dates i el destinatari públic o privat dels mateixos, avalats per certificats de bona execució.

El **requisit mínim** serà que l'import anual acumulat en l'any de major execució sigui igual o superior al 70% de l'annualitat mitjana del contracte, és a dir **58.800,00 €**.

- Indicació del personal tècnic o de les unitats tècniques, integrades o no a l'empresa, participants en el contracte, en concret:

El nombre de tècnics informàtics no podrà ser inferior a 2 i la seva experiència haurà de ser de com a mínim 2 anys.

Per garantir la disponibilitat i l'operativitat de la plataforma de traducció automàtica, s'hauran d'assignar a l'equip de treball 2 responsables tècnics amb les següents característiques:

- Titulació superior d'informàtica o enginyeria de telecomunicacions.
- Experiència mínima de 2 anys.

L'empresa haurà de tenir almenys 2 perfils tècnics en plantilla.

El nombre de traductors/revisors no podrà ser inferior a 2 per a cada llengua de destinació de traducció i la seva experiència haurà de ser de com a mínim 2 anys. I hauran de complir les següents característiques:

- Llengua materna de destinació de les traduccions.
- Titulació universitària en Filologia, traducció i interpretació, o similar.

Caldrà acreditar documentalment cadascun dels membres de l'equip de treball tècnic (informàtic i traductors/revisors) mitjançant la presentació de les RNT corresponents, titulació oficial i certificacions d'empreses com aval de l'experiència.

- Certificacions de qualitat (les esmentades al Plec de Prescripcions Tècniques):
 - ISO 9001, que especifica els requisits per a un sistema de gestió de la qualitat.
 - ISO 17100, norma internacional de qualitat per a agències de traducció.
 - ISO 18587, que estableix els requisits perquè, després de la postedició del resultat d'una traducció automàtica, la qualitat sigui similar al d'una traducció humana.
 - ISO 27001, que estableix els requisits per a la implementació, Manteniment i millora contínua en un sistema de Gestió de la Seguretat de la Informació (SGSI).

G2. Classificació empresarial: Grup T, Subgrup 5, Categoria 3.

G3. Adscripció de mitjans materials i/o personals a l'execució del contracte

Sí:

No: X

G4. Certificats acreditatius del compliment de les normes de garantia de la qualitat i/o de gestió mediambiental: no escau

H. Criteris d'adjudicació

Criteris i ponderació/puntuació: La millor relació qualitat-preu s'ha d'avaluar d'acord amb criteris econòmics i qualitatius. Per aquesta licitació s'estableixen els següents

CRITERIS SUBJECTES A JUDICI DE VALOR (**avaluables amb el contingut del sobre B**)

1. Oferta tècnica avaluable mitjançant memòria descriptiva

Fins a un màxim de 29 punts

Per tal d'avaluar aquest apartat, les empreses licitadores hauran de presentar una memòria escrita d'una extensió màxima de 10 pàgines que contingui un índex de tots els apartats puntuables desglossats i on podrà reflectir aquella informació, justificacions i documentació addicional que consideri adient. Serveixi com a guió dels continguts el que es recull al Plec de Prescripcions Tècniques.

En la memòria tècnica descriptiva s'haurà de concretar el pla de treball per a la fase d'implantació de la solució: la coherència del pla d'implantació, tasques a realitzar i la seva planificació.

Per a la seva valoració s'establirà el següent criteri que serà d'aplicació a cadascun dels apartats en funció del grau de detall i d'adequació als requisits indicats en el plec:

- Criteris no tractats o tractats de manera insuficient: 0% de la puntuació màxima
- Criteris tractats de manera adequada: 50% de la puntuació màxima
- Criteris tractats de manera satisfactòria: 75% de la puntuació màxima
- Criteris tractats en profunditat: 100% de la puntuació màxima

1.1 Fase d'implantació de la solució: la coherència del pla d'implantació, tasques a realitzar i la seva planificació

Fins a un màxim de 8 punts

La fase d'implantació del servei tindrà una durada màxima de 2 mesos des de la data de formalització del contracte.

Els licitadors elaboraran un pla d'implantació que haurà de garantir la continuïtat del servei de traducció del web entre el contractista actual i el nou, incloent-hi almenys les tasques a realitzar, l'ordre d'execució i la durada.

Si en la fase d'implantació s'identifiquen tasques a realitzar per part de la UdG, aquestes s'hauran d'incloure com a part del pla d'implantació; el temps assignat a aquestes tasques no podrà ser inferior a 3 dies per a les classificades com a poca càrrega de treball i de baixa dificultat, ni de 7 dies per al es de major càrrega de treball o de gran dificultat.

1.2 Funcionalitat principal

Fins a un màxim de 4 punts

Recepció en català, traducció i lliurament i publicació dels continguts traduïts utilitzant la plataforma del contractista, amb una velocitat mínima de traducció de 3.000 paraules per segon. No s'ha d'apreciar retard en les pàgines servides respecte al portal origen en català, excepte en pàgines en les quals no sigui factible l'existència de memòria cau, per a les quals s'admetrà un retard màxim de 0,6 segons.

El sistema de traducció automàtica del contractista ha de permetre utilitzar la traducció automàtica de diferents motors de traducció automàtica, aprofitant d'aquesta manera la millor tecnologia disponible per a cada parell d'idiomes.

En les traduccions al castellà, el lliurament i publicació de les pàgines web s'efectuarà de forma automàtica i sense revisió humana posterior. Qualsevol petició per part de la UdG d'efectuar les correccions oportunes, en cas de desviacions, s'incorporarà als diccionaris o bases de dades de recursos lingüístics, per a futures traduccions.

En les traduccions a l'anglès, el lliurament i publicació de les pàgines web s'efectuarà amb posterioritat a la revisió humana, en un termini màxim de 48 hores naturals, en jornades laborables, des de la primera petició de la pàgina en aquest idioma, servint mentrestant els continguts en anglès obtinguts per traducció automàtica i incloent un missatge o disclaimer que indiqui clarament la condició de text pendent de revisió. L'empresa ha de ser capaç d'extreure les parts de contingut que quedin fora de la contractació i comunicar-ho mitjançant disclaimer. El mateix farà amb les parts de contingut en anglès pendents de revisió.

Mentre la traducció del web no sigui del 100%, s'aplicaran els següents criteris de prioritat per a la traducció, revisió i publicació dels continguts en els idiomes amb traducció posteditada:

- Branques de navegació concretes indicades per la UdG.
- Les pàgines o blocs de pàgines indicades expressament per la UdG en base a la seva importància, urgència o oportunitat.
- Les pàgines noves.
- Les actualitzacions de contingut de pàgines ja traduïdes.
- Els nivells de profunditat de navegació, essent més prioritaris els primers nivells que els darrers.

El sistema ha de garantir la traducció incremental dels continguts, de manera que tan sols es tradueixi el que canvia.

La velocitat mínima de traducció exigida és de 3.000 paraules per segon en traducció automàtica de català a espanyol.

Atesa l'estacionalitat en la publicació de continguts al portal de la UdG, i a fi de minimitzar els possibles retards en la publicació de continguts traduïts en el cas de publicacions massives en dates concretes, la capacitat de revisió diària mínima exigida és de 10.000 paraules diàries per a cadascun dels idiomes de destinació en què se sol·liciti la revisió de la traducció automàtica.

La UdG es reserva el dret de realitzar, per propi compte, i per mitjans propis o externs, revisió de qualitat de la traducció de continguts a cadascun dels idiomes de destinació. Com a conseqüència d'aquesta revisió, la UdG comunicarà a l'empresa adjudicatària es modificacions i/o correccions que cal dur a terme en la traducció de determinats textos, frases o termes, ja sigui per millorar, corregir o adaptar les traduccions a la terminologia més adient o, simplement, per qüestions preferencials lingüístiques.

El procediment per a la comunicació de correccions s'acordarà entre el contractista i la UdG i no ha d'implicar la realització de desenvolupaments específics per part de la Universitat.

1.3 Funcionalitats complementàries

Fins a un màxim de 3 punts

A més de la funcionalitat principal indicada, la plataforma ha de tenir les funcionalitats següents:

- Detecció, en períodes personalitzables, de canvis en qualsevol pàgina del web.

- Capacitat de traducció de les pàgines, html, javascript, json, xml i altres formats d'ús comú i estàndards de facto en la publicació de pàgines web.
- Integració amb un sistema de revisió humana de continguts.
- Possibilitat d'incorporar modificacions i/o correccions de traduccions a petició de la UdG com a conseqüència de les revisions realitzades per la UdG.
- Sistema de retroalimentació amb traduccions ja revisades, memòries de traducció i glossaris terminològics.
- Possibilitat d'afegir noves llengües amb traducció automàtica i revisió humana, o només amb traducció humana.

1.4 Memòries de traducció

Fins a un màxim de 2 punts

- La plataforma de traducció per a la traducció automàtica o assistida farà ús de memòries de traducció/glossaris. La granularitat mínima amb la que s'ha d'identificar un contingut traduït prèviament i validat seré, com a molt, un segment entre dos punts.
- El contractista ha de garantir que les memòries de traducció contenen el vocabulari específic dels continguts publicat al web de la UdG un cop revisat i que no contenen etiquetes o altres elements que minvin la seva qualitat o segments que no siguin de text, com xifres o dates.
- El contractista haurà de realitzar una càrrega inicial als seus recursos lingüístics, diccionaris o memòries de traducció dels paràgrafs, frases, paraules, termes i expressions que ja es troben traduïdes al web de la UdG, de les memòries de traducció facilitades per la UdG (fitxers en format TMX) i/o còpia electrònica de totes les pàgines web ja traduïdes, o còpia del glossari d'expressions i de termes específics.

1.5 Sistema de memòria cau

Fins a un màxim de 2 punts

- La plataforma de traducció podrà comptar amb un sistema de memòria cau que permeti servir les pàgines prèviament traduïdes en l'idioma corresponent, sempre i quan es correspongui a la mateixa versió que la pàgina original en català, sense necessitat de realitzar una nova traducció, reduint d'aquesta manera els temps de resposta a les pàgines en els idiomes corresponents.
- En cas de disposar d'un sistema de memòria cau, aquest ha de complir els següents requisits:
 - El sistema cau ha de tenir la capacitat suficient per contenir totes les pàgines del web en els idiomes objecte d'aquest contracte.
 - Únicament es podrà servir una pàgina ja traduïda de la cau si correspon a la mateixa versió de la pàgina rebuda en català. Si no correspon a la mateixa versió, caldrà que es tradueixi periòdicament de manera automàtica o posteditada abans de ser publicada i emmagatzemada en la cau per a futures peticions.
 - Per a la identificació de la versió de la pàgina en català s'empraran atributs, etiquetes o paràmetres ja existents a les pàgines en català publicades actualment (per exemple, data de la darrera modificació, etc.), càlculs de funcions resums (hash de la pàgina). En cap cas, per al control i gestió de les

versions de les pàgines incloses a la cau s'exigirà que la UdG incorpori etiquetes, atributs o classes addicionals a les seves pàgines més enllà de les que ja existeixen actualment.

- El sistema de cau haurà de disposar de controls addicionals que permetin marcar la cau com obsoleta o bé les pàgines que estan emmagatzemades des de fa més d'un període de temps. Aquest període de temps haurà de ser configurable i serà definit per el contractista i la UdG a l'inici del servei. Els valors fixats inicialment podran patir variacions al llarg de l'execució del contracte per tal de garantir en tot moment la qualitat de les pàgines en tots els idiomes.

1.6 Tractament d'elements fixes

Fins a un màxim de 2 punts

- La plataforma de traducció, tant en mode automàtic com posteditat, ha de poder identificar –mitjançant atributs, claus o etiquetes en el codi de les pàgines en català– aquells elements o parts de les pàgines que han de ser traduïts als idiomes de destinació i que han de ser servits en català, tal i com es troben a la pàgina original.
- De la mateixa manera, la plataforma ha de poder identificar els fitxers estàtics, imatges amb text i altres elements de les pàgines originals, de manera que al servir la pàgina en qualsevol idioma objecte del contracte, es presentin els elements anteriorment descrits en la versió idiomàtica corresponent, si existeix, o en català en el seu defecte.

Aquests elements fixes podran residir en directoris del web original i/o a la plataforma del contractista.

1.7 Gestió de la plataforma

Fins a un màxim de 6 punts

El contractista proveirà una estructura altament disponible, amb un nivell mínim de servei del 99 %.

La plataforma estarà ubicada a la seu del contractista o a la d'un centre d'allotjament, aliè a la UdG, amb els requisits mínims següents:

- Pla de seguretat integral.
- Alimentació elèctrica ininterrompuda assegurada.
- Control d'accessos a l'edifici 24x7.
- Plans de contingència.
- Comunicacions redundants i de capacitat suficient per a sortida a internet.
- Seguretat lògica.
- Protecció antivirus.
- Tallafo.

1.8 Accessibilitat

Fins a un màxim de 2 punts

Les pàgines traduïdes als diferents idiomes hauran de complir les mateixes normes d'accessibilitat que les pàgines originals. Actualment, el web en català és de conformitat amb els criteris sobre accessibilitat dels llocs web i aplicacions per a dispositius mòbils del sector públic. Així mateix, s'hauran d'adaptar a qualsevol nou estàndard d'accessibilitat que la UdG implantí, sense que aquesta mesura suposi cap increment de cost.

CRITERIS AUTOMÀTICS *(avaluables amb el contingut del sobre C)*

2. Oferta econòmica

Fins a un màxim de 45 punts.

Les ofertes obtindran la puntuació segons la següent fórmula:

$$Pv = \left[1 - \left(\frac{Ov - Om}{IL} \right) * VP \right] * P$$

On,

P = Punts criteri econòmic.

IL = Import de licitació.

Om = Millor oferta (preu més baix de l'element ofert per les empreses).

Ov = Oferta a valorar.

VP = Valor de Ponderació.

3. Qualificació tècnica i professional

Fins a un màxim de 26 punts

3.1 Equip tècnic de treball

Fins a un màxim de 8 punts

Es valorarà amb 1 punt cada perfil de traductors/revisors acreditat de més, fins a un màxim de 8 punts. Havent de disposar com a mínim de dos perfils en plantilla per a cada llengua de destinació de traducció i que hauran de complir les següents característiques:

- Llengua materna de destinació de les traduccions.
- Titulació universitària en Filologia, traducció i interpretació, o similar.
- Experiència mínima de 2 anys com a traductors/revisors.

L'escalat de puntuació serà el següent:

- 1 perfil de traductor/revisor de més, per tant 3 perfils en total : 1 punt
- 2 perfils de traductors/revisors de més, per tant 4 perfils: 2 punts

- 3 perfils de traductors/revisors de més, per tant 5 perfils: 3 punts
- 4 perfils de traductors/revisors de més, per tant 6 perfils: 4 punts
- 5 perfils de traductors/revisors de més, per tant 7 perfils: 5 punts
- 6 perfils de traductors/revisors de més, per tant 8 perfils: 6 punts
- 7 perfils de traductors/revisors de més, per tant 9 perfils: 7 punts
- 8 perfils de traductors/revisors de més, per tant 10 perfils: 8 punts

Caldrà acreditar documentalment cadascun dels membres de l'equip de treball (tant els dos obligatoris com els ofertats de més) mitjançant la presentació de les RNT corresponents, titulació oficial i certificacions d'empreses com aval de l'experiència.

3.2 Millores admeses: flexibilitat en la imputació de costos

Fins a un màxim de 2 punts.

- Flexibilitat en la imputació dels costos lingüístics. Ja sigui per excés o per defecte, el consum de paraules s'haurà de poder compensar més enllà del període mensual de còmput i facturació, de manera que els volums no traduïts o traduïts de més cada mes o any s'hauran de poder compensar amb el següent període. La millora s'haurà de documentar mitjançant declaració responsable especificant quina de les modalitats (mensual/anual/ambdues) ofereix i els mitjans de control que compta per fer-ho.

Es concedirà 1 punt per a cadascuna de les modalitats de flexibilitat: mensual o anual, assolint la màxima puntuació l'opció que sumi les dues modalitats (mensual i anual).

3.3 Millores admeses: oferta d'hores de suport i manteniment.

Fins a un màxim de 2 punts.

- Incorporació d'hores addicionals en concepte de suport i manteniment. Es podrà fer oferta d'una bossa d'hores anual en concepte de suport i manteniment més enllà de la fase d'arrencada. Aquest servei no tindrà cost econòmic i també s'efectuarà en condicions de flexibilitat en la imputació. La millora s'haurà de documentar mitjançant declaració responsable especificant, si escau, quina imputació d'hores correspon a modalitat presencial i quina a virtual.

Es concedirà la màxima puntuació a l'oferta més alta i la resta es calcularan proporcionalment en base a la que obtingui la màxima puntuació.

3.4 Durada del pla d'implantació

Fins a un màxim de 14 punts

El període mínim de implantació és d'1 setmana i el màxim de 2 mesos. Es valorarà la reducció de la fase de implantació sempre que es garanteixi la coherència i adequació.

Es valorarà amb 2 punts cada setmana de reducció en la durada del pla d'implantació.

SISTEMA DE DESEMPAT

Atès que no s'estableix cap ordre de prioritats en els sistemes de desempat indicats en la clàusula 14.3 del plec de clàusules administratives particulars, el que regirà serà el que queda regulat en l'article 147.2 de la LCSP, basat en criteris socials referits en el moment de finalitzar el termini de presentació d'ofertes. Aquest és el següent:

1. Percentatge superior de treballadors amb discapacitat o en situació d'exclusió social en la plantilla de cadascuna de les empreses; en cas d'igualtat ha de prevaldre el nombre més alt de treballadors fixos amb discapacitat en plantilla, o el nombre més alt de persones treballadores en inclusió en la plantilla.
2. Percentatge inferior de contractes temporals en la plantilla de cadascuna de les empreses.
3. Percentatge superior de dones ocupades en la plantilla de cadascuna de les empreses.
4. El sorteig, en cas que l'aplicació dels anteriors criteris no hagi donat lloc a un desempat.

I. Criteris per a la determinació de l'existència de baixes presumptament anormals

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormals o temeraris s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació:

a) Si concorre una empresa licitadora, es considera que l'oferta és anormal si compleix els dos criteris següents:

- 1) Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.
- 2) Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 80% de la puntuació total.

b) Si concorren dues empreses licitadores, es considera oferta anormal la que compleixi el criteri següent:

- 1) Que la puntuació total que li correspongui en la suma de punts de tots els criteris d'adjudicació sigui superior en més d'un 20% a la puntuació total més baixa.

c) Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera oferta anormal la que compleixi un dels dos criteris següents:

- 1) Quan no hi ha cap puntuació per sota del 90% de la mitjana aritmètica de totes les puntuacions:
Que la puntuació de la oferta sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de totes les puntuacions.
- 2) Quan hi ha puntuacions per sota del 90% de la mitjana aritmètica de totes les puntuacions:
Que, un cop excloses les puntuacions inferiors al 90% de la mitjana aritmètica de totes les puntuacions, la puntuació de la oferta sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions que no han estat excloses.

J. Altra documentació a presentar per les empreses licitadores o per les empreses

social dels col·lectius més desfavorits, i haurà de disposar de mitjans propis per al desenvolupament de la prestació objecte del contracte.

- Executar el contracte amb criteris d'equitat i transparència fiscal, per la qual cosa els ingressos o beneficis procedents d'aquest contracte públic han de ser íntegrament declarats i tributat d'acord amb la legislació fiscal vigent, sense que en cap cas es puguin utilitzar domicilis fiscals inclosos en algun país de la llista de paradisos fiscals establerta per l'OCD o la Comissió Europea, ja sigui directament o a través d'empreses filials.

L'empresa contractista ha d'adequar la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta següents:

- a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte dels contractes.
- b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic.
- c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.
- d) Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
- e) Respectar els acords i les normes de confidencialitat.
- f) Col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i els contractes del sector públic imposen als adjudicataris en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de forma directa per previsió legal.

N. Modificació del contracte prevista

No escau

O. Cessió del contracte

Sí: X

No:

P. Subcontractació

Sí procedeix.

Q. Revisió de preus

Sí:

No: X

Fórmula aplicable (*en el seu cas*):

R. Termini de garantia

Sí: X No: Termini: dos mesos a comptar a partir de l'acta de recepció de l'objecte contractual

S. Import màxim de les despeses de publicitat que han d'abonar l'empresa o les empreses adjudicatàries

No és necessari abonar cap import per aquest concepte atès que la publicitat d'aquest procediment obert amb regulació harmonitzada es fa en el Diari Oficial de la Unió Europea - DOUE (inserció gratuïta) i en el perfil del contractant, fet que no generarà cap despesa per al contractista.

T. Programa de treball

Sí: X No:

En la memòria tècnica descriptiva s'haurà de concretar el pla de treball per a la fase d'implantació de la solució: la coherència del pla d'implantació, tasques a realitzar i la seva planificació.

U. Responsable del contracte: La cap del Servei de Publicacions, Sra. Anna Cabañas

Resolució de dubtes sorgits durant la licitació (previ a la formalització del contracte):

Els licitadors interessats en la licitació que tinguin dubtes o necessitin d'aclariments addicionals, hauran d'adreçar les seves consultes per escrit a l'espai habilitat a l'efecte al perfil del contractant. En concret aquest espai el trobaran a l'apartat "**Tauler d'anuncis > Dubtes i preguntes**" que està situat al marge superior dret de la pàgina que publica la licitació. Pel mateix mitjà rebran la resposta als dubtes plantejats, la qual serà publicada i podrà servir per a qualsevol de les persones interessades en el procediment

V. Composició de la mesa de contractació:

Membres titulars

Presidenta: - Marta Pibernat Vilardell, tècnica de desenvolupament de projectes de gerència

Vocals: - M. Isabel Armengol Niell, cap del Servei d'Economia, Patrimoni i Contractació
- Anna Cabañas, cap del Servei de Publicacions
- Oriol Pellicer i Sabrià, desenvolupador sènior del Servei Informàtic
- Núria Dalmau Figueras, tècnica jurídica de l'Assessoria Jurídica

Secretària: - M. Rosa Almirón Pujolà, cap de la Secció de Contractació del Servei d'Economia, Patrimoni i Contractació

Membres suplents

Presidenta: - Helena Montiel Boadas, cap del Servei de Gestió Acadèmica i Estudiants

Vocals: - Susanna Puig Costas, cap de la secció de Comptabilitat i Pressupostos, Servei d'Economia, Patrimoni i Contractació
- Emma Puigmal Vilallonga, coordinadora web del Servei de Publicacions
- Albert Vergés Ciurana, cap de la Unitat de Desenvolupament de la Universitat Digital del Servei Infomàtic
- Jordi Pineda Sánchez, Cap de l'Assessoria Jurídica

Secretària: - Carla Estévez Salomó, tècnica administrativa de la Secció de Contractació del Servei d'Economia, Patrimoni i Contractació

Comitè d'experts: no escau

W. Facturació electrònica

En el format FACTURAE calen les referències següents:

- Ref. Transacció (Referències del receptor)
ReceiverTransactionReference: número del grup conformador, en aquest cas **27**
- Ref. Contracte (Referències del receptor)
ReceiverContractReference: número d'expedient, en aquest cas **UdG-2024-0001**

És imprescindible fer constar a totes les factures electròniques els Codis DIR3 de la Universitat de Girona:

- Oficina comptable: U04300001
- Unitat tramitadora: U04300001
- Òrgan gestor: U04300001

X. Subscripció d'una pòlissa de responsabilitat civil: quantitat mínima per sinistre de cinc-cents mil euros (500.000 €)

Y. Penalitats:

Per incompliment de terminis:

L'empresa contractista s'ha de fer responsable de subministrar les traduccions en el termini previst, d'acord amb les característiques, forma i requisits establerts. Queda exempta de responsabilitat en els casos en què el servei no s'hagi pogut realitzar per causes de força major que es puguin justificar.

Es considerarà incompliment greu: retard reiterat en el lliurament dels continguts traduïts en els terminis resultat de l'adjudicació.

S'estableix una penalitat inicial de 2 euros per cada bloc i dia de retard en el compliment dels terminis.

El Servei de Publicacions obrirà una incidència i valorarà les circumstàncies exposades, per determinar l'ampliació o no de la penalitat i, si escau, la data d'inici o continuïtat de la penalitat, i en farà el seguiment.

Si durant el segon període successiu de 30 dies el contractista acumula menys de 10 incidències, la penalitat tornarà a ser, a partir d'aquest moment, de 2 euros per bloc i dia.

Si s'han produït 10 o més incidències imputables directament al proveïdor durant un període continuat de 30 dies, des de la primera incidència, les successives incidències seran penalitzades amb 4 euros per bloc i dia de retard.

Si ha superat el nombre de 20 incidències imputables durant un període de 60 dies consecutius, l'òrgan de contractació podrà optar, indistintament, per la imposició de noves penalitats progressives o per la resolució del contracte. En el cas de resolució del contracte, seran d'aplicació les clàusules de l'apartat "Finalització del contracte" d'aquest mateix document.

Finalització del contracte

- L'adjudicatari haurà de lliurar, amb un mes d'antelació a la finalització del contracte:
 - Una còpia electrònica de totes les pàgines web traduïdes als diferents idiomes objecte d'aquest contracte, en format HTML.
 - Una còpia dels termes, paraules i expressions traduïts de forma específica per a la UdG per indicació d'aquesta, en el format que la UdG estableixi.
 - Una còpia del catàleg de regles aplicades a la traducció del web de la UdG als diferents idiomes objecte d'aquest contracte que s'hagin anat convenint durant el període de vigència d'aquest contracte.

I. DISPOSICIONS GENERALS

Primera. Objecte del contracte

1.1 L'objecte del contracte és la prestació dels serveis que es descriuen en l'**apartat A del quadre de característiques** d'acord amb el plec de prescripcions tècniques.

1.2 Els lots en què es divideix l'objecte del contracte s'identifiquen en l'**apartat A del quadre de característiques**.

D'acord amb l'article 99.3 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/ UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (d'ara endavant, LCSP), l'òrgan de contractació pot no dividir en lots l'objecte del contracte quan existeixin motius vàlids, els quals s'han de justificar degudament en l'expedient.

Així mateix, d'acord amb l'article 5 del Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública (d'ara endavant, DL 3/2016), la justificació de la no divisió en lots de l'objecte del contracte s'ha de fer constar al plec de clàusules administratives particulars.

1.3 L'expressió de la codificació corresponent a la nomenclatura del Vocabulari Comú de Contractes (CPV) és la que consta en l'**apartat A del quadre de característiques**.

Segona. Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte

La naturalesa de les necessitats que es volen satisfer i la seva extensió, la idoneïtat de l'objecte del contracte licitat, l'eficiència en la contractació i la insuficiència de mitjans per part de la Universitat de Girona per dur-lo a terme directament es troben justificats en els documents preparatoris de l'expedient de contractació, dels quals es dona publicitat en el perfil del contractant.

Tercera. Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit

3.1 El sistema per a la determinació del preu del contracte és el que s'indica en l'**apartat B.1 del quadre de característiques**.

3.2 El valor estimat del contracte i el mètode aplicat per al seu càlcul són els que s'assenyalen en l'**apartat B.2 del quadre de característiques**.

3.3 El pressupost base de licitació és el que s'assenyala en l'**apartat B.3 del quadre de característiques**. Aquest és el límit màxim de despesa (IVA inclòs) que, en virtut d'aquest contracte, pot comprometre l'òrgan de contractació, i constitueix el preu màxim que poden oferir les empreses que concorrin a la licitació d'aquest contracte.

Així mateix, aquest mateix apartat indica el finançament del contracte en el supòsit que aquest provingui d'un programa, projecte, subvenció o altre fons que calgui justificar.

3.4 El preu del contracte és el d'adjudicació i ha d'incloure, com a partida independent, l'Impost sobre el Valor Afegit. En el preu es consideraran inclosos els tributs, les taxes, els cànons de

qualsevol tipus que siguin d'aplicació, així com totes les despeses que s'originin com a conseqüència de les obligacions establertes en aquest plec que s'han de complir durant l'execució del contracte.

3.5 S'han complert tots els tràmits reglamentaris per assegurar l'existència de crèdit per al pagament del contracte. La partida pressupostària a la qual s'imputa aquest crèdit és la que s'esmenta en l'**apartat C.1 del quadre de característiques**.

En el supòsit que el contracte es formalitzi en l'exercici pressupostari anterior al de l'inici de la seva execució, l'adjudicació quedarà sotmesa a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient per finançar les obligacions derivades del contracte en l'exercici pressupostari corresponent, tal i com estableix l'article 117.2 de la LCSP.

Així mateix, si el contracte té abast pluriennal, el detall de l'aprovació i distribució de crèdit consta a l'**apartat C.2 del quadre de característiques**)

Quarta. Termini d'execució del contracte

El termini d'execució del contracte és el que s'estableix en l'**apartat D del quadre de característiques**. El termini total i els terminis parcials són els que es fixen en el programa de treball que s'aprovi, si s'escau. Tots aquests terminis comencen a comptar des del dia que s'estipuli en el contracte.

El contracte es podrà prorrogar si així s'ha previst en l'**apartat D del quadre de característiques**. En aquest cas, la pròrroga s'acordarà per l'òrgan de contractació i serà obligatòria per a l'empresa contractista, sempre que la preavisi amb, almenys, dos mesos d'antelació a l'acabament del termini de durada del contracte. La pròrroga no es produirà, en cap cas, per acord tàcit de les parts.

No obstant l'expressat en el paràgrafs precedents, quan al venciment d'un contracte no s'hagi formalitzat el nou que garanteixi la continuïtat de la prestació com a conseqüència d'incidències resultants d'esdeveniments imprevisibles per a l'òrgan de contractació produïdes en el procediment d'adjudicació i hi hagi raons d'interès públic per no interrompre la prestació, es pot prorrogar el contracte originari fins que comenci l'execució del nou contracte i en tot cas per un període màxim de nou mesos, sense modificar la resta de condicions del contracte, sempre que l'anunci de licitació del nou contracte s'hagi publicat amb una antelació mínima de tres mesos respecte de la data de finalització del contracte originari (art. 29.4.darrer paràgraf de la LCSP).

Cinquena. Règim jurídic del contracte

5.1 El contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest plec de clàusules administratives i pel plec de prescripcions tècniques, les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte. A més, es regeix per la normativa en matèria de contractació pública continguda, principalment, en les disposicions següents:

a) Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.

b) Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.

c) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (d'ara endavant, RD 817/2009).

d) Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, en tot allò no modificat ni derogat per les disposicions esmentades anteriorment (d'ara endavant, RGLCAP).

e) Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals

f) Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE.

g) Reial decret 203/2021, de 30 de març, pel qual s'aprova el Reglament d'actuació i funcionament del sector públic per mitjans electrònics

Addicionalment, també es regeix per les normes aplicables als contractes del sector públic en l'àmbit de Catalunya i per la seva normativa sectorial que resulti d'aplicació.

D'altra banda, en relació a la normativa de protecció de dades el contracte es sotmet a la normativa nacional i de la Unió Europea.

Supletòriament al contracte li resulten d'aplicació les normes de dret administratiu i, en el seu defecte, les normes de dret privat.

5.2 El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part i també de les instruccions o altres normes que resultin d'aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'empresa adjudicatària de l'obligació de complir-les.

Sisena. Admissió de variants i/o millores

S'admetran variants i/o millores quan així consti en l'**apartat E del quadre de característiques**, amb els requisits mínims, en les modalitats i amb les característiques que s'hi preveuen.

Setena. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

La forma de tramitació de l'expedient i el procediment d'adjudicació del contracte són els establerts en l'**apartat F del quadre de característiques**.

Vuitena. Mitjans de comunicació electrònics

8.1 D'acord amb la Disposició addicional quinzena de la LCSP, la tramitació d'aquesta licitació comporta la pràctica de les notificacions i comunicacions que en derivin per mitjans exclusivament electrònics.

No obstant això, es podrà utilitzar la comunicació oral per a comunicacions diferents de les

relatives als elements essencials, això és, els plecs i les ofertes, deixant-ne el contingut de la comunicació oral documentat degudament, per exemple, mitjançant els arxius o resums escrits o sonors dels principals elements de la comunicació.

8.2 Les comunicacions i les notificacions que es facin durant el procediment de contractació i durant la vigència del contracte s'efectuaran per mitjans electrònics a través del sistema de notificació e-NOTUM, d'acord amb la LCSP i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques. A aquests efectes, s'enviaran els avisos de la posada a disposició de les notificacions i les comunicacions a les adreces de correu electrònic i als telèfons mòbils que les empreses hagin facilitat a aquest efecte en el DEUC, d'acord amb el que s'indica en la clàusula onzena d'aquest plec. Un cop rebuts el/s correu/s electrònic/s i, en el cas que s'hagin facilitat també telèfons mòbils, els SMS, indicant que la notificació corresponent s'ha posat a disposició en l'e-NOTUM, haurà/n d'accedir-hi la/les persones designada/es, mitjançant l'enllaç que s'enviarà a aquest efecte. En l'espai virtual on hi ha dipositada la notificació, es permet accedir a dita notificació amb certificat digital o amb contrasenya.

Els terminis a comptar des de la notificació es computaran des de la data d'enviament de l'avís de notificació, si l'acte objecte de notificació s'ha publicat el mateix dia en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació. En cas contrari, els terminis es computaran des de la recepció de la notificació per part de l'empresa a qui s'adreça. No obstant això, els terminis de les notificacions practicades amb motiu del procediment de recurs especial pel Tribunal Català de Contractes computen en tot cas des de la data d'enviament de l'avís de notificació.

8.3 D'altra banda, per tal de rebre tota la informació relativa a aquesta licitació, les empreses que ho vulguin i, en tot cas, les empreses licitadores s'han de subscriure com a interessades en aquesta licitació, a través del servei de subscripció a les novetats de l'espai virtual de licitació que a tal efecte es posa a disposició, un cop s'accedeix a l'anunci de licitació publicat en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació, accessible a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat: <https://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/UdG>

Aquesta subscripció permetrà rebre avís de manera immediata a les adreces electròniques de les persones subscrietes de qualsevol novetat, publicació o avís relacionat amb aquesta licitació.

Així mateix, determinades comunicacions que s'hagin de fer amb ocasió o com a conseqüència del procediment de licitació i d'adjudicació del present contracte es realitzaran mitjançant el tauler d'avisos associat a l'espai virtual de licitació d'aquesta licitació de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública. En aquest tauler d'avisos electrònic, que deixa constància fefaent de l'autenticitat, la integritat i la data i hora de publicació de la informació publicada, també es publicarà informació relativa tant a la licitació, com al contracte.

A més, les empreses licitadores també es poden donar d'alta en el Perfil del licitador, prèvia l'autenticació requerida. El Perfil del licitador està constituït per un conjunt de serveis adreçats a les empreses licitadores amb l'objectiu de proveir un espai propi a cada empresa licitadora, amb un seguit d'eines que faciliten l'accés i la gestió d'expedients de contractació del seu interès. Per donar-se d'alta cal fer "clic" en l'apartat "Perfil de licitador" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública i disposar del certificat digital requerit. Així mateix, a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública les empreses tenen a la seva disposició una "guia del licitador".

8.4 Certificats digitals:

D'acord amb la disposició addicional primera del DL 3/2016, serà suficient l'ús de la signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat de signatura electrònica en els termes previstos en el Reglament (UE) 910/2014/UE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de juliol de 2014, relatiu a la identificació electrònica i els serveis de confiança per a les transaccions electròniques en el mercat interior i pel qual es deroga la Directiva 1999/93/CE. Per tant, aquest és el nivell de seguretat mínim necessari del certificat de signatura electrònica admesa per a la signatura del DEUC i de l'oferta.

Pel que fa als certificats estrangers comunitaris, s'acceptaran els certificats qualificats a qualsevol país de la Unió Europea d'acord amb l'article 25.3 del Reglament (UE) 910/2014/UE sobre identificació electrònica i serveis de confiança, esmentat, el qual disposa que *"una signatura electrònica qualificada basada en un certificat qualificat emès a un Estat membre serà reconeguda com a signatura electrònica qualificada a la resta dels Estats membres"*.

Tal com estableix l'article 22 d'aquesta mateix Reglament, la Comissió posa a disposició del públic, mitjançant un canal segur, la informació relativa a les llistes de confiança de cada Estat membre, on es publiquen els serveis de certificació qualificats a admetre:

Llista: https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-mp.xml

Eina de consulta: <http://tlbrowser.tsl.website/tools/>

Novena. Aptitud per contractar

9.1 Estan facultades per participar en aquesta licitació i subscriure, si escau, el contracte corresponent les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que reuneixin les condicions següents:

- Tenir personalitat jurídica i plena capacitat d'obrar, d'acord amb el que preveu l'article 65 de la LCSP. Qualsevol persona física o jurídica que presenti oferta en la present licitació haurà de respectar les condicions especials de compatibilitat que estableix l'article 70 de la LCSP;
- No estar incurses en alguna de les circumstàncies de prohibició de contractar recollides en l'article 71 de la LCSP o en altra normativa sectorial, la qual cosa poden acreditar per qualsevol dels mitjans establerts en l'article 85 de la LCSP;
- Acreditar la solvència requerida, en els termes establerts en la clàusula desena d'aquest plec;
- Tenir l'habilitació empresarial o professional que, si s'escau, sigui exigible per dur a terme la prestació que constitueixi l'objecte del contracte; i
- A més, quan per així determinar-ho la normativa aplicable, se li requereixin a l'empresa contractista determinats requisits relatius a la seva organització, destinació dels seus beneficis, sistema de finançament o altres per poder participar en el procediment d'adjudicació, aquests s'han d'acreditar per les empreses licitadores.

Així mateix, les prestacions objecte d'aquest contracte han d'estar compreses dins de les finalitats, objecte o àmbit d'activitat de les empreses licitadores, segons resulti dels seus estatuts o de les seves regles fundacionals.

Les circumstàncies relatives a la capacitat, solvència i absència de prohibicions de contractar han de concórrer en la data final de presentació d'ofertes i subsistir en el moment de perfecció del contracte.

D'acord amb la Disposició addicional setzena de la LCSP, com a requisit per tramitar procediments d'adjudicació de contractes per mitjans electrònics, els òrgans de contractació poden exigir a les empreses licitadores que inscrivin prèviament les dades necessàries en el Registre de licitadors que correspongui.

9.2 La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones jurídiques s'acredita mitjançant l'escriptura de constitució o modificació inscrita en el Registre Mercantil, quan sigui exigible conforme a la legislació mercantil. Quan no ho sigui, s'acredita mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acta fundacional, en què constin les normes que regulen la seva activitat, inscrits, si s'escau, en el corresponent registre oficial. També cal aportar el NIF de l'empresa.

La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones físiques s'acredita amb la presentació del NIF.

La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles d'Estat membres de la Unió Europea o signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar mitjançant la inscripció en els registres professionals o mercantils adients del seu Estat membre d'establiment o la presentació d'una declaració jurada o una de les certificacions que s'indiquen en l'annex XI de la Directiva 2014/24/UE.

La capacitat d'obrar de les empreses estrangeres d'Estat no membres de la Unió Europea ni signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'acredita amb l'aportació d'un informe emès per la missió diplomàtica permanent o per l'oficina consular d'Espanya del lloc del domicili de l'empresa, en el qual consti, prèvia acreditació per l'empresa, que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg, o, en el seu defecte, que actuen habitualment en el tràfic local dins l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte. També han d'aportar un informe de la missió diplomàtica permanent d'Espanya o de la Secretaria General de Comerç Exterior, que acrediti que l'Estat del qual són nacionals ha signat l'Acord sobre contractació pública de l'Organització Mundial del Comerç (OMC), sempre que es tracti de contractes subjectes a regulació harmonitzada –de valor estimat igual o superior a 215.000 euros– o, en cas contrari, l'informe de reciprocitat al que fa referència l'article 68 de la LCSP

9.3 També poden participar en aquesta licitació les unions d'empreses que es constitueixin temporalment a aquest efecte (UTE), sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquestes empreses queden obligades solidàriament davant l'Administració i han de nomenar una persona representant o apoderada única amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció, sense perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa.

9.4 La durada de la UTE ha de coincidir, almenys, amb la del contracte fins a la seva extinció.

9.5 Les empreses que vulguin constituir unions temporals d'empreses per participar en

licitacions públiques es poden trobar mitjançant la utilització de la funcionalitat punt de trobada de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat, que es troba dins l'apartat "Perfil del licitador".

9.6 Les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte o hagin assessorat a l'òrgan de contractació durant la preparació del procediment de contractació, poden participar en la licitació sempre que es garanteixi que la seva participació no falseja la competència.

Desena. Solvència de les empreses licitadores

10.1 Les empreses han d'acreditar que compleixen els requisits mínims de solvència que es detallen en l'**apartat G.1 del quadre de característiques**, bé a través dels mitjans d'acreditació que es relacionen en aquest mateix apartat **G.1 del quadre de característiques**, o bé alternativament mitjançant la classificació equivalent a aquesta solvència, que s'assenyala en l'**apartat G.2 del mateix quadre de característiques**.

A les empreses que, per una raó vàlida, no estiguin en condicions de presentar les referències sol·licitades en l'**apartat G.1 del quadre de característiques** per acreditar la seva solvència econòmica i financera, se les autoritzarà a acreditar-la per mitjà de qualsevol altre document que l'òrgan de contractació consideri apropiat.

D'acord amb el previst en l'article 77.1 b de la LCSP, en els contractes de serveis no és exigible la classificació empresarial amb independència del seu valor estimat, si bé la classificació és un dels mitjans pels quals les empreses podran acreditar la seva solvència. Així, en la licitació de contractes que pel seu objecte els correspongui un grup o subgrup de classificació vigent, les empreses podran acreditar la seva solvència indistintament mitjançant l'acreditació del compliment dels requisits mínims de solvència econòmica i financera, i de solvència tècnica o professional, o bé mitjançant la seva classificació en el grup o subgrup de classificació corresponent a l'objecte del contracte.

Per aquesta raó, el plec estableix els criteris de selecció per determinar la solvència econòmica i financera, i la solvència tècnica o professional de les empreses, els requisits mínims exigits i els mitjans per acreditar-los. Així mateix, el plec també concretarà –si és el cas– el grup o subgrup de classificació i la categoria de classificació corresponent a l'objecte i quantia del contracte.

Si l'objecte del contracte es divideix en lots, la solvència a requerir a les empreses s'ha de determinar en relació a cadascun dels lots i ha de ser proporcional a aquests. Així mateix, el volum de negocis a exigir es podrà establir per referència a grups de lots en el cas d'adjudicació de varis lots a un mateix operador econòmic, quan s'hagin d'executar al mateix temps.

Per acreditar la solvència econòmica i financera i la solvència tècnica o professional s'han de reconèixer plens efectes jurídics a les dades que consten en el certificat d'inscripció al Registre electrònic d'empreses licitadores de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb el que determina la Disposició addicional segona, apartat 3, de la Llei 2/2014 del Parlament de Catalunya, de 27 de gener, de mesures fiscals, administratives, financeres i del sector públic; i al Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de les Administracions Públiques, en els termes establerts en la LCSP.

10.2 Les empreses licitadores s'han de comprometre a dedicar o adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals o materials suficients que s'indiquen en l'**apartat G.3 del quadre de característiques**.

En el cas que així s'hagi ofert, aquest compromís té caràcter d'obligació essencial als efectes previstos en l'article 211 de la LCSP i el seu incompliment pot donar lloc a imposició de penalitats, d'acord amb l'article 192.2 de la LCSP. Aquestes penalitats seran les que, en el seu cas, s'estableixin a l'**apartat Y del quadre de característiques**.

10.3 Les empreses licitadores poden recórrer per a l'execució del contracte a les capacitats d'altres entitats, amb independència de la naturalesa jurídica dels vincles que tinguin amb elles, per tal d'acreditar la seva solvència econòmica i financera i tècnica i professional, sempre que aquestes entitats no estiguin incurses en prohibició de contractar i que les empreses licitadores demostrin que durant tota la durada de l'execució del contracte disposaran efectivament dels recursos necessaris mitjançant la presentació a tal efecte del compromís per escrit de les entitats esmentades.

No obstant això, respecte als criteris relatius als títols d'estudis i professionals i a l'experiència professional, les empreses només poden recórrer a les capacitats d'altres entitats si aquestes presten els serveis per als quals són necessàries les capacitats esmentades.

En les mateixes condicions, les UTE poden recórrer a les capacitats dels participants en la unió o d'altres entitats.

10.4 Els certificats comunitaris d'empresaris autoritzats per contractar als que fa referència l'article 97 de la LCSP constitueixen una presumpció d'aptitud en relació als requisits de selecció qualitativa que figurin en aquests.

10.5 En les UTE, totes les empreses que en formen part han d'acreditar la seva solvència, en els termes indicats en l'**apartat G.1 del quadre de característiques**. Per tal de determinar la solvència de la unió temporal, s'acumula l'acreditada per cadascuna de les seves integrants.

II. DISPOSICIONS RELATIVES A LA LICITACIÓ, L'ADJUDICACIÓ I LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

Onzena. Presentació de documentació i de proposicions

11.1 Les empreses poden presentar oferta al nombre de lots en què es divideix l'objecte del contracte que indiqui l'**apartat A del quadre de característiques**.

Si alguna empresa es presenta a un número superior de lots del permès per aquest plec quedarà exclosa de la licitació.

Així mateix, si és el cas, l'esmentat **apartat A del quadre de característiques** esmenta quin és el nombre de lots màxim que es poden adjudicar a una mateixa empresa.

11.2 Les empreses licitadores, quan així es faci constar en l'**apartat F del quadre de característiques**, han de presentar la documentació que conformi les seves ofertes en el nombre de sobres que s'indiqui a l'esmentat apartat, en el termini màxim que s'assenyala en

l'anunci de licitació, mitjançant l'eina de Sobre Digital accessible a l'adreça web indicada a l'esmentat **apartat F del quadre de característiques**.

Un cop accedeixin a través d'aquest enllaç a l'eina web de sobre Digital, les empreses licitadores hauran d'omplir un formulari per donar-se d'alta a l'eina i, a continuació, rebran un missatge, al/s correu/s electrònic/s indicat/s en aquest formulari d'alta, d'activació de l'oferta.

Les adreces electròniques que les empreses licitadores indiquin en el formulari d'inscripció de l'eina de Sobre Digital, que seran les emprades per enviar correus electrònics relacionats amb l'ús de l'eina de Sobre Digital, han de ser les mateixes que les que designin en el seu DEUC per a rebre els avisos de notificacions i comunicacions mitjançant l'e-NOTUM.

Les empreses licitadores han de conservar el correu electrònic d'activació de l'oferta, atès que l'enllaç que es conté en el missatge d'activació és l'accés exclusiu de què disposaran per presentar les seves ofertes a través de l'eina de Sobre Digital.

11.3 Accedint a l'espai web de presentació d'ofertes a través d'aquest enllaç tramès, les empreses licitadores hauran de preparar tota la documentació requerida i adjuntar-la en format electrònic en els sobres corresponents. Les empreses licitadores poden preparar i enviar aquesta documentació de forma esglaonada, abans de fer la presentació de l'oferta.

Per poder iniciar la tramesa de la documentació, l'eina requerirà a les empreses licitadores que introdueixin una paraula clau per a cada sobre amb documentació xifrada que formi part de la licitació (pel sobre A no es requereix paraula clau, atès que la documentació no està xifrada). Amb aquesta paraula clau es xifrarà, en el moment de l'enviament de les ofertes, la documentació. Així mateix, el desxifrat dels documents de les ofertes es realitza mitjançant la mateixa paraula clau, la qual han de custodiar les empreses licitadores. Cal tenir en compte la importància de custodiar correctament aquesta o aquestes claus (poden ser la mateixa per tots els sobres o diferents per cadascun d'ells), ja que només les empreses licitadores la/les tenen (l'eina de Sobre Digital no guarda ni recorda les contrasenyes introduïdes) i són imprescindibles per al desxifrat de les ofertes i, per tant, per l'accés al seu contingut.

Es demanarà a les empreses licitadores, mitjançant el correu electrònic assenyalat en el formulari d'inscripció a l'oferta de l'eina de Sobre digital, que accedeixin a l'eina web de Sobre digital per introduir les seves paraules clau en el moment que correspongui. Les empreses licitadores poden accedir a l'espai web de preparació i presentació de l'oferta i, mitjançant el botó "anar a enviar paraules clau", accedir a l'espai des del qual enviar les paraules clau, una vegada finalitzat el termini de presentació d'ofertes, sense necessitat de cap requeriment ni recordatori previ per part de l'òrgan de contractació o de l'eina de licitació electrònica.

Quan les empreses licitadores introdueixin les paraules clau s'iniciarà el procés de desxifrat de la documentació, que es trobarà guardada en un espai virtual securitzat que garanteix la inaccessibilitat a la documentació abans, en el seu cas, de la constitució de la Mesa i de l'acte d'obertura dels sobres, en la data i l'hora establertes.

Les empreses licitadores han d'introduir en tot cas la paraula clau abans de la finalització de l'acte d'obertura del primer sobre xifrat.

En cas que alguna empresa licitadora no introdueixi la paraula clau, no es podrà accedir al contingut del sobre xifrat. Així, atès que la presentació d'ofertes a través de l'eina de Sobre

Digital es basa en el xifratge de la documentació i requereix necessàriament la introducció per part de les empreses licitadores de la/les paraula/es clau, que només elles custodien durant tot el procés, per poder accedir al contingut xifrat dels sobres, no es podrà efectuar la valoració de la documentació de la seva oferta que no es pugui desxifrar per no haver introduït l'empresa la paraula clau.

Una vegada complimentada tota la documentació de l'oferta i adjuntats els documents que la conformen, es farà la presentació pròpiament dita de l'oferta. A partir del moment en què l'oferta s'hagi presentat, ja no es podrà modificar la documentació tramesa.

En cas de fallida tècnica que impossibiliti l'ús de l'eina de Sobre Digital el darrer dia de presentació de les proposicions, l'òrgan de contractació ampliarà el termini de presentació de les mateixes el temps que es consideri imprescindible, modificant el termini de presentació d'ofertes; publicant a la Plataforma de Serveis de Contractació Pública l'esmena corresponent; i, adicionalment, comunicant el canvi de data a totes les empreses que haguessin activat oferta.

Podeu trobar material de suport sobre com preparar una oferta mitjançant l'eina de sobre digital a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública:

<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>

11.4 D'acord amb el que disposa l'apartat 1.h de la Disposició addicional setzena de la LCSP, l'enviament de les ofertes mitjançant l'eina de sobre Digital es podrà fer en dues fases, transmetent primer l'empremta electrònica de la documentació de l'oferta, dins del termini de presentació d'ofertes, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació a tots els efectes, i després fent l'enviament de la documentació de l'oferta pròpiament dita, en un termini màxim de 24 hores. En cas de no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini de 24 hores, es considerarà que l'oferta ha estat retirada.

Si es fa ús d'aquesta possibilitat, cal tenir en compte que la documentació tramesa en aquesta segona fase ha de coincidir totalment amb aquella respecte de la que s'ha enviat l'empremta digital prèviament, de manera que no es pot produir cap modificació dels fitxers electrònics que configuren la documentació de l'oferta. En aquest sentit, cal assenyalar la importància de no manipular aquests arxius (ni, per exemple, fer-ne còpies, encara que siguin de contingut idèntic) per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència de documents en les ofertes trameses en dues fases.

Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses sota cap concepte.

11.5 Les ofertes presentades han d'estar lliures de virus informàtics i de qualsevol tipus de programa o codi nociu, ja que en cap cas es poden obrir els documents afectats per un virus amb les eines corporatives de la Generalitat de Catalunya. Així, és obligació de les empreses contractistes passar els documents per un antivirus i, en cas d'arribar documents de les seves ofertes amb virus, serà responsabilitat d'elles que l'Administració no pugui accedir al contingut d'aquests.

En cas que algun document presentat per les empreses licitadores estigui malmès, en blanc o sigui il·legible o estigui afectat per algun virus informàtic, la Mesa de contractació valorarà, en funció de quina sigui la documentació afectada, les conseqüències jurídiques respecte de la participació d'aquesta empresa en el procediment, que s'hagin de derivar de la impossibilitat

d'accedir al contingut d'algun dels documents de l'oferta. En cas de tractar-se de documents imprescindibles per conèixer o valorar l'oferta, la mesa podrà acordar l'exclusió de l'empresa.

Les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat dels documents electrònics presentats en suport físic electrònic, que serà sol·licitada a les empreses licitadores en cas de necessitat, per tal de poder accedir al contingut dels documents en cas que estiguin malmesos. En aquest sentit, cal recordar la importància de no manipular aquests arxius per tal de no variar-ne l'empremta electrònica, que és la que es comprovarà per assegurar la coincidència dels documents de la còpia de seguretat, tramesos en suport físic electrònic, i dels tramesos en l'oferta, a través de l'eina de Sobre Digital. Així mateix, cal tenir en compte que aquesta còpia no podrà ser emprada en el cas d'haver enviat documents amb virus a través de l'eina de Sobre Digital, atesa la impossibilitat tècnica en aquests casos de poder fer la comparació de les empremtes electròniques i, per tant, de poder garantir la no modificació de les ofertes un cop finalitzat el termini de presentació.

11.6 Les especificacions tècniques necessàries per a la presentació electrònica d'ofertes es troben disponibles a l'apartat de "Material d'ajuda per a persones usuàries" dins de "suport" de la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, a l'adreça web següent:

<https://contractaciopublica.cat/ca/manuals/usuari>

D'altra banda, els formats de documents electrònics admissibles són els propis d'aplicacions Office, Open Office, Acrobat i/o qualsevol altre que tingui especificacions públicament disponibles i d'ús no subjecte a restriccions, que garanteixin la lliure i plena accessibilitat per l'òrgan de contractació, els òrgans de fiscalització i control, els òrgans jurisdiccionals i els interessats, durant el termini pel qual s'hagi de conservar l'expedient

11.7 D'acord amb l'article 23 del RGLCAP, les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català i/o al castellà.

11.8 Les persones interessades en el procediment de licitació podran sol·licitar a l'òrgan de contractació informació addicional sobre els plecs i demés documentació complementària, el qual la facilitarà almenys sis dies abans de què finalitzi el termini fixat per a la presentació d'ofertes, sempre que l'hagin demanat almenys 12 dies abans del transcurs del termini de presentació de les proposicions.

Les persones interessades en el procediment de licitació també poden dirigir-se a l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments del que estableixen els plecs o la resta de documentació, a través de l'apartat de preguntes i respostes del tauler d'avisos de l'espai virtual de la licitació. Aquestes preguntes i respostes seran públiques i accessibles a través del tauler esmentat, residenciat en el perfil de contractant de l'òrgan (<https://contractaciopublica.gencat.cat/perfil/UdG>)

11.9 Les proposicions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, així com del plec de prescripcions tècniques, així com l'autorització a la mesa i a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

11.10 Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en UTE amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dona lloc a la no-admissió de cap de les propostes

que hagi subscrit.

11.11 Contingut dels sobres

CONTINGUT DEL SOBRE A (DOCUMENTACIÓ GENERAL)

a) Document europeu únic de contractació (DEUC)

Les empreses licitadores han de presentar el Document europeu únic de contractació (DEUC), segons l'article 140 de la LCSP segons l'article 140 de la LCSP, el qual s'adjunta com a annex a aquest plec, mitjançant el qual declaren el següent:

- Que la societat està constituïda vàlidament i que de conformitat amb el seu objecte social es pot presentar a la licitació, així com que la persona signatària del DEUC té la deguda representació per presentar la proposició i el DEUC;
- Que compleix els requisits de solvència econòmica i financera, i tècnica i professional, de conformitat amb els requisits mínims exigits en aquest plec;
- Que no està incursa en prohibició de contractar;
- Que compleix amb la resta de requisits que s'estableixen en aquest plec i que es poden acreditar mitjançant el DEUC.

Així mateix, s'ha d'incloure la designació del nom, cognom i NIF de la persona o les persones autoritzades per accedir a les notificacions electròniques, així com les adreces de correu electròniques i, addicionalment, els números de telèfon mòbil on rebre els avisos de les notificacions, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec. Per tal de garantir la recepció de les notificacions electròniques, es recomana designar més d'una persona autoritzada a rebre-les, així com diverses adreces de correu electrònic i telèfons mòbils on rebre els avisos de les posades a disposició. Aquestes dades s'han d'incloure en l'apartat relatiu a "persona o persones de contacte" de la Part II.A del DEUC.

A més, les empreses licitadores indicaran en el DEUC, si escau, la informació relativa a la persona o les persones habilitades per representar-les en aquesta licitació. El DEUC s'ha de presentar signat electrònicament per la persona o les persones que tenen la deguda representació de l'empresa per presentar la proposició.

En el cas d'empreses que concorrin a la licitació amb el compromís d'agrupar-se en una unió temporal si resulten adjudicatàries del contracte, cadascuna ha d'acreditar la seva personalitat, capacitat i solvència, i presentar un DEUC separat. A més del DEUC, han d'aportar un document on consti el compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatàries del contracte.

En el cas que l'empresa licitadora recorri a la solvència i mitjans d'altres empreses de conformitat amb el que preveu l'article 75 de la LCSP, o tingui la intenció de subscriure subcontractes, ha d'indicar aquesta circumstància en el DEUC i s'ha de presentar altre DEUC separat per cadascuna de les empreses a la solvència de les quals recorri o que tingui intenció de subcontractar.

En el cas que el quadre de característiques indiqui una divisió del contracte en lots i s'exigeixen requisits de solvència diferents per a cada lot, les empreses licitadores que hi optin hauran d'omplir un DEUC per a cada lot o grup de lots al que s'apliquin els mateixos requisits de solvència.

Les empreses licitadores que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea, com un expedient virtual de l'empresa, un sistema d'emmagatzematge electrònic de documents o un sistema de prequalificació, d'accés gratuït, només han de facilitar en cada part del DEUC la informació que no figuri en aquestes bases. Així, les empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) de la Generalitat de Catalunya, regulat en el Decret 107/2005, de 31 de maig, i gestionat per la Secretaria Tècnica de la Junta Consultiva de Contractació Administrativa (Gran via de les Corts Catalanes, 635, 08010-Barcelona, tel. 935 528 090; <http://www.gencat.cat/economia/jcca>), o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, només estan obligades a indicar en el DEUC la informació que no figuri inscrita en aquests registres, o que no hi consti vigent o actualitzada. En tot cas, aquestes empreses han d'indicar en el DEUC la informació necessària que permeti a l'òrgan de contractació, si escau, accedir als documents o certificats justificatius corresponents.

L'aportació de la documentació justificativa del compliment dels requisits exigits en aquest plec el compliment dels quals s'ha indicat en el DEUC, l'haurà d'efectuar l'empresa licitadora en qui recaigui la proposta d'adjudicació per haver presentat l'oferta més avantatjosa econòmicament, amb caràcter previ a l'adjudicació.

Tanmateix, l'òrgan de contractació o la mesa de contractació podrà demanar a les empreses licitadores que presentin la totalitat o una part de la documentació justificativa del compliment dels requisits previs, quan considerin que hi ha dubtes raonables sobre la vigència o fiabilitat del DEUC o quan sigui necessari per al bon desenvolupament del procediment. No obstant això, l'empresa licitadora que estigui inscrita en el RELI o en el Registre oficial de licitadors i empreses classificades de l'Estat (ROLECE) o que figuri en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea d'accés gratuït, no està obligada a presentar els documents justificatius o altra prova documental de les dades inscrites en aquests registres.

b) Declaració responsable i autorització

Declaració responsable i autorització de l'empresa d'acord amb el model de l'annex 2 d'aquest plec.

c) Declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols

Les empreses estrangeres han d'aportar una declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols de qualsevol ordre per a totes les incidències que puguin sorgir del contracte, amb renúncia expressa al seu fur propi.

d) Compromís d'adscripció de mitjans materials i/o personals

Declaració de l'empresa de comprometre's a adscriure a l'execució del contracte determinats mitjans materials i/o personals, quan així es requereixi.

e) Altra documentació

Qualsevol altra documentació que s'exigeixi en l'**apartat J del quadre de característiques**.

f) Garantia provisional

Resguard acreditatiu de la constitució de la garantia provisional quan s'estableixi en l'**apartat K del quadre de característiques** i per l'import que es determini.

La garantia provisional es pot constituir:

- En efectiu o en valors de deute públic, amb subjecció en cada cas, a les condicions reglamentàriament establertes, i d'acord amb els requisits disposats en l'article 55 del RGLCAP i als models que figuren en els annexos III i IV de la mateixa norma.
L'efectiu s'ha de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials. Els certificats d'immobilització dels valors anotats s'han de presentar davant l'òrgan de contractació.
- Mitjançant aval presentat davant l'òrgan de contractació, en la forma i condicions reglamentàries, i sense dipositar-lo a la Caixa General de Dipòsits, prestat per qualsevol banc, caixa d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiment financer de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, amb estricta compliment del que disposen els articles 56 i 58 i l'annex V del RGLCAP.
- Per contracte d'assegurança de caució celebrat d'acord amb els requisits dels articles 57, 58 i annex VI del RGLCAP, i subscrit amb una entitat asseguradora autoritzada per operar en el ram de caució. El certificat del contracte s'ha de lliurar a l'òrgan de contractació.

En el cas d'unions temporals d'empreses, les garanties provisionals es poden constituir per una o vàries de les empreses participants, sempre que en conjunt s'arribi a la quantia requerida i cobreixi solidàriament a totes les empreses integrants de la unió temporal.

La garantia provisional s'extingeix automàticament i s'ha de retornar a les empreses licitadores immediatament després de la perfecció del contracte. En tot cas, la garantia provisional s'ha de tornar a l'empresa licitadora seleccionada com a adjudicatària quan hagi constituït la garantia definitiva, si bé aquesta pot aplicar l'import de la garantia provisional a la definitiva o procedir a constituir una garantia definitiva *ex novo*.

En el cas de divisió en lots, la garantia provisional s'ha de fixar tenint en compte exclusivament l'import dels lots per als quals el licitador presentarà oferta i no en funció de l'import del pressupost total del contracte.

CONTINGUT DEL SOBRE B I. SI ESCAU. DEL SOBRE C

a) (DOS SOBRES, A i B) Si s'ha establert el preu o un criteri basat en la rendibilitat, com el cost del cicle de vida, com a únic criteri d'adjudicació, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B la seva proposició econòmica.

Si s'han establert diversos criteris d'adjudicació que responen tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots sotmesos a judici de valor o tots quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació que conforma la seva oferta.

(TRES SOBRES, A, B i C) Si s'han establert tant criteris d'adjudicació avaluables en funció d'un judici de valor, com criteris quantificables de forma automàtica, les empreses licitadores han d'incloure en el sobre B tota la documentació relacionada amb els criteris d'adjudicació sotmesos a judici de valor i en el sobre C la documentació relativa als criteris quantificables

de forma automàtica.

En aquest cas, la **inclusió en el Sobre B de l'oferta econòmica**, així com de qualsevol informació de l'oferta de caràcter rellevant avaluable de forma automàtica que s'ha d'incloure en el sobre C, comportarà l'**exclusió de l'empresa licitadora**, quan es vulneri el secret de les ofertes o el deure de no tenir coneixement del contingut de la documentació relativa als criteris de valoració objectiva abans de la relativa als criteris de valoració subjectiva.

b) La proposició econòmica s'ha de formular, si escau, conforme al model que s'adjunta com a **annex 1** a aquest plec i com a plantilla al sobre B o C d'aquesta licitació –segons el cas, d'acord amb els paràgrafs precedents– inclòs en l'eina de Sobre Digital, i les proposicions corresponents a altres criteris d'adjudicació, si s'escau, als continguts assenyalats en les plantilles i annexos d'aquest plec corresponents.

No s'acceptaran les proposicions econòmiques que tinguin omissions, errades o esmenes que no permetin conèixer clarament allò que es considera fonamental per valorar-les.

A través de l'eina de Sobre Digital les empreses hauran de signar el document "resum" de les seves ofertes, amb signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat, amb la signatura del qual s'entén signada la totalitat de l'oferta, atès que aquest document conté les empremtes electròniques de tots els documents que la componen.

Les proposicions s'han de signar pels representants legals de les empreses licitadores i, en cas de tractar-se d'empreses que concorrin amb el compromís de constituir-se en UTE si resulten adjudicatàries, s'han de signar pels representants de totes les empreses que la componen. La persona o les persones que signin l'oferta ha o han de ser la persona o una de les persones signants del DEUC.

c) Les empreses licitadores podran assenyalar, de cada document respecte del qual s'hagi assenyalat en l'eina de Sobre Digital que poden declarar que conté informació confidencial, si conté informació d'aquest tipus.

Sense que es pugui contradir la legislació vigent en matèria d'accés a la informació pública i les disposicions sobre publicitat i transparència de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, els empresaris podran qualificar com a confidencial la documentació que aportin en el moment de presentar la seva oferta, quan afecti a secrets tècnics o comercials, a aspectes confidencials de les ofertes, o quan es pugui utilitzar per falsejar la competència, en aquest procediment de licitació o en altres de posteriors, i altra documentació que es puguin utilitzar en perjudici seu. No tenen en cap cas caràcter confidencial l'oferta econòmica de l'empresa, ni les dades incloses en el DEUC.

La declaració de confidencialitat de les empreses ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents i/o les dades facilitades que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades del caràcter confidencial.

En tot cas, correspon a l'òrgan de contractació valorar si la qualificació de confidencial de determinada documentació és adequada i, en conseqüència, decidir sobre la possibilitat d'accés o de vista de dita documentació, prèvia audiència de l'empresa o les empreses licitadores afectades.

d) Tal com s'ha assenyalat en l'apartat 4 d'aquesta clàusula, les empreses licitadores podran presentar una còpia de seguretat, en suport físic electrònic, dels documents de les seves ofertes que han presentat mitjançant l'eina de Sobre Digital. Aquesta còpia s'haurà de lliurar a sol·licitud de l'òrgan de contractació o de la mesa de contractació, en cas que es requereixi, i haurà de contenir una còpia de l'oferta amb exactament els mateixos documents –amb les mateixes empremtes digitals– que els aportats en l'oferta mitjançant l'eina de Sobre Digital.

Dotzena. Mesa de contractació

12.1 La Mesa de contractació està integrada pels membres que es determinen a l'**apartat V del quadre de característiques**.

12.2 La Mesa de contractació, qualificarà la documentació continguda en el Sobre A i, en cas d'observar defectes esmenables, ho comunicarà a les empreses licitadores afectades perquè els esmenin en el termini de tres dies.

Una vegada esmenats, si s'escau, els defectes en la documentació continguda en el Sobre A, la mesa l'avaluarà i determinarà les empreses admeses a la licitació i les excloses, així com, en el seu cas, les causes de l'exclusió.

Sense perjudici de la comunicació a les persones interessades, es faran públiques aquestes circumstàncies mitjançant el seu perfil de contractant.

Així mateix, d'acord amb l'article 95 de la LCSP la Mesa podrà sol·licitar a les empreses licitadores els aclariments que li calguin sobre els certificats i documents presentats o requerir-les perquè en presentin de complementaris, les quals, de conformitat amb l'article 22 del RGLCAP, disposaran d'un termini de cinc dies naturals sense que puguin presentar-se després de declarades admeses les ofertes.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

12.3 Els actes d'exclusió adoptats per la Mesa en relació amb l'obertura del sobre A seran susceptibles d'impugnació en els termes establerts a la clàusula trenta-novena.

Tretzena. Comitè d'experts

En cas que, atesos els criteris d'adjudicació a què es refereix la clàusula següent, es designi un comitè d'experts per efectuar la valoració dels criteris que depenen d'un judici de valor, aquest estarà integrat pels membres que s'indiquen a l'**apartat V del quadre de característiques**.

Catorzena. Determinació de l'oferta econòmicament més avantatjosa

14.1 Criteris d'adjudicació del contracte

Per a la valoració de les proposicions i la determinació de la millor oferta s'ha d'atendre als criteris d'adjudicació establerts en l'**apartat H del quadre de característiques**.

14.2 Pràctica de la valoració de les ofertes

Si s'ha establert un únic criteri d'adjudicació o diversos criteris d'adjudicació que responguin tots ells a una mateixa tipologia de valoració, és a dir, tots ells sotmesos a judici de valor o tots quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats, tindrà lloc l'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses.

Si s'han establert criteris d'adjudicació avaluable en funció d'un judici de valor conjuntament amb criteris quantificables de forma automàtica, en el dia, lloc i hora indicats tindrà lloc l'obertura dels sobres B presentats per les empreses admeses.

Posteriorment, es donarà a conèixer a través del perfil del contractant la puntuació obtinguda per cadascuna de les empreses respecte dels criteris de valoració que depenguin d'un judici de valor i es farà l'acte d'obertura dels sobres C presentats per les empreses.

La Mesa de contractació podrà sol·licitar i admetre l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes quan siguin de tipus material o formal, no substancials i no impedeixin conèixer el sentit de l'oferta. Únicament es permetrà l'aclariment o l'esmena d'errors en les ofertes sempre que no comportin una modificació o concreció de l'oferta, amb la finalitat de garantir el principi d'igualtat de tracte entre empreses licitadores.

Les sol·licituds d'aclariments o esmenes es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena o aclariment es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Seràn excloses de la licitació, mitjançant resolució motivada, les empreses les proposicions de les quals no concordin amb la documentació examinada i admesa, les que excedeixin del pressupost base de licitació, modifiquin substancialment els models de proposició establerts en aquest plec, comportin un error manifest en l'import de la proposició i aquelles en les quals l'empresa licitadora reconegui l'existència d'error o inconsistència que la fa inviable.

L'existència d'errors en les proposicions econòmiques de les empreses licitadores implicarà l'exclusió d'aquestes del procediment de contractació, quan pugui resultar afectat el principi d'igualtat, en els casos d'errors que impedeixen determinar amb caràcter cert quin és el preu realment ofert per les empreses i, per tant, impedeixin realitzar la valoració de les ofertes.

La Mesa podrà sol·licitar els informes tècnics que consideri necessaris abans de formular la

seva proposta d'adjudicació. També podrà sol·licitar aquests informes quan consideri necessari verificar que les ofertes compleixen amb les especificacions tècniques dels plecs. Les proposicions que no compleixin dites prescripcions no seran objecte de valoració.

També podrà requerir informes a les organitzacions socials d'usuaris destinataris de la prestació, a les organitzacions representatives de l'àmbit d'activitat al qual correspongui l'objecte del contracte, a les organitzacions sindicals, a les organitzacions que defensin la igualtat de gènere i a altres organitzacions per verificar les consideracions socials i ambientals.

Els actes d'exclusió de les empreses licitadores adoptats en relació amb l'obertura dels sobres B i C, seran susceptibles d'impugnació en els termes establerts en la clàusula trenta-novena.

14.3 En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte l'empresa que compleixi una de les opcions següents ordenades per ordre d'aplicació (prioritat) establerta en l'**apartat H del quadre de característiques** del plec:

- La proposició presentada per aquelles empreses que, al venciment del termini de presentació d'ofertes, tinguin en la seva plantilla un percentatge de treballadors amb discapacitat superior al que els imposi la normativa. Si diverses empreses licitadores de les que hagin empatat quant a la proposició més avantatjosa acrediten tenir relació laboral amb persones amb discapacitat en un percentatge superior al que els imposi la normativa, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte l'empresa licitadora que disposi del percentatge més alt de treballadors fixos amb discapacitat en la seva plantilla.
- La proposició presentada per les empreses d'inserció que regula la Llei 44/2007, de 13 de desembre, per a la regulació del règim de les empreses d'inserció, que compleixin els requisits que estableix aquesta normativa per tenir dita consideració.
- En l'adjudicació dels contractes relatius a prestacions de caràcter social o assistencial, la proposició presentada per entitats sense ànim de lucre, amb personalitat jurídica, sempre que la seva finalitat o activitat tingui relació directa amb l'objecte del contracte, segons resulti dels seus respectius estatuts o regles fundacionals i figurin inscrites en el registre oficial corresponent.
- La proposició d'entitats reconegudes com a organitzacions de comerç just per a l'adjudicació dels contractes que tinguin com a objecte productes en els quals hi hagi alternativa de comerç just.
- La proposició presentada per empreses que, al venciment del termini de presentació d'ofertes, incloguin mesures de caràcter social i laboral que afavoreixin la igualtat d'oportunitats entre dones i homes.

Les empreses licitadores han d'aportar la documentació acreditativa dels criteris de desempat en el moment en què es produeixi l'empat.

14.4 Subhasta electrònica

Es podrà utilitzar la subhasta electrònica per a la presentació de millores en els preus o de nous valors relatius a determinats elements de les ofertes que siguin susceptibles de ser expressats en xifres o percentatges, que la millorin en el seu conjunt. En cas d'emprar aquest mitjà es farà constar a l'**apartat F del quadre de característiques**.

14.5 Ofertes amb valors anormals o desproporcionats

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormals s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts en l'**apartat I del quadre de característiques**.

En el supòsit que una o diverses de les ofertes presentades incorrin en presumpció d'anormalitat, la Mesa de contractació requerirà a l'/les empresa/es licitadora/es que l'/les hagi/n presentat perquè les justifiquin i desglossin raonadament i detalladament el baix nivell dels preus, o de costos, o qualsevol altre paràmetre sobre la base del qual s'hagi definit l'anormalitat de l'oferta. Per aquest motiu, la Mesa requerirà a l'/les empresa/es licitadora/es, les precisions que consideri oportunes sobre la viabilitat de l'oferta i les pertinents justificacions. L'empresa licitadora disposarà d'un termini de deu (10) dies per presentar la informació i els documents que siguin pertinents a aquests efectes.

Les sol·licituds de justificació es duran a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquest requeriment es comunicarà a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

Transcorregut aquest termini, si la Mesa de contractació no rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada, ho posarà en coneixement de l'òrgan de contractació i es considerarà que la proposició no podrà ser complerta, quedant l'empresa licitadora exclosa del procediment.

Si la Mesa de contractació rep la informació i la documentació justificativa sol·licitada dins de termini, l'avaluarà i elevarà la corresponent proposta d'acceptació o rebutj de la proposició, degudament motivada, a l'òrgan de contractació, per tal que aquest decideixi, previ l'assessorament tècnic del servei corresponent, o bé l'acceptació de l'oferta, perquè considera acreditada la seva viabilitat, o bé, en cas contrari, el seu rebutj.

L'òrgan de contractació rebutjarà les ofertes incurses en presumpció d'anormalitat si es basen en hipòtesis o pràctiques inadequades des d'una perspectiva tècnica, econòmica o jurídica. Així mateix, rebutjarà les ofertes si comprova que són anormalment baixes perquè vulnereu la normativa sobre subcontractació o no compleixen les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral, nacional o internacional, inclòs l'incompliment dels convenis col·lectius sectorials vigents, en aplicació del que estableix l'article 201 de la LCSP.

Quinzena. Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació

15.1 Un cop valorades les ofertes, la mesa de contractació les classificarà per ordre decreixent i, posteriorment, remetrà a l'òrgan de contractació la corresponent proposta d'adjudicació.

Per realitzar aquesta classificació, la mesa tindrà en compte els criteris d'adjudicació assenyalats en l'**apartat H del quadre de característiques** i en l'anunci.

Si l'òrgan de contractació té indicis fonamentats de conductes col·lusòries en el procediment

de contractació en tramitació, en el sentit que defineix l'article 1 de la Llei 15/2007, de 3 de juliol, de defensa de la competència, els traslladarà, d'ofici o a instància de la mesa de contractació, a l'Autoritat Catalana de la Competència (ACCO), per tal que emeti un informe sobre el caràcter fundat o no d'aquests indicis. La remissió de la documentació a l'ACCO suposa la suspensió immediata de la licitació.

D'acord amb l'article 150 de la LCSP, en cas que l'informe de l'ACCO conclouï que hi ha indicis fundats de conducta col·lusòria l'òrgan de contractació remetrà a les empreses licitadores afectades la documentació necessària perquè en un termini de 10 dies hàbils al·leguin tot el que considerin convenient en defensa dels seus drets i resoldrà de manera motivada el que sigui procedent. En cas que resolgui que hi ha indicis fundats de conductes col·lusòries, exclourà del procediment de contractació a les empreses licitadores responsables d'aquesta conducta, ho notificarà a totes les empreses licitadores i continuarà el procediment de contractació amb les empreses licitadores restants.

Aquest procediment també s'aplicarà quan en l'exercici de les seves funcions la mesa de contractació o, si escau, l'òrgan de contractació aprecii possibles indicis de col·lusió entre empreses que concorrin agrupades en una unió temporal.

La proposta d'adjudicació de la mesa no crea cap dret a favor de l'empresa licitadora proposada com a adjudicatària, ja que l'òrgan de contractació podrà apartar-se'n sempre que motivi la seva decisió.

15.2 Un cop acceptada la proposta de la mesa per l'òrgan de contractació, els serveis corresponents requeriran a l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta per a què, dins del termini de deu dies hàbils a comptar des del següent a aquell en què hagués rebut el requeriment, presenti la documentació justificativa a què es fa esment a continuació.

Aquest requeriment s'efectuarà mitjançant notificació electrònica a través de l'e- NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

L'aportació de documentació es durà a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'enviarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per les empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

A.1 Empreses no inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) o en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat (ROLECE) o que no figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar la documentació següent –aquesta documentació, si escau, també s'haurà d'aportar respecte de les empreses a les capacitats de les quals es recorri:

- Documentació corresponent acreditativa de la capacitat d'obrar i de la personalitat jurídica, d'acord amb les previsions de la clàusula novena.
- Documents acreditatius de la representació i personalitat jurídica de les persones signants de les ofertes: poder per comparèixer o signar proposicions en nom d'un altre, el document nacional d'identitat o el passaport i certificació del Registre Mercantil on s'acrediti que no existeix cap inscripció posterior a la de l'escriptura d'apoderament que modifiqui el seu contingut. L'empresa ho pot acreditar mitjançant la inscripció al registre

Representa.

- Documentació acreditativa del compliment dels requisits específics de solvència o del certificat de classificació corresponent.

Així mateix, l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta haurà d'aportar:

- Si s'escau, certificats acreditatius del compliment de les normes de garantia de la qualitat i de gestió mediambiental.
- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena, excepte en el cas que la garantia es constitueixi mitjançant la retenció sobre el preu, supòsit en què caldrà presentar una declaració signada pel representant legal de l'empresa on autoritzarà a la Universitat a dur a terme la retenció esmentada de la primera factura que presenti per l'execució del contracte i/o següents, si escau, fins assolir l'import total de la garantia.
- Resguard acreditatiu d'haver efectuat el pagament de les despeses de publicitat corresponents, l'import màxim de les quals s'indica en l'**apartat S del quadre de característiques**.
- Acreditació d'estar en possessió d'una pòlissa d'assegurances que cobreixi la seva responsabilitat civil per l'import mínim que indica l'**apartat X del quadre de característiques**.
- Qualsevol altra documentació que, específicament i per la naturalesa del contracte, es determini en l'**apartat J del quadre de característiques** del contracte.

A.2. Empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) o en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat (ROLECE) o que figurin en una base de dades nacional d'un Estat membre de la Unió Europea

L'empresa que hagi presentat la millor oferta ha d'aportar la documentació següent, només si no figura inscrita en aquests registres, o no consta vigent o actualitzada, d'acord amb el previst en la clàusula onzena d'aquest plec:

- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 76.2 de la LCSP.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula setzena.
- Resguard acreditatiu d'haver efectuat el pagament de les despeses de publicitat corresponents, l'import màxim de les quals s'indica en l'**apartat S del quadre de característiques**.
- Relació del personal que es destinarà a l'execució del contracte i acreditació de la seva afiliació i alta a la Seguretat Social, mitjançant la presentació dels TC2 corresponents. Alternativament, i si s'escau, aquesta acreditació es podrà efectuar mitjançant declaració responsable per part de l'empresa on es declari no tenir encara contractades les persones treballadores que s'ocuparan en l'execució del contracte i que acreditarà l'afiliació i alta de totes elles quan les hagi contractat i sempre amb caràcter previ a l'inici de l'activitat contractada.
- Qualsevol altra documentació que, específicament i per la naturalesa del contracte, es determini en l'**apartat J del quadre de característiques** del contracte.

15.3 Un cop aportada per l'empresa licitadora que hagi presentat la millor oferta la documentació requerida, aquesta es qualificarà. Si s'observa que en la documentació presentada hi ha defectes o errors de caràcter esmenable, s'ha de comunicar a les empreses afectades perquè els corregeixin o esmenin en el termini màxim de 3 dies hàbils.

Les sol·licituds d'esmenes es duren a terme a través de la funcionalitat que a aquest efecte té l'eina de Sobre Digital, mitjançant la qual s'adreçarà un correu electrònic a l'adreça o les adreces assenyalades per l'empresa o empreses licitadores en el formulari d'inscripció, amb l'enllaç per a què accedeixin a l'espai de l'eina en què han d'aportar la documentació corresponent.

Aquestes peticions d'esmena es comunicaran a l'empresa mitjançant comunicació electrònica a través de l'e-NOTUM, integrat amb la Plataforma de Serveis de Contractació Pública, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec.

En el cas que no es complimenti adequadament el requeriment de documentació en el termini assenyalat, o bé en el termini per esmenar que es doni, s'entendrà que l'empresa licitadora ha retirat la seva oferta i es procedirà a requerir la mateixa documentació a l'empresa licitadora següent, per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes. Aquest fet comporta l'exigència de l'import del 3 per cent del pressupost base de licitació, IVA exclòs, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia provisional que, en el seu cas, s'hagués constituït i, a més, pot donar lloc a declarar a l'empresa en prohibició de contractar per la causa prevista en l'article 71.2.a de la LCSP.

Així mateix, l'eventual falsedat en allò declarat per les empreses licitadores en el DEUC o en altres declaracions pot donar lloc a la causa de prohibició de contractar amb el sector públic prevista en l'article 71.1.e de la LCSP.

Setzena. Garantia definitiva

16.1 L'import de la garantia definitiva és el que s'assenyala en l'**apartat L del quadre de característiques**.

16.2 Les garanties es poden prestar en alguna de les formes següents:

- a) En efectiu o en valors de deute públic amb subjecció, en cada cas, a les condicions establertes reglamentàriament. L'efectiu i els certificats d'immobilització en els valors anotats s'han de dipositar a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya o a les caixes de dipòsits de les tresoreries territorials.
- b) Mitjançant aval, prestat en la forma i condicions establertes reglamentàriament, per algun dels bancs, caixes d'estalvi, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats per operar a Espanya, que s'han de dipositar en algun dels establiments esmentats en l'apartat a).
- c) Mitjançant contracte d'assegurança de caució amb una entitat asseguradora autoritzada per a operar en la forma i condicions establertes reglamentàriament. El certificat de l'assegurança s'ha de lliurar en els establiments assenyalats en l'apartat a).
- d) La garantia també es podrà constituir mitjançant la retenció en el preu que la Universitat de Girona hagi de pagar al contractista. En aquest sentit, el licitador presentarà una declaració signada pel representant legal de l'empresa on autoritzarà a la Universitat a dur a terme la retenció esmentada de la primera factura que presenti per l'execució del

contracte i/o següents, si escau, fins assolir l'import total de la garantia.

16.3 En el cas d'unió temporal d'empreses, la garantia definitiva es pot constituir per una o varies de les empreses participants, sempre que en conjunt arribi a la quantia requerida en l'**apartat L del quadre de característiques** i garanteixi solidàriament a totes les empreses integrants de la unió temporal.

16.4 La garantia definitiva respon dels conceptes definits en l'article 110 de la LCSP.

16.5 En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'empresa adjudicatària està obligada a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, havent de quedar constància documentada de l'esmentada reposició.

16.6 Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies a comptar des de la data en què es notifiqui a l'empresa l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a una conseqüència d'una revisió d'aquest de conformitat amb el que assenyala el capítol relatiu a la revisió de preus en els contractes del sector públic de la LCSP.

16.7 Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'empresa adjudicatària, aquesta haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

16.8 En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats en l'apartat anterior, l'Administració pot resoldre el contracte.

16.9 D'acord amb l'article 107.2 de la LCSP es preveu que, en casos especials i, en particular, en cas que l'oferta de l'empresa adjudicatària hagués estat incursa en presumpció d'anormalitat, hagi de presentar garantia complementària de fins un 5% del preu.

Dissetena. Decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i desistiment

L'òrgan de contractació podrà decidir no adjudicar o subscriure el contracte, per raons d'interès públic degudament justificades i amb la corresponent notificació a les empreses licitadores, abans de la formalització del contracte.

També podrà desistir del procediment, abans de la formalització del contracte, notificant-ho a les empreses licitadores, quan apreciï una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

En ambdós supòsits es compensarà a les empreses licitadores per les despeses en què hagin incorregut.

La decisió de no adjudicar o subscriure el contracte i el desistiment del procediment d'adjudicació es publicarà en el perfil de contractant.

Divuitena. Adjudicació del contracte

18.1 Un cop presentada la documentació a què fa referència la clàusula quinzena, l'òrgan de contractació acordarà l'adjudicació del contracte a l'empresa o les empreses proposades com a adjudicatàries, dins del termini de cinc dies hàbils següents a la recepció de dita documentació.

La licitació no es declararà deserta si hi ha alguna proposició que sigui admissible d'acord amb els criteris que figuren en aquest plec. La declaració, en el seu cas, que aquest procediment ha quedat desert es publicarà en el perfil de contractant.

18.2 La resolució d'adjudicació del contracte es notificarà a les empreses licitadores mitjançant notificació electrònica a través de l'e-NOTUM, d'acord amb la clàusula vuitena d'aquest plec, i es publicarà en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació dins del termini de 15 dies, indicant el termini en què s'haurà de procedir a la formalització del contracte.

A aquest efecte, s'enviarà, a l'adreça de correu electrònic –i, en cas que s'hagi informat, al telèfon mòbil– que les empreses licitadores hagin designat en presentar les seves proposicions, un avís de la posada a disposició de la notificació. Així mateix, el correu electrònic contindrà l'enllaç per accedir-hi.

Dinovena. Formalització i perfecció del contracte

19.1 El contracte es formalitzarà en document administratiu, mitjançant signatura electrònica avançada basada en un certificat qualificat de signatura electrònica.

D'acord amb la Disposició addicional primera del Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, és suficient l'ús d'aquesta signatura electrònica en els termes previstos en el Reglament 910/2014/UE, del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de juliol de 2014, relatiu a la identificació electrònica i els serveis de confiança per a les transaccions electròniques en el mercat interior i pel qual es deroga la Directiva 1999/93/CE.

L'empresa o les empreses adjudicatàries podran sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública, essent al seu càrrec les despeses corresponents.

19.2 La formalització del contracte s'efectuarà un cop transcorregut el termini mínim de quinze dies hàbils des que es remeti a les empreses licitadores la notificació de l'adjudicació a què es refereix la clàusula anterior.

Els serveis dependents de l'òrgan de contractació requeriran a l'empresa o les empreses adjudicatàries per a què formalitzin el contracte en un termini no superior a cinc dies a comptar del següent a aquell en què hagi rebut el requeriment, una vegada transcorregut el termini previst en el paràgraf anterior sense que s'hagi interposat recurs especial en matèria de contractació que porti aparellada la suspensió de la formalització o que l'òrgan competent per a la resolució del recurs hagi aixecat la suspensió.

19.3 Si el contracte no es formalitza en el termini indicat en l'apartat anterior per causes imputables a l'empresa adjudicatària, se li exigirà l'import del 3 per cent del pressupost base de licitació, IVA exclòs, en concepte de penalitat, que es farà efectiu en primer lloc contra la garantia definitiva, si s'ha constituït. A més, aquest fet pot donar lloc a declarar a l'empresa

en prohibició de contractar, d'acord amb l'article 71.2 *b* de la LCSP.

Si el contracte no es formalitza en el termini indicat per causes imputables a l'Administració, s'haurà d'indemnitzar a l'empresa adjudicatària pels danys i perjudicis que la demora li pugui ocasionar.

En el supòsit que el contracte no es pugui formalitzar amb l'empresa adjudicatària, s'adjudicarà a l'empresa següent que hagi presentat la millor oferta d'acord amb l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes, amb la presentació prèvia de la documentació a què es refereix la clàusula quinzena, essent aplicables els terminis previstos en els apartats anteriors.

19.4 Les empreses que hagin concorregut amb el compromís de constituir-se en UTE hauran de presentar, un cop s'hagi efectuat l'adjudicació del contracte al seu favor, l'escriptura pública de constitució de la unió temporal (UTE) en la qual consti el nomenament de la persona representant o de la persona apoderada única de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció.

19.5 El contingut del contracte serà el que estableixen els articles 35 de la LCSP i 71 del RGLCAP i no inclourà cap clàusula que impliqui alteració dels termes de l'adjudicació.

19.6 El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització i aquesta serà requisit imprescindible per poder iniciar-ne l'execució.

19.7 La formalització d'aquest contracte, juntament amb el contracte, es publicarà en un termini no superior a quinze dies després del seu perfeccionament en el perfil de contractant. Així mateix, l'anunci de formalització es publicarà en el Diari Oficial de la Unió Europea (DOUE).

19.8 Un cop formalitzat el contracte, es comunicarà al Registre Públic de Contractes de la Generalitat de Catalunya, per a la seva inscripció, les dades bàsiques, entre les quals figuraran la identitat de l'empresa adjudicatària, l'import d'adjudicació del contracte, juntament amb el desglossament corresponent de l'IVA; i posteriorment, si s'escau, les modificacions, les pròrrogues, les variacions de terminis o de preus, l'import final i l'extinció del contracte.

El Responsable del tractament de les dades personals del contractista serà la Universitat de Girona. Es tractaran amb la finalitat de donar-lo d'alta com a proveïdor, seguiment de la relació contractual, comptabilitat i facturació. Les dades es tractaran en el marc de la relació contractual. Es comunicaran a administracions tributàries, a entitats bancàries amb finalitat d'abonament dels imports dels treballs i es podran comunicar al registre públic de contractes. Podrà exercir els drets a accedir a les dades, rectificar-les, suprimir-les, sol·licitar-ne la limitació del tractament o bé oposar-s'hi.

III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Vintena. Condicions especials d'execució

Les condicions especials en relació amb l'execució, d'obligat compliment per part de l'empresa o les empreses contractistes i, si escau, per l'empresa o les empreses subcontractistes, són les que s'estableixen en l'**apartat M del quadre de característiques**.

Vint-i-unena. Execució i supervisió dels serveis

El contracte s'executarà amb subjecció al que estableixin les seves clàusules i els plecs i conforme amb les instruccions que en la seva interpretació doni a l'empresa o empreses contractistes la persona responsable del contracte a la qual es refereix la clàusula vint-i-quatrena d'aquest plec.

El contractista ha de designar un representant que actuï com a interlocutor amb la Universitat de Girona. Com a interlocutor de la Universitat actua el responsable del contracte.

Vint-i-dosena. Programa de treball

L'empresa o empreses contractistes estaran obligades a presentar un programa de treball que haurà d'aprovar l'òrgan de contractació quan així es determini en l'**apartat T del quadre de característiques** i, en tot cas, en els serveis que siguin de tracte successiu.

Vint-i-tresena. Compliment de terminis i correcta execució del contracte

23.1 L'empresa contractista està obligada a complir el termini total d'execució del contracte i els terminis parcials fixats, si s'escau, en el programa de treball.

23.2 Si l'empresa contractista incorregués en demora respecte del compliment dels terminis total o parcials, per causes que li siguin imputables, l'Administració podrà optar, ateses les circumstàncies del cas, per la resolució del contracte amb pèrdua de la garantia o per la imposició de les penalitats, en la forma i condicions establertes en els articles 193 i 194 de la LCSP, penalitats que seran diferents si així ho preveu l'**apartat Y del quadre de característiques**.

L'Administració tindrà la mateixa facultat si l'empresa contractista incompleix parcialment, per causes imputables que li siguin imputables, l'execució de les prestacions definides en el contracte.

Si el retard respecte al compliment dels terminis fos produït per motius no imputables a l'empresa contractista i aquesta ofereix complir si se li amplia el termini inicial d'execució, se li concedirà un termini, almenys, igual al temps perdut, a menys que el contractista en demani un altre de més curt.

En tot cas, la constitució en demora de l'empresa contractista no requerirà intimació prèvia per part de l'Administració.

23.3 En cas de compliment defectuós de la prestació objecte del contracte o d'incompliment dels compromisos assumits per l'empresa o les empreses contractistes o de les condicions especials d'execució establertes en la clàusula vintena d'aquest plec es podrà acordar la imposició de les penalitats que, si escau, es puguin establir en l'**apartat Y del quadre de característiques**.

En cas d'incompliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral a què es refereix la clàusula vint-i-novena d'aquest plec, s'imposaran les penalitats que, si escau, es puguin establir en l'**apartat Y del quadre de característiques**.

En cas de contractes en què existeixi l'obligació de subrogació, l'incompliment de l'obligació

d'informació sobre les condicions de subrogació en contractes de treball, s'imposaran, dins dels límits establerts en l'article 192 de la LCSP, les penalitats que, si escau, es puguin establir en en l'**apartat Y del quadre de característiques**.

23.4 En cas d'incompliment de l'obligació de l'empresa contractista de remetre relació detallada de subcontractistes o subministradors i justificant de compliment dels pagaments, prevista en la clàusula trenta-quatrena d'aquest plec, es podran imposar les penalitats, de les quals respondrà la garantia definitiva, que, si escau, es puguin establir en l'**apartat Y del quadre de característiques**.

23.5 Els imports de les penalitats que s'imposin es faran efectius mitjançant la deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin abonar a l'empresa contractista o sobre la garantia que, si s'escau, s'hagués constituït, quan no es puguin deduir dels pagaments esmentats.

En els supòsits d'incompliment parcial o compliment defectuós o de demora en l'execució en què no estigui prevista penalitat o aquesta no cobreix els danys causats a l'Administració, s'exigirà al contractista la indemnització per danys i perjudicis.

Vint-i-quatrena. Persona responsable del contracte. Seguretat i salut laboral.

24.1 Amb independència de la unitat encarregada del seguiment i l'execució ordinària del contracte, es designarà una persona **responsable del contracte** –la qual consta a l'**apartat U del quadre de característiques**– que exercirà les funcions següents:

- Supervisar l'execució del contracte i prendre les decisions i dictar les instruccions necessàries per assegurar la correcta realització de la prestació, sempre dins de les facultats que li atorgui l'òrgan de contractació.
- Adoptar la proposta sobre la imposició de penalitats.
- Emetre un informe on determini si el retard en l'execució és produït per motius imputables al contractista.

En els contractes de serveis que impliquin el desenvolupament o manteniment d'aplicacions informàtiques, l'objecte dels quals es defineixi per referència a components de prestació del servei, el responsable del contracte adoptarà les mesures a què es refereix l'article 308.3 de la LCSP.

Les instruccions donades per la persona responsable del contracte configuren les obligacions d'execució del contracte juntament amb el seu clausulat i els plecs.

24.2 La Universitat de Girona (UdG) disposa d'unes **instruccions generals de Seguretat i Salut** i que afecten a l'execució del contracte per part dels contractistes, que caldrà que l'adjudicatari d'aquest procediment compleixi de manera expressa. Les esmentades instruccions s'adjunten a aquest plec com **annex 4** i **annex 5**. En aquest sentit, l'adjudicatari es coordinarà per tot allò que sigui necessari en matèria preventiva amb l'Oficina de Salut Laboral (OSL) de la UdG.

La UdG, a través del responsable de l'execució del contracte, podrà ordenar el cessament immediat de la prestació que estiguin duent a terme qualsevol de les empreses quan consideri que s'estan realitzant de manera que es posin en perill els treballadors presents, terceres

persones, o s'adverteixi un risc per a les instal·lacions de la UdG.

El cessament de les activitats per motius de seguretat i de salut expressats en el paràgraf anterior no donaran dret a un increment del preu del servei ni a una ampliació del termini global per al seu acabament, llevat que l'òrgan de contractació acordi la suspensió formal en els termes que resulten de la legislació vigent en matèria de contractació pública.

L'incompliment de qualsevol de les obligacions previstes en les instruccions generals de Seguretat i Salut per a contractistes de la UdG i en la legislació vigent podrà comportar la resolució del contracte administratiu i, si és el cas, la prohibició de contractar amb la UdG durant un termini no inferior a dos anys.

Les penalitats seran acordades per l'òrgan de contractació, previ el corresponent procediment administratiu, amb audiència del contractista.

Vint-i-cinquena. Resolució d'incidències

Les incidències que puguin sorgir entre l'Administració i l'empresa contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'ha convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals, es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites en l'article 97 del RGLCAP.

Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

Vint-i-sisena. Resolució de dubtes tècnics interpretatius

Per a la resolució de dubtes tècnics interpretatius que puguin sorgir durant l'execució del contracte es pot sol·licitar un informe tècnic extern a l'Administració i no vinculant.

IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

Vint-i-setena. Abonaments a l'empresa contractista

27.1 L'import dels serveis executats s'acreditarà de conformitat amb el plec de prescripcions tècniques, per mitjà dels documents que acreditin la realització total o parcial, si s'escau, del contracte.

27.2 El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà contra presentació de factura expedida d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en el termini màxim de 30 dies naturals, comptats des de la data efectiva de prestació del servei o de recepció de l'objecte contractual o, en cas de desconèixer aquesta data, des de la data de registre de la factura. D'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic, les factures s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat qualificat, i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de

la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

El lliurament de les factures es farà a través del servei e.FACT, bé utilitzant la bústia de lliurament de factures accessible des de la [Seu Electrònica de la UdG](#) o bé a través de les plataformes electròniques adherides al servei e.FACT

Les dades identificatives de l'òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública, de l'òrgan de contractació i del destinatari, que l'empresa contractista haurà de fer constar en les factures corresponents, són les que figuren a l'**apartat W del quadre de característiques**.

El seguiment de l'estat de les factures és automatitzat segons el procediment que es detalla tot seguit:

- Segons les regles de negoci s'envien els següents avisos al que tramet la factura electrònica (creditor). Aquestes notificacions s'envien al correu electrònic que informa el creditor (contractista) quan envia la factura electrònica.
- Els missatges que rep són els següents:
 - **Registrada (REGISTERED)**: Es genera des del propi HUB AOC quan registra la factura al registre administratiu. No és una notificació des del sistema comptable de la universitat.
 - **Rebutjada (REJECTED)**: Es genera la notificació amb el pas de la eFactura a estat REBUTJADA. Pot ser que es rebutgi de manera automàtica degut a les validacions automàtiques o bé de forma manual. El text del motiu de rebuig el redacta l'usuari quan és aquest qui rebutja. Així el contractista pot conèixer el motiu d'aquest rebuig i esmenar el que calgui, si és el cas.
 - **Acceptada (ACCEPTED)**: Es genera la notificació amb el pas de la eFactura a estat TRAMITADA. És a dir, en el moment en què s'associa a un document comptable de pagament, **no** quan es conforma.
 - **Pagada (PAID)**: Es genera la notificació amb el pas de la eFactura a estat PAGADA.

27.3 En cas de retard en el pagament, el contractista té dret a percebre, en els termes i les condicions legalment establerts, els interessos de demora i la indemnització corresponent pels costos de cobrament en els termes establerts en la Llei 3/2004, de 29 de desembre, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials

27.4 L'empresa contractista podrà realitzar els treballs amb major celeritat de la necessària per a executar els serveis en el termini o terminis contractuals. Tanmateix, no tindrà dret a percebre en cada any, qualsevol que sigui l'import del què s'ha executat o de les certificacions expedides, major quantitat que la consignada a l'annualitat corresponent, afectada pel coeficient d'adjudicació.

27.5 L'empresa contractista podrà transmetre els drets de cobrament en els termes i condicions establerts en l'article 200 de la LCSP.

Vint-i-vuitena. Responsabilitat de l'empresa contractista

L'empresa contractista és responsable de la qualitat tècnica dels treballs que dugui a terme i de les prestacions i serveis realitzats, així com també de les conseqüències que es dedueixin per a l'Administració o per a terceres persones de les omissions, errors, mètodes

inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

L'empresa contractista executa el contracte al seu risc i ventura i està obligada a indemnitzar els danys i perjudicis que es causin a terceres persones com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de la Universitat.

L'execució subsidiària es fa quan el contractista incompleix obligacions que pot realitzar una altra persona perquè no tenen un caràcter personal.

En aquest cas, l'Administració pot realitzar les obligacions incompletes per si mateixa o mitjançant les persones que determini a costa del contractista.

L'import de les despeses, danys i perjudicis s'ha d'exigir de la manera que es disposa en la clàusula anterior

Vint-i-novena. Altres obligacions de l'empresa contractista

a) L'empresa contractista està obligada en l'execució del contracte al compliment de les obligacions aplicables en matèria mediambiental, social o laboral que estableixen el dret de la Unió Europea, el dret nacional, els convenis col·lectius o les disposicions de dret internacional mediambiental, social i laboral que vinculin a l'Estat, i en particular les que estableix l'annex V de la LCSP.

També està obligada a complir les disposicions vigents en matèria d'integració social de persones amb discapacitat i fiscals.

L'incompliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral esmentades i, en especial, els incompliments o els retards reiterats en el pagament dels salaris o l'aplicació de condicions salarials inferiors a les derivades dels convenis col·lectius que sigui greu i dolosa, donarà lloc a la imposició de penalitats a què es refereix la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec.

b) L'empresa contractista s'obliga a complir les condicions salarials dels treballadors de conformitat amb el conveni col·lectiu sectorial aplicable.

c) L'empresa contractista s'obliga a aplicar en executar les prestacions pròpies del servei les mesures destinades a promoure la igualtat entre homes i dones.

d) L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb la Universitat de Girona derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

L'empresa contractista ha de lliurar els treballs objecte d'aquest contracte, almenys, en català. Específicament, l'empresa contractista ha de redactar en llengua catalana la documentació del projecte i les llegendes dels plànols i documentació tècnica annexa, tant en paper com en suport digital, que s'obtingui com a resultat de la realització dels treballs segons les determinacions del clausulat específic del plec de prescripcions tècniques particulars.

Així mateix, l'empresa contractista assumeix l'obligació de destinar a l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podran realitzar les

prestacions objecte del servei en català. A aquest efecte, l'empresa adjudicatària haurà d'adoptar les mesures de formació del seu personal necessàries per garantir que el personal que, si escau, pugui relacionar-se amb el públic, tingui un coneixement suficient de la llengua catalana per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada.

En tot cas, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen.

A més, l'empresa contractista està obligada en l'execució del contracte a fer servir la toponímia o cartografia en les seves formes oficials a Catalunya, que necessàriament caldrà que sigui en català.

e) En el tractament de dades personals el contracte es regirà pel Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (Reglament general de protecció de dades) i per la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD). El contractista quedarà obligat al seu compliment i a les seves normes de desenvolupament. Aquesta obligació té el caràcter d'obligació essencial d'acord amb la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

Les dades personals que s'obtinguin dels licitadors seran tractades per la Universitat de Girona com a Responsable del Tractament, en el sentit de l'article 4.7 del Reglament General de Protecció de Dades. La finalitat del tractament serà gestionar el procediment de contractació. Les dades personals del contractista es tractaran per la mateixa finalitat, seguiment del contracte i actuacions que se'n deriven. La legitimació del tractament es fonamentarà en el compliment de les relacions contractuals. Es publicaran dades del contractista d'acord amb la normativa de transparència i de contractes del sector públic. Per a l'exercici dels drets reconeguts al Reglament General de Protecció de Dades (accés a les dades, rectificació, supressió, sol·licitar-ne la portabilitat, o la limitació o oposició al tractament) el contractista es podrà adreçar en qualsevol moment a la Universitat de Girona.

El contractista s'obliga al secret professional i haurà de respectar el caràcter confidencial de la informació d'accés restringit que coneixerà amb motiu de l'execució del contracte. Aquest deure es mantindrà també amb posterioritat a la finalització de la relació contractual.

Atès que per l'execució del contracte el contractista haurà de tractar dades personals per compte de la Universitat de Girona, d'acord amb la disposició addicional 25 apartat 2 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic el contractista tindrà la consideració d'encarregat del tractament, en el sentit de l'article 4.8 del Reglament General de Protecció de Dades, assumint les obligacions establertes a l'article 28 del Reglament i a l'article 33 LOPDGDD. Seguirà de manera estricta les instruccions de la Universitat de Girona en relació al tractament de les dades, mesures de seguretat, atenció a l'exercici dels drets de les persones interessades, confidencialitat i resta d'obligacions previstes a l'esmentada normativa. El contractista, en qualitat d'encarregat del tractament, destinarà les dades exclusivament a la finalitat de l'objecte del contracte.

El contractista en qualitat d'encarregat del tractament, i abans de l'inici de l'execució del

contracte haurà de signar el corresponent contracte de tractament de dades personal.

En el cas que es subcontractessin treballs propis de l'encàrrec de tractament, el subcontractista quedarà obligat només davant el contractista principal que assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte davant l'Administració, de conformitat estrictament amb els documents descriptius del contracte i als termes del contracte. El coneixement per part de l'Administració dels subcontractes celebrats o les autoritzacions a la subcontractació que atorgui, no alteraran la responsabilitat exclusiva del contractista principal.

Les obligacions del contractista com a encarregat del tractament tenen el caràcter d'obligació essencial d'acord amb la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

Atès que el tractament de dades per part del contractista, actuant en qualitat d'encarregat del tractament, s'efectuarà en servidors propis o contractats a l'efecte pel contractista, abans de la formalització del contracte el licitador presentarà una declaració responsable en la que informará de la ubicació dels servidors i dels serveis que es prestaran associats a aquests servidors.

f) L'empresa o les empreses contractistes han de complir les obligacions recollides en l'annex 3 d'aquest plec, relatiu a regles especials respecte del personal de l'empresa contractista que adscriurà a l'execució del contracte.

g) L'empresa o les empreses contractistes han de complir la normativa de competència. En cas d'incompliment d'aquesta normativa, l'Administració podrà iniciar una reclamació de danys, de conformitat amb el Reial decret llei 9/2017, de 26 de maig.

Trentena. Prerogatives de l'Administració

Dins dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats en la LCSP, l'òrgan de contractació ostenta les prerogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, declarar la responsabilitat imputable a l'empresa contractista arran de la seva execució, suspendre'n l'execució, acordar la seva resolució i determinar-ne els efectes.

Així mateix, l'òrgan de contractació té les facultats d'inspecció de les activitats desenvolupades per l'empresa contractista durant l'execució del contracte, en els termes i amb els límits que estableix la LCSP.

Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerogatives esmentades exhaureixen la via administrativa i són immediatament executius.

L'exercici de les prerogatives de l'Administració es durà a terme mitjançant el procediment establert en l'article 191 de la LCSP.

Trenta-unena. Modificació del contracte

31.1 El contracte només es pot modificar per raons d'interès públic, en els casos i en la forma que s'especifiquen en aquesta clàusula i de conformitat amb el que es preveu en els articles 203 a 207 de la LCSP.

31.2 Modificacions previstes:

La modificació del contracte es durà a terme en el/s supòsit/s, amb les condicions, l'abast i els límits que es detallen en l'**apartat N del quadre de característiques** i d'acord amb el procediment següent:

- El responsable del contracte emetrà un informe justificatiu de l'adequació de la modificació en relació amb la finalitat del contracte.
- S'incorporarà a l'expedient de modificació el certificat de l'existència de crèdit adequat i suficient per fer front a les despeses derivades de la mateixa.
- D'acord amb l'establert a l'art. 191 de la LCSP només és preceptiu l'informe el Servei jurídic corresponent de les administracions públiques integrants del sector públic estatal.
- Es notificarà a l'empresa contractista l'informe emès pel responsable del contracte, se li concedirà tràmit d'audiència (art. 190 i 191 de la LCSP) i se li requerirà el reajustament de la garantia definitiva, si és el cas, per a mantenir la proporció amb el nou preu modificat, tràmit que haurà de realitzar en el termini màxim de quinze dies a comptar a comptar des de la notificació tramesa (art. 109.3 de la LCSP).
- Esgotat el termini concedit, l'òrgan de contractació dictarà la resolució de modificació del contracte.
- La modificació es formalitzarà en document administratiu d'acord amb el que estableix l'article 153 de la LCSP i la clàusula dinovena d'aquest plec.
- Es publicarà en el perfil del contractant un anunci de modificació, en el termini de 5 dies des de l'aprovació d'aquesta, que s'ha d'acompanyar de les al·legacions del contractista i de tots els informes que, si s'escau, s'hagin sol·licitat amb caràcter previ a la seva aprovació, inclosos els aportats pel contractista o els emesos pel mateix òrgan de contractació (art. 207.3 de la LCSP).

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista.

En cap cas la modificació del contracte podrà suposar l'establiment de nous preus unitaris no previstos en el contracte.

D'acord amb allò que estableix la disposició addicional primera de la Llei 5/2017, de 11 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives, el contracte administratiu objecte d'aquesta licitació podrà ser eventualment modificat o resolt per l'aplicació de mesures d'estabilitat pressupostària.

Aquestes modificacions es fan per raons d'interès públic d'acord amb allò previst a l'article 203 de la LCSP, amb l'abast que resulti de les mesures d'estabilitat pressupostària a aplicar, i els efectes que determini la legislació vigent aplicable.

31.3 Modificacions no previstes

La modificació del contracte no prevista en aquesta clàusula només podrà efectuar-se quan es compleixin els requisits i concorrin els supòsits previstos en l'article 205 de la LCSP, de conformitat amb el procediment regulat en l'article 191 de la LCSP i amb les particularitats previstes en l'article 207 de la LCSP.

Aquestes modificacions són obligatòries per a l'empresa contractista, llevat que impliquin, aïlladament o conjuntament, una alteració en la seva quantia que excedeixi el 20% del preu

inicial del contracte, IVA exclòs. En aquest cas, la modificació s'acordarà per l'òrgan de contractació amb la conformitat prèvia per escrit de l'empresa contractista; en cas contrari, el contracte es resoldrà d'acord amb la causa prevista en l'article 211.1.g) de la LCSP.

31.4 Les modificacions del contracte es formalitzaran de conformitat amb el que estableix l'article 153 de la LCSP i la clàusula dinovena d'aquest plec.

31.5 L'anunci de modificació del contracte, juntament amb les al·legacions de l'empresa contractista i de tots els informes que, si s'escau, es sol·licitin amb caràcter previ a l'aprovació de la modificació, tant els que aportin l'empresa adjudicatària com els que emeti l'òrgan de contractació, es publicaran en el perfil de contractant.

Llevat dels contractes de serveis que enumera l'annex IV de la LCSP i en el cas que la modificació es fonamenti en la concurrència d'algun dels supòsits que preveuen les lletres a) i b) de l'apartat 2 de l'article 205, l'anunci de modificació també es publicarà en el DOUE.

Trenta-dosena. Suspensió del contracte

El contracte podrà ser suspès per acord de l'Administració o perquè el contractista opti per suspendre el seu compliment, en cas de demora en el pagament del preu superior a 4 mesos, comunicant-ho a l'Administració amb un mes d'antelació.

En tot cas, l'Administració ha d'estendre l'acta de suspensió corresponent, d'ofici o a sol·licitud de l'empresa contractista, de conformitat amb el que disposa l'article 208.1 de la LCSP.

L'acta de suspensió, d'acord amb l'article 103 del RGLCAP, l'hauran de signar una persona en representació de l'òrgan de contractació i l'empresa contractista i s'ha d'estendre en el termini màxim de dos dies hàbils, a comptar de l'endemà del dia en què s'acordi la suspensió.

L'Administració ha d'abonar a l'empresa contractista els danys i perjudicis que efectivament se li causin de conformitat amb el previst en l'article 208.2 de la LCSP. L'abonament dels danys i perjudicis a l'empresa contractista només comprendrà els conceptes que s'indiquen en aquest precepte.

Trenta-tresena. Clàusula ètica

33.1 Els alts càrrecs, personal directiu, càrrecs de comandament, càrrecs administratius i personal al servei de l'Administració pública i del seu sector públic, que intervenen, directament o indirectament, en el procediment de contractació pública estan subjectes al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública i se'ls aplicaran les seves disposicions de forma transversal a tota actuació que formi part de qualsevol fase del procediment de contractació d'acord amb el grau d'intervenció i de responsabilitat en els procediments contractuals.

La presentació de l'oferta per part dels licitadors suposarà la seva adhesió al Codi de principis i conductes recomanables en la contractació pública d'acord amb els compromisos ètics i d'integritat que formen part de la relació contractual.

33.2.A Els licitadors, contractistes i subcontractistes assumeixen les obligacions següents:

- a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objecte dels contractes.
- b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit del contracte o de les prestacions a licitar.
- c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.
- d) Abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
- e) En el moment de presentar l'oferta, el licitador ha de declarar si té alguna situació de possible conflicte d'interès, als efectes del que disposa l'article 64 de la LCSP, o relació equivalent al respecte amb parts interessades en el projecte. Si durant l'execució del contracte es produís una situació d'aquestes característiques el contractista o subcontractista està obligat a posar-ho en coneixement de l'òrgan de contractació
- f) Respectar els acords i les normes de confidencialitat.
- g) A més, el contractista haurà de col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats i que la legislació de transparència i la normativa de contractes del sector públic imposen als contractistes en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertocuin de forma directa per previsió legal.

33.2.B Els licitadors, contractistes i subcontractistes, o llurs empreses filials o vinculades, es comprometen a complir rigorosament la legislació tributària, laboral i de seguretat social i, específicament, a no fer operacions financeres contràries a la normativa tributària en països que no tinguin normes sobre control de capitals i siguin considerats paradisos fiscals per la Unió Europea.

33.3 Totes aquestes obligacions i compromisos tenen la consideració de condicions especials d'execució del contracte.

33.4 Les conseqüències o penalitats per l'incompliment d'aquesta clàusula seran les següents:

- En cas d'incompliment dels apartats a), b), c), f) i g) de l'apartat 33.2.A s'estableix una penalitat mínima de 0,60 euros per cada 1000 euros del preu del contracte, IVA exclòs, que es podrà incrementar de forma justificada i proporcional en funció de la gravetat dels fets. La gravetat dels fets vindrà determinada pel perjudici causat a l'interès públic, la reiteració dels fets o l'obtenció d'un benefici derivat de l'incompliment. En tot cas, la quantia de cada una de les penalitats no podrà excedir del 10% del preu del contracte, IVA exclòs, ni el seu total podrà superar en cap cas el 50% del preu del contracte.

- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra d) de l'apartat 33.2.A l'òrgan de contractació donarà coneixement dels fets a les autoritats competents en matèria de competència.

- En el cas d'incompliment del que preveu la lletra e) de l'apartat 33.2.A l'òrgan de contractació ho posarà en coneixement de la Comissió d'Ètica en la Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya perquè emeti el pertinent informe, sens perjudici d'altres penalitats que es puguin establir.

- En el cas que la gravetat dels fets ho requereixi, l'òrgan de contractació els posarà en coneixement de l'Oficina Antifrau de Catalunya o dels òrgans de control i fiscalització que siguin competents per raó de la matèria.

V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA SUCCESSION, CESSIÓ, LA SUBCONTRACTACIÓ I LA REVISIÓ DE PREUS DEL CONTRACTE

Trenta-quatrena. Successió i cessió del contracte

34.1 Successió en la persona del contractista:

En el supòsit de fusió d'empreses en què participi la societat contractista, el contracte continuarà vigent amb l'entitat absorbent o amb la resultant de la fusió, que quedarà subrogada en tots els drets i obligacions que en dimanen.

En supòsits d'escissió, aportació o transmissió d'empreses o branques d'activitat, el contracte continuarà amb l'entitat a la qual s'atribueixi el contracte, que quedarà subrogada en els drets i les obligacions que en dimanen, sempre que reuneixi les condicions de capacitat, absència de prohibició de contractar i la solvència exigida en acordar-se l'adjudicació del contracte o que les societats beneficiàries d'aquestes operacions i, en cas de subsistir, la societat de la qual provinguin el patrimoni, empreses o branques segregades, es responsabilitzin solidàriament de l'execució del contracte.

L'empresa contractista ha de comunicar a l'òrgan de contractació la circumstància que s'hagi produït.

En cas que l'empresa contractista sigui una UTE, quan tinguin lloc respecte d'alguna o algunes empreses integrants de la unió temporal operacions de fusió, escissió o transmissió de branca d'activitat, continuarà l'execució del contracte amb la unió temporal adjudicatària. En cas que la societat absorbent, la resultant de la fusió, la beneficiària de l'escissió o l'adquirent de la branca d'activitat, no siguin empreses integrants de la unió temporal, serà necessari que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en prohibició de contractar i que es mantingui la solvència, la capacitat o classificació exigida.

Si el contracte s'atribueix a una entitat diferent, la garantia definitiva es pot renovar o reemplaçar, a criteri de l'entitat atorgant, per una nova garantia que subscrigui la nova entitat, atenent al risc que suposi aquesta última entitat. En tot cas, l'antiga garantia definitiva conserva la seva vigència fins que estigui constituïda la nova garantia.

Si la subrogació no es pot produir perquè l'entitat a la qual s'hauria d'atribuir el contracte no reuneix les condicions de solvència necessàries, el contracte es resoldrà, considerant-se a tots els efectes com un supòsit de resolució per culpa de l'empresa contractista.

34.2 Cessió del contracte:

Els drets i les obligacions que dimanen d'aquest contracte es podran cedir per l'empresa contractista a una tercera persona, si així ho estableix l'**apartat O del quadre de característiques**, sempre que les qualitats tècniques o personals de qui cedeix no hagin estat raó determinant de l'adjudicació del contracte ni que de la cessió no en resulti una restricció efectiva de la competència en el mercat, quan es compleixin els requisits següents:

- a) L'òrgan de contractació autoritzi, de forma prèvia i expressa, la cessió. Si transcorre el termini de dos mesos sense que s'hagi notificat la resolució sobre la sol·licitud d'autorització de la cessió, aquesta s'entendrà atorgada per silenci administratiu.
- b) L'empresa cedent tingui executat almenys un 20 per 100 de l'import del contracte. Aquest requisit no s'exigeix si la cessió es produeix trobant-se l'empresa contractista en concurs encara que s'hagi obert la fase de liquidació, o ha posat en coneixement del jutjat competent per a la declaració del concurs que ha iniciat negociacions per arribar a un acord de refinançament o per obtenir adhesions a una proposta anticipada de conveni, en els termes que preveu la legislació concursal.
- c) L'empresa cessionària tingui capacitat per contractar amb l'Administració, la solvència exigible en funció de la fase d'execució del contracte, i no estigui incursa en una causa de prohibició de contractar.
- d) La cessió es formalitzi, entre l'empresa adjudicatària i l'empresa cedent, en escriptura pública.

No es podrà autoritzar la cessió a una tercera persona quan la cessió suposi una alteració substancial de les característiques de l'empresa contractista si aquestes constitueixen un element essencial del contracte.

L'empresa cessionària quedarà subrogada en tots els drets i les obligacions que correspondrien a l'empresa que cedeix el contracte.

Trenta-cinquena. Subcontractació

35.1 L'empresa contractista pot concertar amb altres empreses la realització parcial de la prestació objecte d'aquest contracte, d'acord amb el que es preveu en l'**apartat P del quadre de característiques**, llevat que la prestació o una part d'aquesta l'hagi d'executar directament l'empresa contractista, per tractar-se d'un contracte de caràcter secret o reservat o d'un contracte l'execució del qual hagi d'anar acompanyada de mesures de seguretat especials d'acord amb disposicions legals o reglamentàries; o quan ho exigeixi la protecció dels interessos essencials de la seguretat de l'Estat; cas en el qual la subcontractació requerirà sempre autorització expressa de l'òrgan de contractació; o per tractar-se de determinades tasques crítiques, la determinació de les quals ha de ser objecte de justificació en l'expedient de contractació que hagin de ser executades directament per l'empresa contractista.

35.2 Les empreses licitadores han d'indicar en les seves ofertes (art. 215.2.a) de la LCSP) la part del contracte que tinguin previst subcontractar, assenyalant el seu import i el nom o el perfil professional, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica, dels subcontractistes a qui vagin a encomanar la seva realització. En aquest cas, la intenció de subscriure subcontractes s'ha d'indicar en el DEUC¹ i s'ha de presentar un DEUC separat

¹ D'acord amb el Reglament d'execució (UE) 2016/7 de la Comissió, de 5 de gener de 2016, pel qual s'estableix el formulari normalitzat del document europeu únic de contractació, les empreses licitadores han d'indicar en el DEUC

per cadascuna de les empreses que es té previst subcontractar.

En el cas que les empreses contractistes vulguin subscriure contractes que no s'ajustin a allò indicat en l'oferta, aquests no es podran subscriure fins que transcorrin vint dies des que s'hagi cursat la notificació a l'òrgan de contractació i s'hagin aportat les justificacions a què es refereix el paràgraf següent, llevat que autoritzés expressament amb anterioritat o que es donés una situació justificada d'emergència o que exigís l'adopció de mesures urgents, excepte si l'Administració notifica dins d'aquest termini la seva oposició.

35.3 L'empresa contractista ha de comunicar per escrit, després de l'adjudicació del contracte i, com a molt tard, quan iniciï la seva execució, a l'òrgan de contractació la intenció de subscriure subcontractes, indicant la part de la prestació que pretén subcontractar i la identitat, les dades de contacte i el representant o representants legals de l'empresa subcontractista, justificant suficientment l'aptitud d'aquesta per executar-la per referència als elements tècnics i humans de què disposa i a la seva experiència, i acreditant que no es troba incursa en prohibició de contractar.

Si l'empresa subcontractista té la classificació adequada per realitzar la part del contracte objecte de la subcontractació, la comunicació d'aquesta circumstància és suficient per acreditar la seva aptitud.

35.4 L'empresa contractista ha de notificar per escrit a l'òrgan de contractació qualsevol modificació que pateixi aquesta informació durant l'execució del contracte, i tota la informació necessària sobre els nous subcontractes.

35.5 La subscripció de subcontractes està sotmesa al compliment dels requisits i circumstàncies regulades en l'article 215 de la LCSP.

35.6 La infracció de les condicions establertes en aquesta clàusula i en l'article 215 de la LCSP per procedir a la subcontractació, així com la falta d'acreditació de l'aptitud de l'empresa subcontractista o de les circumstàncies determinants de la situació d'emergència o de les que fan urgent la subcontractació, té, en funció de la repercussió en l'execució del contracte, les conseqüències següents:

- a) la imposició a l'empresa contractista d'una penalitat de fins a un 50 per 100 de l'import del subcontracte
- b) la resolució del contracte, sempre que es compleixin els requisits que estableix el segon paràgraf de la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 de la LCSP.

35.7 Les empreses subcontractistes queden obligades només davant l'empresa contractista principal qui assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte front a l'Administració, de conformitat amb aquest plec i amb els termes del contracte, inclòs el compliment de les obligacions en matèria mediambiental, social o laboral a què es refereix la clàusula vint-i-novena d'aquest plec. El coneixement que l'Administració tingui dels contractes subscrits o l'autorització que atorgui no alteren la responsabilitat exclusiva del contractista principal.

la intenció de subscriure subcontractes i, a més, han de facilitar la informació prevista en les seccions A i B de la part II (informació sobre l'operador econòmic i els seus representants) i en la part III (informació relativa als motius d'exclusió) del DEUC respecte de cadascuna de les empreses que es té previst subcontractar. Així mateix, les empreses licitadores que tinguin previst subcontractar, a més d'haver de facilitar la informació prevista en les parts del DEUC esmentades per cadascuna de les empreses subcontractistes, també han de facilitar en aquest moment la informació que requereix la part IV del DEUC relativa als criteris de selecció.

Les empreses subcontractistes no tenen acció directa davant de l'Administració contractant per les obligacions concretes amb elles per l'empresa contractista, com a conseqüència de l'execució del contracte principal i dels subcontractes.

35.8 En cap cas l'empresa o les empreses contractistes poden concertar l'execució parcial del contracte amb persones inhabilitades per contractar d'acord amb l'ordenament jurídic o incurses en alguna de les causes de prohibició de contractar previstes en l'article 71 de la LCSP.

35.9 L'empresa contractista ha d'informar a qui exerceix la representació de les persones treballadores de la subcontractació, d'acord amb la legislació laboral.

35.10 Els subcontractes tenen en tot cas naturalesa privada.

35.11 El pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores es regeix pel que disposen els articles 216 i 217 de la LCSP.

En aquells contractes on la subcontractació sigui igual o superior al 30% del preu del contracte i en aquells que tinguin un valor estimat superior a 5 milions d'euros, l'Administració comprovarà el compliment estricte de pagament a les empreses subcontractistes i a les empreses subministradores per part de l'empresa contractista. A aquests efectes, l'empresa contractista haurà d'aportar, quan se li sol·liciti, relació detallada de les empreses subcontractistes o empreses subministradores amb especificació de les condicions relacionades amb el termini de pagament i haurà de presentar el justificant de compliment del pagament en termini. Aquestes obligacions tenen la consideració de condició especial d'execució, de manera que el seu incompliment pot comportar la imposició de les penalitats que es preveuen en la clàusula vint-i-tresena d'aquest plec, responent la garantia definitiva d'aquestes penalitats.

Trenta-sisena. Revisió de preus

La revisió de preus aplicable a aquest contracte es detalla en l'**apartat Q del quadre de característiques**. La revisió de preus només serà procedent quan el contracte s'hagi executat, almenys, en un 20% del seu import i hagin transcorregut dos anys des de la seva formalització.

L'import de les revisions que siguin procedents es farà efectiu, d'ofici, mitjançant l'abonament o el descompte corresponent en les certificacions o pagaments parcials. En aquest sentit, al principi de l'exercici econòmic s'iniciarà l'expedient de despesa per a la cobertura de la revisió que hagi de recaure en aquella anualitat.

Només es podran fer efectius en la certificació final o en la liquidació del contracte els possibles desajustos que es produeixin respecte de l'expedient de despesa aprovat en l'exercici, com els derivats de diferències temporals en l'aprovació dels índexs de preus aplicables al contracte.

VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Trenta-setena. Recepció i liquidació

La recepció i la liquidació del contracte es realitzarà conforme al que disposen els articles 210 i 311 de la LCSP i l'article 204 del RGLCAP.

L'Administració determinarà si la prestació realitzada per l'empresa contractista s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment i, si s'escau, requerirà la realització de les prestacions contractades i l'esmena dels defectes observats amb ocasió de la seva recepció. A la finalització de la prestació del servei se signarà una acta de recepció per ambdues parts, Administració i contractista.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables a l'empresa contractista, podrà rebutjar-la de manera que quedarà exempta de l'obligació de pagament o tindrà dret, si s'escau, a la recuperació del preu satisfet.

Els contractes de mera activitat o de mitjans s'extingiran pel compliment del termini inicialment previst o les pròrrogues acordades, sense perjudici de la prerrogativa de l'Administració de depurar la responsabilitat del contractista per qualsevol eventual incompliment detectat amb posterioritat.

A més, les unitats de recepció del contracte comprovaran el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català, fent-ne referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

Trenta-vuitena. Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva

El termini de garantia és l'assenyalat en l'**apartat R del quadre de característiques** i començarà a computar a partir de la recepció dels serveis (data de signatura de l'acta de recepció esmentada en l'apartat segon de la clàusula anterior).

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, es reclamarà a l'empresa contractista que els esmeni. Durant el temps que duri la resolució d'aquests defectes, el termini de garantia quedarà suspès. Fins que no s'acrediti la seva resolució no continuarà el còmput del termini de garantia establert en el contracte.

Un cop s'hagin acomplert per l'empresa contractista les obligacions derivades del contracte, si no hi ha responsabilitats que hagin d'exercitar-se sobre la garantia definitiva i transcorregut el termini de garantia, es procedirà d'ofici a dictar l'acord de devolució o cancel·lació de la garantia definitiva, d'acord amb el que estableix l'article 111 de la LCSP.

En el supòsit que el contracte estigui plantejat per fases susceptibles de ser rebudes individualment i en diferents períodes temporals, la devolució de la garantia definitiva podrà ser proporcional a cadascuna de les fases rebudes.

Trenta-novena. Resolució del contracte

Són causes de resolució del contracte les següents:

- La mort o incapacitat sobrevinguda del contractista individual o l'extinció de la personalitat jurídica de la societat contractista, sense perjudici del que preveu l'article 98 relatiu a la successió del contractista.

- La declaració de concurs o la declaració d'insolvència en qualsevol altre procediment.
- El mutu acord entre l'Administració i el contractista.
- La demora en el compliment dels terminis per part del contractista.
- La demora en el pagament per part de l'Administració per un termini superior a sis mesos.
- L'incompliment de l'obligació principal del contracte, així com l'incompliment de les obligacions essencials qualificades com a tals en aquest plec, tant durant el contracte com qualsevol de les seves pròrrogues.
- La impossibilitat d'executar la prestació en els termes inicialment pactats, quan no sigui possible modificar el contracte d'acord amb els articles 204 i 205 de la LCSP; o quan, donant-se les circumstàncies establertes en l'article 205 de la LCSP, les modificacions impliquin, aïllada o conjuntament, alteracions del preu del mateix, en quantia superior, en més o menys, al 20% del preu inicial del contracte, amb exclusió de l'IVA.
- El desistiment abans d'iniciar la prestació del servei o la suspensió per causa imputable a l'òrgan de contractació de la iniciació del contracte per termini superior a quatre mesos a partir de la data assenyalada en el mateix per al seu començament.
- El desistiment una vegada iniciada la prestació del servei o la suspensió del contracte per termini superior a vuit mesos acordada per l'òrgan de contractació.
- L'impagament, durant l'execució del contracte, dels salaris per part del contractista als treballadors que estiguessin participant en la mateixa, o l'incompliment de les condicions establertes en els Convenis col·lectius en vigor per a aquests treballadors durant l'execució del contracte.
- En el supòsit que el contracte celebrat sigui complementari d'un altre principal i aquest darrer sigui resolt, el primer també ho serà.

L'aplicació i els efectes d'aquestes causes de resolució són les que s'estableixin en els articles 212, 213 i 313 de la LCSP.

En tots els casos, la resolució del contracte es durà a terme seguint el procediment establert en l'article 191 de la LCSP i en l'article 109 del RGLCAP.

VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL

Quarantena. Règim de recursos

40.1 Són susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, d'acord amb l'article 44 de la LCSP, els anuncis de licitació, els plecs i els documents contractuals que estableixin les condicions que han de regir la contractació; els actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims; els acords d'adjudicació del contracte; i les modificacions del contracte basades en l'incompliment de l'establert en els articles 204 i 205 de la LCSP, per entendre que la modificació hauria d'haver estat objecte d'una nova adjudicació. Aquest recurs té caràcter potestatiu, és gratuït per als recurrents, es podrà interposar davant el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic, prèviament o alternativament, a la interposició del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juny, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa, i es regirà pel que disposen els articles 44 i següents de la LCSP i el Reial decret 814/2015, d'11 de setembre, pel qual s'aprova el Reglament dels procediments

especials de revisió de decisions en matèria contractual i d'organització del Tribunal Administratiu Central de Recursos Contractuals.

Contra els actes susceptibles de recurs especial no procedeix la interposició de recursos administratius ordinaris.

40.2 Contra els actes que adopti l'òrgan de contractació en relació amb els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte que no siguin susceptibles de recurs especial en matèria de contractació, procedirà la interposició del recurs administratiu ordinari que correspongui d'acord amb el que estableix la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques; o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

40.3 Els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerrogatives de l'Administració són susceptibles de recurs potestatiu de reposició, de conformitat amb el que disposa la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la legislació bàsica del procediment administratiu comú, o de recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

Quaranta-unena. Arbitratge

Sens perjudici del que estableix la clàusula quarantena, es podrà acordar el sotmetiment a arbitratge de la solució de totes o alguna de les controvèrsies que puguin sorgir entre l'administració contractant i la/es empresa/es contractista/es, sempre que es tracti de matèries de lliure disposició conforme a dret i, específicament, sobre els efectes, el compliment i l'extinció d'aquest contracte, de conformitat amb el que disposa la Llei 60/2003, de 23 de desembre, d'Arbitratge.

Quaranta-dosena. Mesures cautelars

Abans d'interposar el recurs especial en matèria de contractació les persones legitimades per interposar-lo podran sol·licitar davant l'òrgan competent per a la seva resolució l'adopció de mesures cautelars, de conformitat amb el que estableix l'article 49 de la LCSP i el Reial decret 814/2015, d'11 de setembre, ja esmentat.

Quaranta-tresena. Règim d'invalidesa

Aquest contracte està sotmès al règim d'invalidesa previst en els articles 38 a 43 de la LCSP.

Quaranta-quatrena. Jurisdicció competent

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses que es plantegin en relació amb la preparació, l'adjudicació, els efectes, la modificació i l'extinció d'aquest contracte.

ANNEX 1

MODEL D'OFERTA ECONÒMICA

El/la senyor/a....., amb D.N.I. número en nom propi o en representació de l'empresa....., amb N.I.F./C.I.F., com a (en cas de representar a una empresa, poder o representació amb que actua: Administrador, Gerent, Apoderat, etc.) amb domicili social a carrer n.º. C.P., telèfon..... i assabentat de l'anunci publicat en el (perfil del contractant, BOE, BOCME, DOUE) del dia de de i de les condicions, requisits i obligacions sobre protecció i condicions de treball que s'exigeixen per l'adjudicació del contracte de amb expedient número **UdG-2024-0001**, es compromet i obliga a prendre al seu càrrec l'execució d'aquest contracte amb estricta subjecció als esmentats requisits i condicions, tot això de conformitat amb l'establert en els Plecs de Clàusules Administratives Particulars i del Plec de Prescripcions Tècniques que serveixen de base a la convocatòria, declarant que coneix i accepta plenament el seu contingut, per la quantitat total de:

Preu total € (xifra en lletres i en números)

De l'import esmentat, la quantitat de.....€, es correspon al preu del contracte i€ a l'Impost sobre el Valor Afegit (IVA).

Amb la següent distribució per anualitats:

	Base imposable	21% IVA	import total
Any 2024: d'1/06/24 a 31/12/24€€€
Any 2025: d'1/01/25 a 31/12/25€€€
Any 2026: d'1/01/26 a 31/05/26€€€

EQUIP DE TREBALL: traductors/revisors acreditats de més.

FLEXIBILITAT EN LA IMPUTACIÓ DE COSTOS:

- Flexibilitat anual: sí/no
- Flexibilitat mensual: sí/no

OFERTA D'HORES DE SUPORT I MANTENIMENT:

- Hores en modalitat presencial:hores
- Hores en modalitat virtual:hores

SETMANES DE REDUCCIÓ DEL PLA D'IMPLANTACIÓ:setmanes.

I per què consti, signo aquesta oferta econòmica.

Signatura electrònica del representant legal de l'empresa

ANNEX 2

DECLARACIÓ RESPONSABLE I AUTORITZACIÓ

El senyor/a, amb DNI núm., en nom propi / en nom i representació de (NOM DE L'EMPRESA), amb NIF..... de la qual actua en qualitat de (administrador únic, solidari o mancomunat o apoderat solidari o mancomunat), segons escriptura pública atorgada davant el Notari de (lloc), senyor, en data i número de protocol, declara sota la seva responsabilitat, com a empresa licitadora del contracte,

- a) Que conec el contingut de l'article 64 Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/ UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014. I que en el moment de presentar l'oferta, no existeix cap situació de possible conflicte d'interès, als efectes del que disposa l'esmentat article, ni cap relació equivalent al respecte amb parts interessades en el projecte. I que si durant l'execució del contracte es produís una situació d'aquestes característiques ho posaré en coneixement de l'òrgan de contractació.

Autoritzo a la Universitat de Girona per obtenir els certificats d'estar al corrent d'obligacions tributàries i de seguretat social.

Autoritzo

No autoritzo

I perquè així consti i tingui els efectes que correspongui signo aquesta declaració responsable i autorització a, en data

Nom i cognoms:

DNI:.....

Signatura electrònica del representant legal de l'empresa

ANNEX 3

REGLES ESPECIALS RESPECTE DEL PERSONAL DE L'EMPRESA CONTRACTISTA

1. Correspon exclusivament a l'empresa contractista la selecció del personal que, acreditant els requisits de titulació i experiència exigits en els plecs, formarà part de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte, sense perjudici de la verificació per part de l'Administració del compliment d'aquells requisits.

L'empresa contractista procurarà que existeixi estabilitat en l'equip de treball, i que les variacions en la seva composició siguin puntuals i obeeixin a raons justificades, en ordre a no alterar el bon funcionament del servei, informant en tot moment a l'Administració.

2. En relació amb els treballadors destinats a l'execució d'aquest contracte, l'empresa contractista assumeix l'obligació d'exercir de manera real, efectiva i continua, el poder de direcció inherent a tot empresari. En particular, assumirà la negociació i el pagament dels salaris, la concessió de permisos, llicències i vacances, les substitucions dels treballadors en els casos de baixa o absència, les obligacions legals en matèria de Seguretat Social, inclòs l'abonament de cotitzacions i el pagament de prestacions, quan procedeixi, les obligacions legals en matèria de prevenció de riscos laborals, l'exercici de la potestat disciplinària, així com quants drets i obligacions es deriven de la relació contractual entre empleat i ocupador.

3. L'empresa contractista vetllarà especialment perquè els treballadors adscrits a l'execució del contracte desenvolupin la seva activitat sense extralimitar-se en les funcions desempenyades respecte de l'activitat delimitada en els plecs com a objecte del contracte.

4. L'empresa contractista estarà obligada a executar el contracte en les seves pròpies dependències o instal·lacions, llevat que, excepcionalment, sigui autoritzada a prestar els seus serveis en les dependències administratives. En aquest cas, el personal de l'empresa contractista ocuparà espais de treball diferenciats del que ocupin els empleats públics. Correspon també a l'empresa contractista vetllar pel compliment d'aquesta obligació. En l'expedient haurà de fer-se constar motivadament la necessitat que, per a l'execució del contracte, els serveis es prestin en les dependències administratives.

5. L'empresa contractista haurà de designar, al menys, un coordinador tècnic o responsable integrat en la seva pròpia plantilla, que tindrà entre les seves obligacions les següents:

- Actuar com a interlocutor de l'empresa contractista davant l'Administració, canalitzant, d'una banda, la comunicació entre aquella i el personal integrant de l'equip de treball adscrit al contracte i, d'una altra banda, de l'Administració, en tot el relatiu a les qüestions derivades de l'execució del contracte.
- Distribuir el treball entre el personal encarregat de l'execució del contracte, i impartir a aquests treballadors les ordres i instruccions de treball que siguin necessàries en relació amb la prestació del servei contractat.
- Supervisar el correcte compliment per part del personal integrant de l'equip de treball de les funcions que té encomanades, així com controlar l'assistència d'aquest personal al lloc de treball.
- Organitzar el règim de vacances del personal adscrit a l'execució del contracte, havent de coordinar-se adequadament l'empresa contractista com l'Administració contractant,

per no alterar el bon funcionament del servei.

- Informar a l'Administració sobre les variacions, ocasionals o permanents, en la composició de l'equip de treball adscrit a l'execució del contracte.

ANNEX 4

SOBRE L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE. SEGURETAT I SALUT LABORAL

1.- L'adjudicatari haurà d'aportar en el termini d'un mes a partir de la data d'adjudicació i **sempre abans de l'inici de l'activitat** la següent documentació:

- Descripció de la modalitat organitzativa en matèria de prevenció de riscos laborals.
- Nom del responsable en matèria de prevenció de riscos laborals i persona de contacte per aquest tema.
- Mútua d'Accidents de Treball i Malalties Professionals.
- Avaluació de riscos. Riscos generals de la seva activitat i riscos específics de la feina a realitzar.
Identificació de perills per a treballadors i estudiants de la UdG que es derivin de l'activitat contractada o que es puguin agreujar o modificar per la concurrència d'activitats.
- Planificació de l'activitat preventiva. Mesures de prevenció i protecció a adoptar.
Relació de mesures preventives i de protecció que es recomana adoptar a la UdG per tal d'eliminar o minimitzar els riscos.
- Equips de treball a utilitzar en les feines a la UdG.
- Equips de protecció individual necessaris per a les feines a realitzar a la UdG.
- Residus especials que es generin, en el seu cas.
- Relació nominal de treballadors que executaran les tasques contractades.
- Nom, càrrec i qualificació de la persona responsable dels treballs i de la persona designada com a recurs preventiu per vigilar el compliment de les mesures de seguretat.
- Justificant que s'ha facilitat als treballadors que han d'intervenir la formació i informació adequada als riscos propis de l'activitat a desenvolupar a la UdG i certificat de formació del recurs preventiu.
- Justificant que ha ofert reconeixements mèdics periòdics als seus treballadors i, en el cas de que existeixi obligació legal, aquests s'han realitzat i els treballadors han estat declarats aptes.

El contractista es compromet a comunicar qualsevol modificació que es produeixi en les dades que es recullen en aquests documents, i en la resta de documentació que es presenta, especialment en el cas de variació de les condicions de treball o dels riscos.

2.- S'estableix que els mitjans de coordinació aplicables a les feines de que el contractista realitzarà a la Universitat de Girona, seran els següents:

- L'intercanvi de tota aquella informació que pugui tenir rellevància per a la prevenció de riscos laborals, a més d'aquella que obligatòriament cal proporcionar abans de l'inici de l'activitat.
- La celebració de reunions periòdiques entre representants de les dues empreses.
Les reunions es celebraran amb una periodicitat mínima de 12 mesos amb caràcter ordinari, excepte quan alguna circumstància excepcional aconselli la seva celebració amb caràcter extraordinari o així es consideri convenient per alguna de les parts.
Les reunions seran convocades pels representants de la Universitat.
Hi assistiran per part de la Universitat un representant de l'Oficina de Salut Laboral, i en cas que es consideri necessari un representant del Servei Tècnic d'Obres i Manteniment, a més de qualsevol altra persona que en cada cas es cregui oportú.
Per part de l'empresa contractista hi assistirà el responsable dels treballs i el treballador

designat com a recurs preventiu (les dues funcions poden recaure sobre la mateixa persona).

- La facilitació per part de representants de la Universitat a l'empresa contractista d'aquelles instruccions que es considerin rellevants per a garantir la seguretat de les feines a executar.

Aquests mitjans de coordinació s'actualitzaran quan es constati que no resulten adequats pel compliment dels objectius fixats.

3.- El contractista es fa responsable del compliment de totes les disposicions legals, així com de les bones pràctiques, en matèria de prevenció de riscos laborals, essent el responsable de la seva execució, així com de les conseqüències que se'n derivin del seu incompliment, tant pel que fa a la seva empresa com a les eventuais subcontractes que treballin per a ell a la UdG.

4.- A tots els efectes legals el contractista assumeix la completa responsabilitat dels accidents que puguin produir-se durant l'execució dels treballs o com a conseqüència dels mateixos, objecte del contracte, incloent la mateixa a qualsevol treballador al servei del contractista, així com els danys que es puguin derivar per a qualsevol persona al servei de la UdG o usuari de la Universitat, i dels danys causats en els bens i instal·lacions de la UdG.

5.- La UdG podrà en tot moment realitzar inspeccions als treballs per comprovar el compliment de les normes de seguretat i verificar procediments de treball i conductes. Tots els treballadors a càrrec del contractista tindrà la obligació d'atendre i col·laborar en el compliment de les recomanacions que en matèria de prevenció de riscos laborals realitzi el personal responsable de la UdG.

6.- L'incompliment d'alguna de les disposicions de les presents normes, així com qualsevol infracció en matèria de prevenció de riscos laborals (la realització d'actes insegurs, absència d'equips de protecció o ús d'eines inadequades, etc.), podrà donar lloc a la paralització del treball fins que siguin corregides les deficiències i es puguin reiniciar en les degudes condicions de seguretat.

7.- En cas de subcontractar alguna feina, amb l'autorització de la UdG, l'empresa subcontractada es troba sota la responsabilitat del contractista principal i subjecte a les mateixes exigències de seguretat.

El contractista principal haurà de comunicar a la UdG la participació a les feines de qualsevol subcontractista prèviament a l'inici d'aquesta participació.

ANNEX 5

INSTRUCCIONS GENERALS DE SEGURETAT I SALUT PER CONTRACTISTES DE LA UNIVERSITAT DE GIRONA

- 1.- Objecte
- 2.- Camp d'aplicació
- 3.- Grau de compliment
- 4.- Legislació vigent
- 5.- Descripció
- 6.- Accés a la UdG. Identificació
- 7.- Treballs especials
- 8.- Formació / Informació

Informació general per l'empresa contractista

- Articulat: Introducció
- Article 1. Disposicions generals de seguretat
 - Article 2. Proteccions personals
 - Article 3. Prevenció d'incendis
 - Article 4. Senyalització
 - Article 5. Ordre i neteja
 - Article 6. Protecció del medi ambient

Treballs especials

- Article 7. Treballs en alçada
- Article 8. Treballs amb electricitat
- Article 9. Treball amb màquines
- Article 10. Treballs en rases
- Article 11. Treballs en espais confinats
- Article 12. Treballs de soldadura
- Article 13. Treballs que requereixen muntar o desmuntar elements prefabricats pesats

1.- OBJECTE

Les presents instruccions, un exemplar de les quals s'entregarà a la contracta, pretenen establir **les condicions mínimes de seguretat**, que les empreses contractades que desenvolupin la seva activitat en qualsevol centre, edifici instal·lació, establiment, dependència, recinte o espai de la Universitat de Girona (UdG) han de complir.

L'objectiu es reduir les probabilitats de patir un accident de treball, tant el personal o usuaris de la UdG, com el de les pròpies empreses contractades, sobre el qual la UdG té el deure de vigilar que es compleixin les normes de seguretat adequades.

2.- CAMP D'APLICACIÓ

Aquestes instruccions seran aplicables a tots els centres, edificis, dependències o locals de la UdG, inclosos campus i zones exteriors, per qualsevol tipus de treball desenvolupat per personal extern a la UdG, i podran ser complementades amb altres normes de seguretat específiques per feines i tasques concretes.

3.- GRAU DE COMPLIMENT

Aquestes instruccions són d'obligat compliment per totes les empreses contractades i treballadors autònoms que realitzin treballs a les instal·lacions de la UdG, independentment del tipus, forma o manera en que s'hagi procedit a la seva contractació.

Tots els centres, departaments, serveis, unitats o persones de la UdG que encarreguin treballs a tercers els hauran de fer entrega de les presents instruccions.

La UdG es reserva el dret a reclamar el justificant que garanteixi que cada operari ha rebut la formació i informació adequada.

4.- LEGISLACIÓ VIGENT

Llei 31/1995, de 8 de novembre, de Prevenció de Riscos Laborals.

Real Decret 39/1997, pel que s'aprova el Reglament dels Serveis de Prevenció.

Llei 54/2003, de Reforma del Marc normatiu de la Prevenció de Riscos Laborals.

Reial Decret 171/2004, de 30 de gener, pel que es desenvolupa l'article 24 de Llei 31/1995 de Prevenció de Riscos Laborals, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.

Reial Decret 604/2006, de 19 de maig, pel que es modifica el Reial Decret 39/1997, de 17 de gener, pel que s'aprova el Reglament dels Serveis de Prevenció, i el Reial Decret 1627/1997, de 24 d'octubre, pel que s'estableixen les disposicions mínimes de seguretat i salut en les obres de construcció.

Qualsevol altra disposició de desenvolupament o complementària de les anteriors, i quantes altres normes legals continguin prescripcions relatives a l'adopció de mesures preventives en l'àmbit laboral.

5.- DESCRIPCIÓ

El centre, departament, servei o unitat de la UdG que encarregui la contracta, posarà en coneixement de totes les empreses o autònoms contractats per realitzar treballs a les instal·lacions de la UdG, la exigència de complir amb les disposicions de seguretat que s'estableixen a la present norma.

A tal efecte els entregaran un exemplar de les presents instruccions amb un acusament de rebut, que els serà tornat, complimentat i signat pel contractista o autònom, fent constar els noms del Responsable dels treballs i del Coordinador de Prevenció dels mateixos, per aquells casos més complexos en que es consideri necessari.

En aquests casos la UdG nomenarà una persona que actuarà com enllaç amb l'empresa contractada, a efectes tant dels aspectes tècnics com de prevenció de riscos dels treballs.

6.- ACCÉS A LA UdG. IDENTIFICACIÓ

Al personal d'empreses externes que realitzi feines a la UdG d'especial risc o complexitat, se li podrà facilitar una tarja identificativa que haurà de portar permanentment i que haurà de mostrar si l'hi és demanada per algun responsable de la Universitat.

Prèviament a l'inici de les feines s'haurà d'haver fet arribar la relació nominal i DNI dels treballadors que realitzaran tasques a la UdG.

7.- TREBALLS ESPECIALS

Per a la realització de qualsevol treball en calent (amb presència de foc, com soldadura, talls amb radial, etc.), així com per l'execució de qualsevol altra classe de treball dels que es consideren especials (en alçada, a l'interior de espais confinats, en rases, amb electricitat, amb màquines de risc) es precisarà autorització prèvia, quedant prohibida la seva execució sense aquest permís.

Relació d'altres activitats, treballs i obres que requereixen la notificació per obtenir la corresponent autorització:

- Les aparentment inofensives (trepants, percussions, encolat, neteges, etc.) que puguin produir l'activació de detectors d'incendi, sensors, etc. i originar falses alarmes.
- Les realitzades amb manipulació de materials inflamables, explosius, tòxics, corrosius, etc.
- Les que afectin o modifiquin instal·lacions contra incendis o sistemes de seguretat.
- Les que impliquin el tall de subministrament o serveis d'emergència (aigua contra incendis, il·luminació d'emergència, etc.).
- Les que modifiquin la compartimentació, sectorització, dinàmica del fum, vies d'evacuació, canvi d'ús de locals, etc.
- Les que per producció de fum, pols, olors, impactes, vibracions, etc. en hores d'activitat als edificis puguin originar alarmes injustificades, situacions de pànic, etc.

Per la obtenció d'aquesta autorització s'adoptaran les mesures de prevenció que corresponguin i s'haurà de complir el que estableixen aquestes instruccions generals de seguretat i salut.

No es podrà iniciar cap treball d'aquestes característiques sense posar-ho en coneixement de la UdG, per mitjà del coordinador de prevenció previst al punt 5 de les presents instruccions.

8.- FORMACIÓ / INFORMACIÓ

La empresa contractada informará, formarà i instruirà als seus treballadors en quantes qüestions siguin necessàries referents a la seguretat laboral per a la realització del treball contractat. Serà imprescindible que el personal destinat a realitzar els treballs encomanats, hagi estat informat dels riscos, tant genèrics com específics, inherents als mateixos, i hagi estat format en la forma segura i les mesures de protecció que cal adoptar en la seva execució.

La empresa contractada disposarà d'un sistema per a la notificació, registre i investigació d'accidents, i informará, tan punt es produeixi una incidència o accident, a la UdG.

La empresa contractada ha de proporcionar i col·locar tots els avisos, senyalitzacions i tanques que siguin necessaris per al correcte i segur desenvolupament de la feina.

Quan l'activitat o servei a realitzar comporti molèsties pel personal o usuaris de la UdG, es requerirà el vist i plau del responsable del centre.

INFORMACIÓ GENERAL PER A L'EMPRESA CONTRACTISTA

La Universitat de Girona comunica a la empresa contractada que la seva activitat és la docència en tots els cicles de l'ensenyament universitari i la recerca en tots els camps de la ciència, de la tècnica, de les humanitats i ciències socials i de les arts.

Per assolir aquests objectius utilitza el material necessari i quants equips i maquinària es requereixin, distribuïts als diferents centres i edificis.

A la Facultat de Ciències, a l'Escola Politècnica Superior, a l'Aulari Comú-LEAR i a la Facultat de Medicina, s'utilitzen productes químics de naturalesa i caràcter variat (nocius, explosius, comburents, tòxics, inflamables, corrosius) i es manipulen agents biològics dels grups de risc 1 i 2. Tots aquests productes i agents es troben emmagatzemats a diferents indrets dels edificis, especialment a les zones de laboratoris.

Els principals riscos potencials derivats de la seva activitat són els originats per la possibilitat d'entrar en contacte amb productes químics i agents patògens als laboratoris i magatzems de la Facultat de Ciències, de l'Escola Politècnica Superior, de l'Aulari Comú-LEAR i de la Facultat de Medicina, i els contactes amb elements mòbils de les diverses màquines i equips distribuïts pels seus centres, en especial el taller de mecànica situat a l'edifici II de l'Escola Politècnica Superior.

Aquests mateixos riscos es poden trobar als espais del Parc Científic i Tecnològic que ocupen unitats o serveis de la UdG (edifici Jaume Casademont, edifici Centre d'Empreses Giroemprèn i edifici del Centre d'Investigació en Robòtica Submarina).

Cal fer especial esment de la presència de camps magnètics estàtics a la instal·lació de Ressonància Magnètica Nuclear, i de radiacions ionitzants degut a l'ús de difractòmetres a la Unitat d'Anàlisi Química i Estructural dels Serveis Tècnics de Recerca, situades a l'edifici Jaume Casademont del Parc Científic i Tecnològic.

ARTICULAT: INTRODUCCIÓ

1.- Aquestes normes comprenen les regles i procediments de seguretat mínims per contractistes dins de la UdG, i s'inclouen com annex als contractes concertats per la UdG, per l'execució dels treballs encomanats, obligant amb caràcter contractual.

2.- El contractista es fa responsable del compliment de totes les disposicions legals, així com de les bones pràctiques, en matèria de prevenció de riscos laborals, essent el responsable de la seva execució, així com de les conseqüències que se'n derivin del seu incompliment, tant pel que fa a la seva empresa com a les eventuais subcontractes que treballin per a ell a la UdG.

3.- A tots els efectes legals el contractista assumeix la completa responsabilitat dels accidents que puguin produir-se durant l'execució dels treballs o com a conseqüència dels mateixos, objecte del contracte, incloent la mateixa a qualsevol persona al servei del contractista i/o subcontractista, així com els danys que es puguin derivar per a qualsevol persona al servei de la UdG o usuari de la Universitat, i dels danys causats en els bens i instal·lacions de la UdG.

4.- La UdG podrà en tot moment realitzar inspeccions als treballs per comprovar el compliment de les normes de seguretat. Tant el responsable de l'empresa contractada o autònom, com el seu personal, tindran la obligació d'atendre i col·laborar en el compliment de les recomanacions que en matèria de prevenció de riscos laborals realitzi el personal responsable de la UdG.

5.- L'incompliment d'alguna de les disposicions de les presents normes, així com qualsevol infracció en matèria de prevenció de riscos laborals (la realització d'actes insegurs, absència d'equips de protecció o ús d'eines inadequades, etc.) , podrà donar lloc a la paralització del treball fins que siguin corregides les deficiències i es puguin reiniciar en les degudes condicions de seguretat.

6.- La UdG podrà inspeccionar l'àrea de treball, verificar procediments de treball i conductes, i prohibirà i paraitzarà qualsevol activitat que entengui que pot suposar un risc d'accident.

7.- En cas de subcontractar alguna feina, amb l'autorització de la UdG, l'empresa subcontractada es troba sota la responsabilitat del contractista principal i subjecte a les mateixes exigències de seguretat.

El contractista principal haurà de comunicar a la UdG la participació a les feines de qualsevol subcontractista prèviament a l'inici d'aquesta participació.

8.- La gestió de la prevenció de riscos laborals, així com el comportament mediambiental portats a terme per l'empresa externa, constituirà un paràmetre per la seva avaluació com a proveïdor, a tenir en compte en futures contractacions.

ARTICLE 1. DISPOSICIONS GENERALS DE SEGURETAT

1. Queda prohibida qualsevol manipulació d'equips, instal·lacions, productes o materials de la UdG aliens al treball contractat.

2.- Queda prohibit l'accés als laboratoris de la Facultat de Ciències, de l'Escola Politècnica Superior, de l'Aulari Comú, de la Facultat de Medicina, i especialment a les instal·lacions dels Serveis Tècnics de Recerca, situades al edifici Jaume Casademont del Parc Científic i Tecnològic, i per tant la manipulació dels equips, materials i productes que es troben en aquests espais i laboratoris, així com als magatzems de productes químics o de residus tòxics.

Per accedir a qualsevol d'aquestes àrees caldrà sempre una autorització expressa d'algun dels seus responsables.

3.- QUEDA PROHIBIT FUMAR A TOTS ELS EDIFICIS I DEPENDÈNCIES DE LA UdG.

4.- No es permet introduir ni consumir begudes alcohòliques/drogues, així com entrar i romandre als edificis i dependències de la UdG sota els efectes del alcohol/drogues.

5.- Queda prohibit introduir sense autorització als edificis de la UdG materials inflamables, explosius, tòxics, corrosius, etc. o aparells emissors de radiacions ionitzants.

6.- Queda prohibit:

- La manipulació o utilització d'instal·lacions o aparells de seguretat sense causa justificada.
- L'obstrucció de vies d'evacuació i l'accés o les sortides d'emergència.
- Limitar o impedir el correcte funcionament de les portes tallafocs.
- Limitar o impedir l'accessibilitat o el funcionament dels elements de seguretat.
- Limitar o impedir la visibilitat de la senyalització de seguretat.

ARTICLE 2. PROTECCIONS PERSONALS

El contractista proveirà als seus treballadors de l'equip de protecció personal necessari d'acord als treballs a realitzar, de conformitat amb la legislació vigent.

L'equip de protecció personal haurà de portar el marcatge CE. La inexistència d'homologació de l'equip serà considerada a tots els efectes com si no s'utilitzés l'equip.

El cinturó o arnés de seguretat serà d'ús obligatori en treballs en alçada de més de 2 metres que necessitin protecció addicional per evitar la caiguda a diferent nivell, quan que aquest risc no hagi estat eliminat.

Les ulleres de seguretat s'utilitzaran en els processos de soldadura i en totes aquelles operacions en que es puguin produir projeccions de partícules.

Quan existeixi possibilitat d'inhalació de pols o fums, s'utilitzaran mascaretes autofiltrants protectores. En cas de tractar-se de contaminants químics, s'utilitzarà protecció respiratòria adequada als mateixos.

La protecció auditiva serà d'ús obligatori en els treballs en que per causa dels mateixos es superin els 90 dB(A).

En les operacions de manipulació de materials pesats, es requerirà la utilització de calçat de seguretat.

Les operacions amb risc de lesió a les mans per tall, temperatura o abrasió es realitzaran amb guants de protecció adequats.

ARTICLE 3. PREVENCIÓ D'INCENDIS

Està totalment prohibit deixar residus combustibles per les diverses zones de treball o qualsevol dependència de la UdG.

Els vessaments de combustibles líquids s'han de recollir i netejar en el mateix moment en que es produeixin. Cal recollir-los amb algun material absorbent i no barrejar-lo amb residus combustibles sòlids.

No dipositar material inflamable prop de quadres elèctrics, parts calentes de màquines i zones de pas.

Cal observar abans d'iniciar una feina quina es la ubicació dels extintors més propers, a fi de localitzar-los immediatament si es produeix un conat d'incendi.

En cas d'emergència donar avis immediatament segons les instruccions facilitades.

ARTICLE 4. SENYALITZACIÓ

Quan es realitzin treballs en els que es puguin produir riscos pels treballadors o usuaris de la UdG, per tercers o pel mateix operari que està treballant, a més de la resta de mesures de seguretat apropiades a cada feina, s'haurà d'advertir dels riscos de la següent forma:

- Es senyalitzaran visiblement els interruptors de maquinària que s'hagi desconnectat.
- Es senyalitzarà la zona de treball a la que no pugui accedir el personal aliè a les feines o autoritzat, especialment per aquelles feines que impliquin despreniment o caiguda d'objectes, tant si la zona afectada es troba a l'interior dels edificis, a l'exterior dins dels espais de la UdG o afecta a espais d'ús o domini públic.
- S'advertirà del risc existent col·locant senyals normalitzades segons Reial Decret 485/1997.
- En treballs nocturns es senyalitzarà el perill amb llums vermelles amb la separació adequada.

ARTICLE 5. ORDRE I NETEJA

L'ordre i la neteja són factors que tenen una marcada influència sobre la producció d'accidents.

Es determinarà el lloc de disposició dels equips utilitzats. Les eines estaran ubicades en caixes evitant escampar-les per la zona de treball.

S'ha de preveure la necessitat de contenidors per poder acumular els residus adequadament.

Controlar i eliminar ràpidament les restes d'embalatges, peces i material divers.

Els vessaments de líquids, greixos o altres material lliscants es netejaran immediatament després de produir-se.

Caldrà no acumular materials a les zones de pas, especialment als recorreguts d'evacuació dels edificis o prop de les sortides d'emergència. En cas de que sigui imprescindible fer-ho, es retiraran a la major brevetat possible.

Al finalitzar cada jornada de treball la empresa contractada es responsabilitzarà de la desconexió de les màquines i aparells elèctrics que utilitzi, i s'assegurarà contra la possible manipulació i utilització per persones no autoritzades.

Un cop finalitzat el treball encomanat, el contractista serà el responsable de retirar els materials no utilitzats.

Un treball no queda acabat fins que no es deixa el lloc en perfectes condicions d'ordre i neteja.

ARTICLE 6. PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

La empresa contractada adoptarà les mesures necessàries per prevenir qualsevol impacte que es pugui generar sobre el medi ambient.

La empresa contractada es responsable de la correcta retirada i gestió dels residus que pugui generar amb motiu de la activitat realitzada a la UdG, quedant prohibida la seva acumulació als espais de la UdG.

Queda totalment prohibit llençar qualsevol tipus de producte o residu tòxic o perillós al terra o a la xarxa de clavegueram.

En cap cas es buidaran recipients que continguin greixos, olis i/o dissolvents directament als desaigües o clavegueres. Aquests elements es deixaran en recipients expressament habilitats per això i es gestionaran de manera apropiada.

En cas de tenir que netejar-se màquines o components que tinguin restes de combustibles o lubricants, s'efectuarà a zones preparades.

TREBALLS ESPECIALS

ARTICLE 7. TREBALLS EN ALÇADA

Tots els treballs en alçada hauran de realitzar-se amb les màximes condicions de seguretat, en funció del tipus de feina a realitzar.

Es considera feina en alçada tots aquells treballs que es duen a terme a una alçada superior a 2 m i que necessiten protecció addicional per evitar la caiguda a diferent nivell, ja que aquest risc no ha estat eliminat.

Tots els operaris que realitzin feines com les descrites a l'apartat anterior hauran de portar obligatòriament cinturó o arnés de seguretat que es fixarà en un punt sòlid (aliè a l'escala o la bastida, en el seu cas). Abans de començar el treball s'analitzarà quin és el punt òptim per l'ancoratge del cinturó o arnés.

Treballant a la cistella d'una plataforma elevadora serà obligat lligar-se amb cinturó o arnés de seguretat a la mateixa.

La obligació de portar el cinturó o arnés de seguretat inclou tant les feines de reparació, com de manteniment, neteja, inspecció, etc., i molt especialment les de trasllats i moviment de material i mobiliari i les de neteja de vidres, que es realitzin a les proximitats de forats o obertures que no disposin de proteccions perimetrals.

En cas que les esmentades feines s'hagin d'efectuar en teulats o cobertes, només hi podrà accedir personal autoritzat i instruït per aquests casos, i el número de persones serà el mínim imprescindible per realitzar la tasca. Els treballadors que ho facin portaran sempre un telèfon mòbil.

En cas que s'hagin de realitzar feines d'aquest tipus en dies festius o quan el centre o edifici es trobi tancat caldrà que hi siguin presents dos treballadors, un per realitzar els treballs i l'altre per les operacions de suport logístic.

Prèviament a realitzar qualsevol feina en teulats o cobertes es comprovarà la seva estabilitat i resistència.

No es realitzaran treballs en teulats o zones amb risc de caigudes en alçada els dies de fort vent, pluja o quan es trobi moll, per la possibilitat de lliscament.

Per a feines que es duguin a terme a una alçada superior a 2 m des del punt d'operació al terra no s'hauran d'utilitzar escales de mà, sinó que serà obligatori emprar plataformes elevadores o bastides homologades.

Les bastides emprades a la UdG hauran de disposar de projecte de seguretat, redactat per tècnic competent.

Les plataformes elevadores hauran de seguir la normativa, i només el personal format i acreditat segons la normativa específica vigent les podrà fer funcionar.

El responsable de l'activitat haurà de garantir la senyalització d'un perímetre de seguretat al voltant de les feines en alçada que es duguin a terme. Caldrà mantenir distàncies de seguretat respecte a les línies elèctriques aèries i a zones de activitat de qualsevol membre de la

comunitat universitària, i senyalitzar i impedir l'accés al perímetre de l'àrea de treball que pugui estar afectada.

Sempre serà responsabilitat del treballador que realitzi les feines, subjectar en un lloc segur, les eines que puguin caure a diferent nivell.

Queden fora de l'abast d'aquestes instruccions les feines en alçada vinculades a les obres de construcció, les quals estaran regulades per la normativa específica del sector.

ARTICLE 8. TREBALLS AMB ELECTRICITAT

Per l'execució de qualsevol treball amb risc elèctric el contractista haurà de complir tot l'establert al Reglament Electrotècnic de Baixa Tensió, així com al Reial Decret 614/2001, de 8 de juny, sobre disposicions mínimes per la protecció de la salut i seguretat dels treballadors davant el risc elèctric.

Serà responsabilitat del contractista tenir al seu personal dotat de l'adequat equip de seguretat, així com que el treball s'efectuï de la forma més segura possible.

Sempre s'haurà de comprovar prèviament a qualsevol operació que la instal·lació on s'ha de treballar queda fora de tensió.

Abans de realitzar qualsevol activitat sobre una màquina, instal·lació o quadre, es verificarà que no es produeix cap situació de risc ni pels operaris ni per tercers, i si procedeix, que s'ha senyalitzat convenientment, per tal d'evitar posades en funcionament intempestives.

Abans d'utilitzar un aparell o instal·lació elèctrica, caldrà assegurar-se del seu perfecte estat. No es podran utilitzar cables pelats, clavelles d'endolls trencades, ni aparells en que la carcassa presenti desperfectes.

No s'utilitzaran aparells elèctrics o es manipularan instal·lacions elèctriques quan es trobin mullades o amb les mans humides. En cas de pluja s'adoptaran les mesures adequades si s'ha de treballar amb aparells elèctrics. S'haurà d'evitar que els cables s'estenguin per sobre les basses.

No es poden alterar ni modificar la regulació dels dispositius de seguretat (interruptors magnetotèrmics, diferencials, posades a terra, etc.) de les instal·lacions o equips.

Caldrà utilitzar els equips de protecció individual adequats a les feines a realitzar, sobre tot màscara facial en els treballs de manteniment preventiu (termografies per detectar punts de temperatura elevada, etc.).

Tota anomalia que s'observi en les instal·lacions elèctriques s'haurà de comunicar immediatament al personal de manteniment de la UdG. En aquests casos s'haurà de desconnectar la instal·lació i no continuar el treball fins arreglar el problema.

ARTICLE 9. TREBALL AMB MÀQUINES

Qualsevol màquina o equip de treball que utilitzin els contractistes de la UdG haurà de disposar de la documentació exigida per les disposicions sobre la matèria, especialment el Marcatge CE, que implica el compliment de les directives i en general de la normativa, bàsicament sobre seguretat.

L'empresa contractada és responsable de que tota la maquinària que utilitzi es trobi completament protegida, de forma que no hi hagi punts d'atrapament, tall o cremades.

Tots els elements mòbils de qualsevol tipus de màquina o equip (corretges de transmissió, cadenes, engranatges, etc.) han d'estar totalment protegits.

Els punts d'operació de les màquines han de disposar igualment de les proteccions establertes per cadascuna d'elles, a fi d'evitar lesions per contacte amb aquests punts per descuit o negligència (per exemple, les serres circulars hauran de tenir protegida la meitat superior de la fulla).

Queda prohibit manipular les parts mòbils de qualsevol màquina mentrestant aquesta estigui en funcionament, així com manipular qualsevol de les seves proteccions i resguards.

ARTICLE 10. TREBALLS EN RASES

S'entenen com les excavacions llargues i angostes realitzades en el terreny que es poden fer amb mitjans manuals o mecànics, i que impliquen risc d'accidents greus a causa del despreniment de terres.

Amb caràcter general s'haurà de considerar perillosa tota excavació que, en terrenys corrents tingui una fondària de 0,80 m i 1,30 m, en terrenys consistents.

S'haurà de recollir informació sobre la possible existència de conduccions d'aigua, electricitat, gas, etc.

Els operaris que hi treballin hauran de portar els equips de protecció individual necessaris, bàsicament casc, botes i guants.

En casos necessaris es disposarà una entibació o reforç que per les seva forma, materials emprats i seccions d'aquests ofereixin absoluta seguretat d'acord amb les característiques del terreny.

Els productes de l'excavació sempre s'amuntegaran a la distància suficient al costat de l'excavació de manera que no suposin una sobrecàrrega que pugui donar lloc a desprendiments o lliscaments de terres als talussos.

En cas que el personal i usuaris de la UdG hagin de transitar pel costat de les rases caldrà posar tanques de protecció, a uns 50 cm de distància de la rasa. Si s'han de posar passos d'accés als edificis, les plataformes tindran un ample mínim d'1 metre i estaran protegides per baranes. Totes aquestes baranes tindran una alçada mínima de 90 cm.

Durant la nit s'assenyalarà el perill mitjançant llums vermelles.

En cas de paraitzar-se els treballs per algun motiu, s'hauran de cobrir amb panells resistents.

ARTICLE 11. TREBALLS EN ESPAIS CONFINATS

Són aquells treballs que es realitzen en espais tancats com forats, soterranis, etc., amb els riscos derivats com atrapament, caigudes, posturals, ambient físic, condicions atmosfèriques amb perill d'asfíxia i intoxicació per acumulació de contaminants tòxics o inflamables o per una atmosfera deficient d'oxigen.

Podem considerar espai confinat qualsevol espai amb obertures limitades d'entrada i sortida, ventilació natural desfavorable, en el que es poden produir condicions atmosfèriques perilloses i que no està concebut per una ocupació continuada.

Sempre caldrà fer una inspecció prèvia per determinar si existeix un risc concret que exigeixi una avaluació especial i l'adopció de mesures preventives.

En cas necessari s'efectuaran mesures de les condicions ambientals (nivell d'oxigen i de resta de gasos), i si es considera oportú s'establirà la presència d'un equip de recolzament a l'exterior que controli i estigui en comunicació amb el personal de l'interior.

S'haurà de tenir en compte abans d'entrar, el tipus d'eines i el sistema d'il·luminació que s'utilitzarà a l'interior de l'espai confinat. En cas de recintes on hi hagi aigua, un alt percentatge d'humitat o amb superfícies que siguin molt bones conductores s'utilitzaran tensions de seguretat i, sempre que sigui possible, s'empraran eines pneumàtiques en lloc d'elèctriques.

ARTICLE 12. TREBALLS DE SOLDADURA

En funció del tipus de soldadura que es realitzi s'adoptaran les mesures generals de protecció adients.

El soldador haurà d'utilitzar una pantalla protectora amb vidres absorbents, i els possibles ajudants també hauran d'utilitzar ulleres amb vidre absorbents de la radiació. Hauran de portar roba protectora no inflamable.

En treballs de tall i soldadura (autògena o elèctrica) prop de productes combustibles s'haurà de disposar a peu del treball d'un extintor adequat, així com adoptar quantes mesures es consideri necessàries en previsió de que es produeixi un incendi i per evitar la seva extensió, en cas de produir-se.

Caldrà tenir especial cura i ampliar les precaucions quan els treballs de soldadura es realitzin en espais especialment sensibles al risc de foc com són els laboratoris, biblioteques, arxius, instal·lacions de serveis, sales de calderes o similars.

ARTICLE 13. TREBALLS QUE REQUEREIXEN MUNTAR O DESMUNTAR ELEMENTS PREFABRICATS PESATS

Per a la manipulació d'elements pesats es garantirà l'estabilitat i la capacitat de càrrega dels aparells elevadors així com la correcta subjecció dels elements manipulats. Es limitaran i senyalitzaran zones de treball assegurant que ningú pugui circular per les zones amb risc de despeniment mentre durin les operacions.

UdG	Coordinació empreses externes	Desembre 2017
------------	--------------------------------------	----------------------

ANNEX 6

DEUC

FORMULARI NORMALITZAT DEL DOCUMENT EUROPEU ÚNIC DE CONTRACTACIÓ (DEUC)

Part I : Informació sobre el procediment de contractació i el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora

En el cas dels procediments de contractació en els quals s'hagi publicat una convocatòria de licitació en el Diari Oficial de la Unió Europea, la informació exigida en la part I s'obté automàticament, sempre que s'utilitzi el servei DEUC electrònic (1) per generar i emplenar el DEUC: referència de l'anunci corresponent (2) publicat en el Diari Oficial de la Unió Europea:

DOUE S número , data , pàgina

Número de l'anunci en el DO S: () () () /s () () () () () () () () () ()

Si no es publica una convocatòria de licitació en el DOUE, el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora ha de consignar la informació que permeti identificar de forma inequívoca el procediment de contractació .

Si la publicació d'un anunci en el Diari Oficial de la Unió Europea no és obligatòria, faciliteu altres dades que permetin identificar inequívocament el procediment de contractació (per exemple, la referència de la publicació a l'àmbit nacional):

INFORMACIÓ SOBRE EL PROCEDIMENT DE CONTRACTACIÓ

La informació exigida en la part I s'obté automàticament, sempre que s'utilitzi el servei DEUC electrònic esmentat anteriorment per generar i emplenar el DEUC. En cas contrari, l'operador econòmic haurà de consignar aquesta informació:

Identitat del contractant (3)	Resposta
Nom	
De quina contractació es tracta?	Resposta
Títol o breu descripció de la contractació (4):	
Número de referència de l'expedient assignat pel poder adjudicador o l'entitat adjudicadora (si escau) (5):	

La resta d'informació a totes les altres seccions del DEUC ha de ser consignada per l'operador econòmic.

- (1) Els serveis de la Comissió posaran gratuïtament el servei DEUC electrònic a disposició dels poders adjudicadors, les entitats adjudicatòries, els operadors econòmics, els proveïdors dels serveis electrònics i altres parts interessades.
- (2) En el cas dels **poders adjudicadors**: un **anunci d'informació prèvia** utilitzat com a mitjà de convocatòria de licitació o un **anunci de contracte**.
En el cas de les **entitats adjudicatàries**: un **anunci periòdic indicatiu** que s'utilitzi com a mitjà de convocatòria de licitació, un **anunci de contracte** o un **anunci sobre l'existència d'un sistema de classificació**.
- (3) S'ha de reproduir la informació que figuri en la secció I, punt I.1, de l'anunci corresponent. En cas de contractació conjunta, s'ha d'indicar el nom de tots els contractants.
- (4) Vegeu els punts II. 1.1 i II. 1.3 de l'anunci corresponent.
- (5) Vegeu el punt II. 1.1 de l'anunci corresponent.

Part II: Informació sobre l'operador econòmic

A: INFORMACIÓ SOBRE L'OPERADOR ECONÒMIC

Identificació	Resposta
Nom:	
Número d'IVA, si escau: Si no es disposa d'un número d'IVA, indiqueu, si escau, quan s'exigeixi, un altre número d'identificació nacional.	
Adreça postal:	
Persona o persones de contacte (6): Telèfon: Correu electrònic: Adreça d'Internet (adreça de la pàgina web) (si escau):	
Informació general	Resposta
L'operador econòmic és una microempresa, una petita o una mitjana empresa (7)?	
Únicament en el cas de contractació reservada (8): l'operador econòmic, és un taller protegit o una empresa social (9) o preveu que el contracte s'executi en el marc de programes d'ocupació protegit? Si la resposta és afirmativa: Quin és el percentatge corresponent de treballadors discapacitats o desafavorits? En cas necessari, especifiqueu a quina categoria o categories pertanyen els treballadors discapacitats o desafavorits de què es tracti.	

(6) Repetiu la informació relativa a les persones de contacte tantes vegades com sigui necessari.

(7) Vegeu la Recomanació de la Comissió de 6 de maig de 2003 sobre la definició de microempreses, petites i mitjanes empreses (DO L 124 de 20.5.2003, p.36). Aquesta dada se sol·licita exclusivament amb finalitats estadístiques.

Microempresa: empresa amb **menys de 10 treballadors** i amb una xifra de negocis anual o balanç total anual que **no excedeix els 2 milions EUR**.

Petita empresa: empresa amb **menys de 50 treballadors** i amb una xifra de negocis anual o balanç total anual que **no excedeix els 10 milions EUR**.

Mitjana empresa: empresa que **no és ni una microempresa ni una petita empresa**, que té **menys de 250 treballadors** i que **el seu volum de negocis anual no excedeix de 50 milions EUR o que el seu balanç total anual no excedeix de 43 milions EUR**.

(8) Vegeu l'anunci del contracte, punt III.1.5

(9) És a dir, que el seu objectiu principal sigui la integració social i professional de persones discapacitades o desafavorides.

<p>Si escau, figura l'operador econòmic inscrit en una llista oficial d'operadors econòmics autoritzats o té un certificat equivalent (per exemple, en el marc d'un sistema nacional de (pre) classificació)?</p>	
<p>En cas afirmatiu:</p> <p>Responeu a la resta de preguntes d'aquesta secció, a la secció B i, quan calgui, a la secció C d'aquesta part, empleneu, quan calgui, la part V i, en qualsevol cas, empleneu i signeu la part VI</p> <p>a) Indiqueu el nom de la llista o certificat i el número d'inscripció o certificat corresponent.</p> <p>b) Si el certificat d'inscripció o la certificació estan disponibles en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>a)</p> <p>b) (adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>c) Indiqueu les referències en què es basa la inscripció o certificació, i, si escau, la classificació obtinguda a la llista oficial (10):</p> <p>d) La inscripció o la certificació inclou tots els criteris de selecció exigits?</p> <p>En cas negatiu:</p> <p>Consigneu, a més, a informació que falti a la part IV, seccions A, B, C o D, segons procedeixi.</p> <p>ÚNICAMENT en el cas que ho exigeixin l'anunci corresponent o els plecs de contractació:</p> <p>e) L'operador econòmic pot presentar un certificat respecte al pagament de les cotitzacions a la seguretat social i als impostos o facilitar informació que permeti al poder adjudicador o a la entitat adjudicadora obtenir-lo directament a través d'una base de dades nacional de qualsevol estat membre que es pugui consultar gratuïtament?.</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>c)</p> <p>d)</p> <p>e)</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>

(10) Les referències i la classificació, si escau, consten a la certificació.

Forma de participació	Resposta
L'operador econòmic està participant en el procediment de contractació juntament amb altres (11)?	
En cas afirmatiu, assegureu-vos que els altres interessats presenten un formulari DEUC separat	
En cas afirmatiu:	
a) Indiqueu la funció de l'operador econòmic dins del grup (responsable principal, responsable de tasques específiques, etc.):	a)
b) Identifiqueu els altres operadors econòmics que participen en el procediment de contractació conjuntament:	b)
c) Si s'escau, nom del grup participant:	c)
Lots	Resposta
Si escau, indicació del lot o lots respecte als quals l'operador econòmic desitgi presentar una oferta:	

B: INFORMACIÓ SOBRE ELS REPRESENTANTS DE L'OPERADOR ECONÒMIC

Si escau, indiqueu el nom i l'adreça de la persona o persones habilitades per representar l'operador econòmic a l'efecte del present procediment de contractació.

Representació, si escau	Resposta
Nom i cognoms; juntament amb la data i lloc de naixement, si escau:	
Càrrec/ capacitat en què actua:	
Adreça postal:	
Telèfon:	
Correu electrònic:	
En cas necessari, faciliteu informació detallada sobre la representació (les seves formes, abast, finalitat, etc...)	

(11) En particular, en el si d'un grup, consorci, empresa en participació o similars.

C: INFORMACIÓ SOBRE EL RECURS A LA CAPACITAT D'ALTRES ENTITATS

Recurs	Resposta
L'operador econòmic es basa en la capacitat d'altres entitats per satisfer els criteris de selecció considerats en la part IV i els criteris i les normes (si escau) considerats en la part V (més avall)?	

En cas afirmatiu, faciliteu un formulari DEUC separat per a cada una de les entitats considerades que reculli la informació exigida en les **seccions A i B d'aquesta part i en la part III**, degudament emplenat i signat per les entitats esmentades.

Aquí, també s'inclourà el personal tècnic o els organismes tècnics que no estiguin integrats directament en l'empresa de l'operador econòmic, especialment els responsables de control de qualitat, quan es tracti de contractes públics d'obres, el personal tècnic o els organismes tècnics de què es disposi l'operador econòmic per a l'execució de l'obra.

Sempre que resulti adient, pel que fa a la capacitat o les capacitats específiques en què es basi l'operador econòmic, s'ha de consignar la informació exigida en les parts IV i V per cadascuna de les entitats de què es tracti (12).

D: INFORMACIÓ RELATIVA ALS SUBCONTRACTISTES EN LA CAPACITAT DE LES QUALS NO ES BASA L'OPERADOR ECONÒMIC

(Aquesta secció s'ha d'emplenar únicament si el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora exigeixen expressament aquesta informació).

Subcontractació	Resposta
L'operador econòmic té la intenció de subcontractar alguna part del contracte a tercers?	En cas afirmatiu i en la mesura que es conegui aquesta dada, enumereu els subcontractistes previstos:

Si el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora sol·liciten expressament aquesta informació, a més de la considerada en aquesta secció, faciliteu la informació requerida en les seccions A i B d'aquesta part i en la part III per a cadascun dels subcontractistes, o cadascuna de les categories de subcontractistes.

(12) Per exemple, quan es tracti d'organismes tècnics encarregats del control de qualitat: part IV, secció C, punt 3.

Part III: Motius d'exclusió

A: MOTIUS REFERITS A CONDEMNES PENALS

L'article 57, apartat 1, de la Directiva 2014/24/UE estableix els motius d'exclusió següents:

1. Participació en una organització delictiva (13);
2. Corrupció (14);
3. Fraus (15);
4. Delictes de terrorisme o delictes lligats a les activitats terroristes (16);
5. Blanqueig de capitals o finançament del terrorisme (17);
6. Treball infantil i altres formes de tracta d'éssers humans (18).

Motius referits a condemnes penals d'acord amb les disposicions nacionals d'aplicació dels motius enumerats a l'article 57, apartat 1, de la Directiva	Resposta
Ha estat el mateix operador econòmic, o qualsevol persona que sigui membre del seu òrgan d'administració, de direcció o de supervisió o que tingui poders de representació, decisió o control en ell, objecte, per algun dels motius enumerats més amunt, d'una condemna en sentència ferma que s'hagi dictat, com a màxim, en els cinc anys anteriors o en què s'hagi establert directament un període d'exclusió que encara sigui d'aplicació?	Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu: (adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació) (19):

- (13) D'acord amb la definició de l'article 2 de la Decisió marc 2008/841/JAI del Consell, de 24 d'octubre de 2008, relativa a la lluita contra la delinqüència organitzada (DO L 300 de 11.11.2008, p.42).
- (14) D'acord amb la definició de l'article 3 del Conveni relatiu a la lluita contra els actes de corrupció en què estan implicats funcionaris de les comunitats europees o dels estats membres de la Unió Europea (DO C 195 de 25.6.1997, p.1) i l'article 2, apartat 1, de la Decisió marc 2003/568/JAI del Consell, de 22 de juliol de 2003, relativa a la lluita contra la corrupció en el sector privat (DO L 192 de 31.7.2003 p.54). Aquest motiu d'exclusió inclou també la corrupció tal com es defineixi en la legislació nacional del poder adjudicador (entitat adjudicadora) o de l'operador econòmic.
- (15) En el sentit de l'article 1 del Conveni relatiu a la protecció dels interessos financers de les comunitats europees (DO C 316 de 27.11.1995, p. 48).
- (16) D'acord amb les definicions de la Decisió marc del Consell, de 13 de juny de 2002, sobre la lluita contra el terrorisme (DO L 164 de 22.6.2002, p. 3). Aquest motiu d'exclusió engloba també la inducció o complicitat per cometre un delictes o la temptativa de cometre'l, tal com es considera en l'article 4 de la Decisió marc esmentada.
- (17) D'acord amb la definició de l'article 1 de la Directiva 2005/60/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 d'octubre de 2005, relativa a la prevenció de la utilització del sistema financer per al blanqueig de capitals i per al finançament del terrorisme (DO L 309 de 25.11.2005, p. 15).
- (18) D'acord amb la definició de l'article 2 de la Directiva 2011/36/UE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 d'abril de 2011, relativa a la prevenció i lluita contra la tracta d'éssers humans i a la protecció de les víctimes i per la qual se substitueix la Decisió marc 2002/7629/JAI del Consell (DO L 101 de 15.4.2011, p.1).
- (19) Repetiu tantes vegades com sigui necessari.

<p>En cas afirmatiu, indiqueu (20):</p> <p>a) Data de la condemna, especifiqueu de quin dels punts del 1 al 6 es tracta i les raons.</p> <p>b) Identificació de la persona condemnada ():</p> <p>c) En la mesura en què s'estableixi directament de la condemna:</p>	<p>a) Data: Punt/s: Raó o raons:</p> <p>b)</p> <p>c) Durada del període d'exclusió i punts dels què es tracti:</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu: (adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació)(21):</p>
<p>En el cas de condemna, l'operador econòmic ha adoptat mesures per demostrar la seva credibilitat tot i l'existència d'un motiu corresponent d'exclusió ("autocorrecció")?</p>	
<p>En cas afirmatiu, descriu les mesures adoptades (23):</p>	

(20) Repetiu tantes vegades com sigui necessari.

(21) Repetiu tantes vegades com sigui necessari.

B: MOTIUS REFERITS AL PAGAMENT D'IMPOSTOS O DE COTITZACIONS A LA SEGURETAT SOCIAL

Pagament d'impostos o de cotitzacions a la seguretat social	Resposta	
L'operador econòmic ha complert totes les seves obligacions relatives al pagament d'impostos o de cotitzacions a la seguretat social , tant en el país en què està establert com a l'estat membre del poder adjudicador o l'entitat adjudicadora, si no coincideix amb el seu país d'establiment?		
En cas negatiu , indiqueu: a) País o estat membre de què es tracta b) A quant ascendeix l'import? c) De quina manera ha quedat establert aquest incompliment? 1) Mitjançant una resolució administrativa o judicial: - Aquesta resolució és ferma i vinculant? - Indiqueu la data de la condemna o resolució. - En cas de condemna, i sempre que s'hi estableixi directament , durada del període d'exclusió. 2) Per altres mitjans. Especifiqueu-los. d) L'operador econòmic ha complert les seves obligacions mitjançant el pagament o acord vinculant amb vista al pagament dels impostos o les cotitzacions de la seguretat social que degui, inclosos, si escau, els interessos meritats o les multes imposades?	Impostos	Cotitzacions socials
	a) b) c1) - - - c2) d) En cas afirmatiu, especifiqueu:	a) b) c1) - - - c2) d) En cas afirmatiu, especifiqueu:
Si la documentació corresponent relativa al pagament d'impostos o de cotitzacions socials està disponible en format electrònic, indiqueu:	(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacte de la documentació): (24)	

(22) De conformitat amb les disposicions nacionals d'aplicació de l'article 57, apartat 6, de la Directiva 2014/24/UE.

(23) L'explicació ha de demostrar la idoneïtat de les mesures adoptades tenint en compte el caràcter dels delictes comesos (puntual, reiterat, sistemàtic, etc.).

(24) Repetiu tantes vegades com sigui necessari.

C: MOTIUS REFERITS A LA INSOLVÈNCIA, ELS CONFLICTES D'INTERESSOS O LA FALTA PROFESSIONAL (25)

Convé tenir en compte que, a l'efecte de la present contractació, alguns dels motius d'exclusió següents es poden haver definit amb més precisió a la legislació nacional, a l'anunci corresponent o en els plecs de la contractació. Així, la legislació nacional pot, per exemple, establir que el concepte de "falta professional greu" inclou diverses formes de conducta diferents.

Informació relativa a qualsevol possible insolvència, conflicte d'interessos o falta professional	Resposta
<p>Segons el seu bon saber i entendre, l'operador econòmic ha incomplert les seves obligacions en els àmbits de la legislació laboral, social i mediambiental (26)?</p>	<p>En cas afirmatiu, l'operador econòmic ha adoptat mesures per demostrar la seva credibilitat tot i l'existència d'aquest motiu d'exclusió ("autocorrecció")?</p> <p>Si ho ha fet, descriuiu les mesures adoptades:</p>
<p>L'operador econòmic es troba en alguna de les situacions següents?</p> <p>a) En fallida</p> <p>b) Sotmès a un procediment d'insolvència o liquidació</p> <p>c) Ha subscrit un conveni amb els seus creditors</p> <p>d) En qualsevol situació anàloga resultant d'un procediment de la mateixa naturalesa vigent en les disposicions legals i reglamentàries nacionals</p> <p>e) Els seus actius estan essent administrats per un liquidador o per un tribunal</p> <p>f) Les seves activitats empresarials han estat suspeses</p> <p>En cas afirmatiu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Especifiqueu: - Indiqueu els motius pels quals l'operador és, malgrat tot, capaç d'executar el contracte, tenint en compte les disposicions i les mesures nacionals aplicables pel que fa a la continuació de l'activitat en aquestes circumstàncies (28): <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>

(25) Vegeu l'article 57, apartat 4, de la Directiva 2014/24/UE.

(26) Tal com es consideren a efectes de la present contractació en la legislació nacional, en l'anunci corresponent o als plecs de la contractació o a l'article 18, apartat 2, de la Directiva 2014/24/UE.

(27) Vegeu la legislació nacional, l'anunci corresponent o els plecs de la contractació.

(28) No cal facilitar aquesta informació si l'exclusió dels operadors econòmics en un dels supòsits considerats en les lletres a) a f) té caràcter obligatori en virtut de la legislació nacional aplicable, sense cap excepció possible, fins i tot en cas que l'operador econòmic estigui en condicions d'executar el contracte.

<p>S'ha declarat l'operador econòmic culpable d'una falta professional greu (29)?</p> <p>En cas afirmatiu, especifiqueu:</p>	
<p>L'operador econòmic ha subscrit acords amb altres operadors econòmics destinats a falsejar la competència?</p> <p>En cas afirmatiu, especifiqueu:</p>	<p>En cas afirmatiu, ha adoptat l'operador econòmic mesures autocorrectives ?</p> <p>Si ho ha fet, descriuiu les mesures adoptades:</p>
<p>L'operador econòmic té coneixement d'algun conflicte d'interessos degut a la seva participació en el procediment de contractació?</p> <p>En cas afirmatiu, especifiqueu:</p>	<p>En cas afirmatiu, ha adoptat l'operador econòmic mesures autocorrectives ?</p> <p>Si ho ha fet, descriuiu les mesures adoptades:</p>
<p>L'operador econòmic o alguna empresa relacionada amb ell, ha assessorat al poder adjudicador o l'entitat adjudicadora o ha intervingut d'alguna altre forma en la preparació del procediment de contractació?</p> <p>En cas afirmatiu, especifiqueu:</p>	

(29) Si escau, vegeu les definicions en la legislació nacional, l'anunci corresponent o els plecs de la contractació.

(30) Segons s'assenyala en la legislació nacional, l'anunci corresponent o els plecs de contractació.

<p>L'operador econòmic ha experimentat la rescissió anticipada d'un contracte públic anterior, un contracte anterior amb una entitat adjudicadora o un contracte de concessió anterior o la imposició de danys i perjudicis o altres sancions comparables en relació amb aquest contracte anterior?</p> <p>En cas afirmatiu, especifiqueu:</p>	<p>En cas afirmatiu, ha adoptat l'operador econòmic mesures autocorrectives ?</p> <p>Si ho ha fet, descriuiu les mesures adoptades:</p>
<p>Pot l'operador econòmic pot confirmar que:</p> <p>a) no ha estat declarat culpable de falsedat greu en proporcionar la informació exigida per verificar la inexistència de motius d'exclusió o el compliment dels criteris de selecció,</p> <p>b) no ha ocultat aquesta informació,</p> <p>c) ha pogut presentar sense demora els documents justificatius exigits pel poder adjudicador o l'entitat adjudicadora, obtenir informació confidencial que pugui conferir-li avantatges indegudes en el procediment de contractació, o proporcionar per negligència informació enganyosa que pugui tenir una influència important en les decisions relatives a l'exclusió, selecció o adjudicació?</p>	

D: ALTRES MOTIUS D'EXCLUSIÓ QUE PODEN ESTAR PREVISTOS EN LA LEGISLACIÓ NACIONAL DE L'ESTAT MEMBRE DEL PODER ADJUDICADOR O L'ENTITAT ADJUDICADORA

Motius d'exclusió purament nacionals	Resposta
<p>Els motius d'exclusió purament nacionals que s'especifiquen a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació són aplicables?</p> <p>Si la documentació exigida a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>En cas que sigui aplicable qualsevol dels motius d'exclusió pròpiament nacionals, l'operador econòmic ha adoptat mesures correctores?</p> <p>Si ho ha fet, desciviu les mesures adoptades:</p>	

(31) Segons s'assenyala en la legislació nacional, l'anunci corresponent o als plecs de contractació.

Part IV: Criteris de selecció

En relació amb els criteris de selecció (secció α o seccions A a D de la present part), l'operador econòmic declara que:

A: INDICACIÓ GLOBAL RELATIVA A TOTS ELS CRITERIS DE SELECCIÓ

L'operador econòmic només ha d'emplenar aquesta casella en cas que el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora hagin indicat, a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació a què es refereix l'anunci, que l'operador econòmic pot limitar-se a emplenar la secció α de la IV part ometent qualsevol altra secció de la IV part.

Compliment de tots els criteris de selecció	Resposta
Compleix els criteris de selecció requerits:	

A: IDONEÏTAT

L'operador econòmic només ha de facilitar informació quan el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora exigeixin el compliment dels criteris de selecció en qüestió a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació a què es refereix l'anunci.

Idoneïtat	Resposta
<p>1) Figura inscrit en un registre professional o mercantil en el seu estat membre d'establiment (32) :</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>2) Quan es tracti de contractes de serveis:</p> <p>Cal disposar d'una autorització específica o estar afiliat a una organització determinada per a poder prestar el servei en el país d'establiment de l'operador econòmic?</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>En cas afirmatiu, especifiqueu quina autorització o afiliació i indiqueu si l'operador econòmic compleix aquest requisit.</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>

(32) Tal i com es considera a l'annex XI de la Directiva 2014/24/UE, els operadors econòmics de determinats estats membres poden haver de complir altres requisits establerts al dit annex.

B: SOLVÈNCIA ECONÒMICA I FINANCERA

L'operador econòmic només ha de facilitar informació quan el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora exigeixin el compliment dels criteris de selecció a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació a què es refereix l'anunci.

Solvència econòmica i financera	Resposta																														
<p>1a) El seu volum de negocis anual ("general") durant el nombre d'exercicis exigint a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació és el següent:</p> <p>i/o:</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15%;">exercici:</td><td style="width: 65%;">volum de negocis</td><td style="width: 20%;">moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> </table>	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
<p>1b) El seu volum de negocis anual mitjà durant el nombre d'exercicis exigint a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació és el següent (33) :</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu</p>	<p>(nombre d'exercicis, volum de negocis mitjà):</p> <p style="text-align: right;">moneda</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>																														
<p>2a) El seu volum de negocis anual ("específic") durant el nombre d'exercicis exigint en l'àmbit d'activitat cobert pel contracte i que s'especifica a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació és el següent:</p> <p>i/o:</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 15%;">exercici:</td><td style="width: 65%;">volum de negocis</td><td style="width: 20%;">moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> <tr><td>exercici:</td><td>volum de negocis</td><td>moneda</td></tr> </table>	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda	exercici:	volum de negocis	moneda
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
exercici:	volum de negocis	moneda																													
<p>2b) El seu volum de negocis anual mitjà en l'àmbit i durant el nombre d'exercicis exigits en l'anunci corresponent o els plecs de la contractació és el següent (34):</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu</p>	<p>(nombre d'exercicis, volum de negocis mitjà):</p> <p style="text-align: right;">moneda</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>																														

(33) Només si l'anunci corresponent o els plecs de la contractació ho permeten.

(34) Només si l'anunci corresponent o els plecs de la contractació ho permeten.

<p>3) Si no es disposa de la informació sobre el volum de negocis (general o específic) en relació amb tot el període considerat, indiqueu la data de creació de l'empresa o de l'inici de les activitats de l'operador econòmic.</p>	
<p>4) En relació amb les ràtios financeres (35) que s'especifiquen a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació, l'operador econòmic declara que el valor real de la ràtio o ràtios requerides és el següent:</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(indicació de la ràtio requerida –ràtio entre x i y (36)– i del valor (37):</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>5) L'import assegurat en l'assegurança d'indemnització per riscos professionals de l'operador econòmic és el següent:</p> <p>Si aquesta documentació està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>moneda</p> <p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>6) En relació amb els altres requisits econòmics o financers que, si escau, s'especifiquin a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació, l'operador econòmic declara que:</p> <p>Si la documentació corresponent que, si escau, s'especifiqui a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació, està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>

(35) Per exemple, la ràtio entre l'actiu i el passiu.

(36) Per exemple, la ràtio entre l'actiu i el passiu.

(37) Repetiu tants cops com sigui necessari.

<p>5) Quan els productes o serveis que s'hagi de subministrar siguin complexos o, excepcionalment, en el cas de productes o serveis que siguin necessaris per a un fi particular:</p> <p>L'operador econòmic autoritzarà que es verifiqui (42) la seva capacitat de producció o la seva capacitat tècnica i, si escau, els mitjans d'estudi i investigació de què disposa, així com les mesures de control de la qualitat que s'aplicaran?</p>	
<p>6) Els qui a continuació s'indiquen posseeixen els títols d'estudis i professionals següents:</p> <p>a) el mateix proveïdor de serveis o contractista i/o (depenent dels requisits fixats a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació)</p> <p>b) el seu personal directiu</p>	<p>a)</p> <p>b)</p>
<p>7) L'operador econòmic pot aplicar les mesures de gestió mediambiental en executar el contracte següents:</p>	
<p>8) La plantilla mitjana anual de l'operador econòmic i el nombre de directius durant els tres últims anys van ser els següents:</p>	<p>Any, plantilla mitja anual:</p> <p>,</p> <p>,</p> <p>,</p> <p>Any, nombre de directius:</p> <p>,</p> <p>,</p> <p>,</p>

(42) La verificació la farà el poder adjudicador, on en el seu nom, quan aquest així ho autoritzi, un organisme oficial competent del país en què està establert el proveïdor de subministrament o de serveis.

<p>9) L'operador econòmic ha de disposar de la maquinària, el material i l'equip tècnic següents per executar el contracte:</p>	
<p>10) L'operador econòmic té eventualment el propòsit de subcontractar (43) la part del contracte (és a dir, percentatge) següent:</p>	
<p>11) Quan es tracti de contractes públics de subministraments:</p> <p>L'operador econòmic facilitarà les mostres, descripcions o fotografies requerides dels productes que s'hagin de subministrar, sense necessitat d'adjuntar certificats d'autenticitat.</p> <p>Quan procedeixi, l'operador econòmic declararà així mateix, que facilitarà els certificats d'autenticitat requerits.</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>
<p>12) Quan es tracti de contractes públics de subministraments:</p> <p>L'operador econòmic pot presentar els certificats oportuns expedits per instituts o serveis oficials encarregats del control de qualitat, de competència reconeguda, que acrediten la conformitat dels productes perfectament detallada mitjançant referències a les especificacions o normes tècniques, conforme amb el que preveu l'anunci corresponent o els plecs de la contractació?</p> <p>Si la resposta és negativa, expliqueu perquè i indiqueu quins altres mitjans de prova es poden aportar:</p> <p>Si la documentació corresponent està disponible en format electrònic, indiqueu:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació):</p>

(43) Teniu en compte que, si l'operador econòmic, ha decidit subcontractar part del contracte i compta amb la capacitat del subcontractista per a dur a terme aquesta part, haurà d'emplenar un DEUC separat en relació amb el dit subcontractista (vegeu la part II, secció C, més amunt).

Part V: Reducció del nombre de candidats qualificats

L'operador econòmic només ha de facilitar informació quan el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora hagin especificat els criteris o normes objectives i no discriminatoris que s'aplicaran per a limitar el nombre de candidats que es convidaran a participar en la licitació o en un diàleg. Aquesta informació, que podrà anar acompanyada de requisits en relació amb els (tipus de) certificats o tipus de proves documentals que, si escau, calgui presentar, s'establirà a l'anunci corresponent o als plecs de la contractació a què es refereix l'anunci.

Només en el cas dels procediments restringits, els procediments de licitació amb negociació, els procediments de diàleg competitiu i les associacions per a la innovació:

L'operador econòmic declara que:

Reducció del nombre:	Resposta:
<p>Compleix els requisits o normes objectives i no discriminatoris que s'aplicaran per delimitar el nombre de candidats de la manera següent:</p> <p>En el cas que es requereixin certs certificats o altres tipus de proves documentals, indiqueu en relació amb cada un d'ells si l'operador econòmic disposa dels documents necessaris (45).</p> <p>Si alguns d'aquests certificats o altres tipus de proves documentals estan disponibles en format electrònic (44) , indiqueu respecte de cada un d'ells:</p>	<p>(adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació) (46):</p>

(44) Indiqueu clarament a quin element fa referència la resposta.

(45) Repetiu tants cops com sigui necessari.

(46) Repetiu tants cops com sigui necessari.

Part VI: Declaracions finals

El sotasignat o sotasignats declaren formalment que la informació comunicada en les parts II-V és exacta i veraç i ha estat facilitada amb ple coneixement de les conseqüències d'una falsa declaració de caràcter greu.

El sotasignat o sotasignats declaren formalment que podran aportar els certificats i altres tipus de proves documentals considerats sense tardança, quan els siguin sol·licitats, excepte en cas que:

- a) el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora tinguin la possibilitat d'obtenir els documents justificatius de què es tracti directament, accedint a una base de dades nacional de qualsevol estat membre que pugui consultar-se de forma gratuïta (47), o*
- b) a partir del 18 d'octubre de 2018 com a molt tard (48), el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora ja posseeixen aquests els documents.*

El sotasignat o sotasignats consenten formalment que [indiqueu el poder adjudicador o l'entitat adjudicadora segons figuri en la part I, secció A] tingui accés als documents justificatius de la informació que s'ha facilitat en [indiqueu la part/secció/punt/s corresponent/s] del present Document Europeu Únic de Contractació, a efectes [indiqueu el procediment de contractació: (breu descripció, referència de publicació en el Diari Oficial de la Unió Europea, número de referència)].

Data, lloc i, quan s'exigeixin o siguin necessàries, signatures:

, :

- (47) Sempre que l'operador econòmic hagi facilitat la informació necessària (adreça de la pàgina web, autoritat o organisme expedidor, referència exacta de la documentació) que permeti fer-ho al poder adjudicador o l'entitat adjudicadora. Si calgués, s'haurà d'atorgar el consentiment corresponent per accedir a aquesta base de dades.
- (48) Depenent de l'aplicació a l'àmbit nacional de l'article, 59, apartat 5, paràgraf segon, de la Directiva 2014/24/UE.